

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



Za nawěstki, kiž maja so hač do 9 hodź. dop. wotadać, plaći so za mały rjadk 15 slot pj. Wobćeitnje so stojace nawěstki a tabele so w šće wobličeja. Za reklamowy : : rjadk plaći so 26 złotych pj. Rabat po tarifu. : :

Lětník 88

Wobućowy dom Ernsta Löberta

Bobtnadjenje němſkih pſchebcharjow.

Něnskostatny předsident je na to wobsaměny, tyd Něm-
som wobnadhěć, kotřž hū ho přahěćiwu wubalam němřetěh
předsidenta w nastupanju pahybneho přahěćiwjenija přah-
ěhki, kotřž pał njehu wjelcpřaherabu abo frajnu přaherabu
stuchli.

Nowowólba do němskeho šejma
w Dpolskim wotryjesu.

Moško bo nemško hejma in Dopolstni wotkrojš, je
 kotrež be landbaniša listjina peršilje ludowce stroytj lub-
 nocena, ma ko wotšepitowen. Moško pynkowahz lud je
 sledowahz wuhud wotšewit. Moško in IX. Dopolstni nemško
 hejmitin wotšewit wotkrojš, ko jozo njepacjase wuhajra.
 Rowne wotšew durbja ko stacy, došo ko njehotš špocak, toš
 bupoh wotšewi wunohje meše, hoh bupoh ko porjandje wot-
 meše. Dobruphawenje je dopotale. Jo so wotšew namiet, lo-
 troš je hupotowata itrona nemše, grenješo itrona in Dopolstni,
 wotkrojš papokala, njebudšje durbah wotšepalac. Po
 minjenju ludja pot wuprajenje njepacjowohke na Wrot-
 slawski a Slegintš wotkrojš in to štwilni rowno njepacjowit.
 S tujm wuhawom dotalni spakowanj IX. mošbno wot-
 krojš sjuwe mandaty štwaja. Szu in nemštonagionistj
 Wolf, i centrafekstj stroytj illija, Erbst a Bippert a tomo
 munisclj Jachob a Zentrich.

Wěrność wo sarajewskim atentatu.

III.

Moždaću seštomotku te bishanje, tutu monačkanu de
bushji beršebšo a šomastatšesko noroda jara šebšišinše a
pičijušimomade tomu toľuľu moľoško. Šodna boriľ, to
je žile tutu bishanje, jeli lo keľ nj njepohjednje, tat toľa
šafanide mripi pičiešću ľajmam bašaburgieľe monač-
škie. Statušji statušji badeľe ľotoľe, energide šređi pičie-
šću toľumu ľuľiľi nadoneľe šogodňe, nj moľednje
moľešćiľe roľmoteľe nabuľe, toľuľi. A tu ľapodnja ľe
energijšni poľešćomojšni ľarjadomojšni pičiešću
šerabim toľaburgieľe monačkanji a krieľešćuľe monač-
škie poľeľa na moľeľeľe toľeľeľi ľati ľiľiľamoač.

[illegible]

(Bofracjowanie.)

Storżby na wobstejnoscze w pruskich
jastwach.

Nemški ministarstvo je pšebijedno konferenciji pšefanato to Partiju, ministarstvenu pšebijedno Berliote, notu pšebijedno. W njoj so pšaj, to si fiamne mšjenje to Nemšiji so navedi. Ministarstvo je iztraj, pšostojatstvie pšostojatstvie kontrollozvoje komisije tešbala pšefecijano, došelj jemu teš kontrollo fiamne fiamnjenje to njeantovojnošice. Nemšije pšibid vošči fiam, kotek me vido fiam na febi nšajto pšefamijedno to jemu pšobla teš bšena me Berzafelstetm izfajenju notajz kalozene bšej nšija. Nemšije ministarstvo bšje so fiamne so fiamfajetiji pšostojatstvie kontrollo pšobšijme, došelj so jemu notajzno fiam, to fiamne to pšostojatstvie kontrollo pšostojatstvie komisije to jemu to so notajz pšefepotatstvie pravom Ertzofia fiamnotu natuna.

Přiči jednanju to pruskim krajnjm šejntje wo wubad-
 žu la pruske jastwa mnohe wobsejowanjta na njedobahaze
 přecierje jastwowych jastojnstw, jastwowych škofstw, na
 šejsejhanje jatych atb. přehrdnjehedu. Spjecielnha to
 nym hannoterich jastjow, ho, taz jastupje justizneha
 nisterstwa pšibowjedši nadprijnje přehrdnje.

Komunistička Veličina pravi, so in željne francoske
 sponzore in jastice, in totrajski pa francoski ječi, tu
 je lepe iskarne dugi nemški vojvinski nemških jastice.
 Sozialistische Veličina na to pozala, so ma tón totraj
 pti biblijski hodnina vobojla, vojaj nadšije na
 rucenje knovič prisojstvom pizmon. Želj je zije
 vobojahaja. Wo vajavniečkej jatije hu ječi aje wo
 bibli.

Častupjet justizneho ministra temu [napisčejivti, ja
eische slozby njeju nihdže [napisčej byte.

Komunistička Woffstetnawa mozmakwi, so go djenka sa' djenje 50 pienjekami jadowi ciotwej njemake jezawic. Wozby jatych nejku wmojelke. Wschudje jeci sa wjasy je moakui. Jatym duri go pichimierjena jastuza picholic; hanba je, so niktale so wozmohodjinske a djeacka- djiinske djelo jenož nečotre plehntive pienježi dostawaju.

Sozialist dr. Rosenfeld hebi pschycje, so by ho puschczenym, tym dzelo saradziło.

Dr. Gerd i gospodarstwe (tront) ma ja nuje, so by jo
ntmi, kotij so derje wjeđu, lępie wობthadajalo a so by jo
a křtořtanje polojřito.

Saksizy sozjaldemokratojo sebi noveho
justizneho ministra zadasu.

[illegible]

1. Justizni minister Bürger dyrbi hndem twóroho stupe-
doleži je ho pod jeho wówenjom justiza republika nje-
hcełeli grat szcinita. Na jeho méstno dyrbi pšedewzede-
ny republikański stupiež.

2. Ministrom ministertvije ma ho saho dezeru
t jalefief a to po možnosfci pod modženjom republikanij

3. Mešna političkih stranki zvečanjske države so se

III.

Takže pomniki mušabidžuju mjes Ezerbani to monarhiji
to je Ezerbafje nastajanje iz fresh plichežuju Rafafje i
mošefje plichežuju Madžaram. Jzde genozagije heršefsko
naroda budu to tutum nijepšeterotenzju boju turufšane
i najgubene i hitum Vserčuju stajet, tiz be jid nijepšefje
Ezerbaf to Zurlufafje, bžef go to 19. listuju pomniki
težo bode a bode špörčidju a go itaju nijefšepomne, je
femaf je turufšobotenzju i turufšofko tutufšafju a mo-
šafafaju, jo im jut turufšobotenzje plichežuje Ezerbaf.
Ezerbaf to Rafafje bždu nijepšotaf je fšuoaf postaj-
njam a itafom a mošefju bo plichežuju stajet. Ale tut
Ezerbaf jež nijepšotafaju fšuoaf fšuoobu, tiz f
mošafu wafaju, jo je Ezerbaf bžefje plichežaf tiz hamo
fom, jo by fšuoaf nadafot i najfšafnju Ezerbom to Zurluf-
afje dopfšafja, a go to na wafaju ataju to tutum fšerje
plichežuju Rafafje nijeba dozaf pomfšafje. Ezerbaf težo
je, jo mjes Ezerbani ne wafefšef (Ungarn) turufšof
afšafja a mofa myšafja: turufšobotenzje plichežuje
Rafaf. Raf a fšijn, to tiz go to fšuoaf fšeršafstajenaf
plichežaju.

W brufef polofaj a mošefje w polšefnej fšeršofšufje
af. listafaf nafta to najafonafnaju boju heršefsko naroda
af. listafaf. W monarhiji wiefšefje go na wafšef itafu
af wafotenzje to turufšafnju fšuoobu (verfassungsmäsigje
fšeršef), a to Ezerbaf fšafafaju go fšurafje to waf-
fom, tiz wafšuf mošafu naroda turufšofaju a pofa, nimo
mušaf nijepšefomafšuf fšeršotaf, fšafju wafšuf wafšefje
Ezerbafje to Europaf, ale tež Ezerbaf to rafafšef mo-
narhiji. Wafšef težo bždu je tutum fšafju tiz bžefšef
fšotumaju boju mjes Ezerbani a fšeršafafaf, fšeršefš
listafaf fšefafafafju rufšefšeršafafje.

Alle teſz to tutej dobje to gplym herbstim narodbe satajena
 mſz herbstjele ducja. Wy Rſtſtew to berje wjeſtjadz a ſacjutyacu,
 a tchoda turtjadz a wyſchnoſe teſz to tutej ſaſtawny narod-
 be atyje niepſeſtjadu Eſterbow to monarhiji poſtſco-
 wſz a bſcheliſkſor.

Ea tym šo mšāal w prēnič lētach 20. lētstoika pomēch
w mšāch smērach napadnje smēničū, wošebje hōh w
krišči tnežestwo nastupi kral Pētr I. (1903).

[illegible]

(Pozracjowanie.)

Towarstwowi powěstnik.

Jednota „Sokol“ w Rablicach wswjedi njedźelu, 13. julija t. l. swój založenski swjedožen. Činy wosebje sokolske Jednoty na to kedžbne, kaž tež cytu Rabličansku wosadu a susodne way.

Zarjadnistwo.

Serbske towarstwo „Zerja“. Spěwny wotrad zmjeje přichodnu srjedu, 2. julija, pola Symankow w Nje-

chernju spěwanje. Wšitcy dyrbyja z wěstosću přině, dokelž so za wušt do Černska postajeny džen sobu-
dželi; tež dalše nuzne zdžženja za spomjny wušt so činja. Tež hrajerjo chcyli wěsće přině.

Jednota „Sokol“ w Rablicach ma džensa watoru, 1. julija, wječor 7/9 hodź. zwučowanje. Njech wšitcy wěsće přinědu.

Načelnik.

Hłowny redaktor a zamołwity za politiku: Marko Smoleř, w Budyšinje. — Zamołwity za hospodarski džěl: Arnošt Bart, w Brězyncy, — za politiku, feuilleton a drobne powjese: Jan Škala, za nawěstki: A. Dučman, w Budyšinje.

Nawěstki přinjesu wužitk!

Konservowe škleńcy su dōšle!

Wulkosće wo 1, 1½ a 2 litraj po najtuńšich plaćiznach.

kolonialne twōry * spirituosy * tobaki

Poručamoj nowe dōndžene

serbske fale, banty kaž tež wšě druge
potřebne wěcy za serbsku drastu

k trjebanju hotowe barby, delikatesy,
konservy, nowe Matjes-jerje, Malta-běrny

Zarjenkec kupny dom
w Khrōšćicach

Telefon: Hamt Hornal Wujezd č. 52.

Bruno Natus
w Kukowje

Telefon: Hamt Halštrow č. 42.

Hosćene a kofejownja při dźiwadle

— ja Centralny automat —

poruča swoje z nowa připrawjene městnosće
wobjed wot 12—2 hodź. — wječorna kharika

Wšednje wot 7 hodź. sem: koncert

Dalokotřak č. 516 / Khowanje jězdnych kolow / Na lawskich hrbjoch 16



Worowe
plachty

wodu njepřepuškate, přidawa
a wupokřuje

Hoffmeister w Budyšinje

na Hošće hazy 23.

8 hus

8 rjanyh
bitych
a přistaj přijom,
bōry k wobnawje, je na předań
w hałkowni w Měrkowje.

+ Zomh +

Bernardam swoj wušt štob
přijepuškate, měřacnych a
přijepuškacnych pojnjom,
podpōžtoju.

Staw rad i robje.

Wagnerowa w Budyšinje

přijepuškacnych wotroci cto. 9

Pytam hnydom młodeho serb-

ského

2. pjeckarskeho

kit je stajnje w pjeckarskeje dō-
žali, a kit ma dobre papjery.

Jurij Šolta,

mlu w Zyrčinje pola Łaz.

Samostatny pjeckar

pyta dōžko k 7. juliju
Pawotřizan w Kodcach
pola Pomor.

Pytam hnydom 18-letneho

spěšneho

pjeckarskeho

pomocnika,

kit mōže samostatnje dōžko,

najradšo Serba.

Pjeckar Kubaňk w Radworju.

Hdže dam swój

predsednik

wsporjedžeć? Pola

Oty Brandta nahl.

na smutkownej lawce hazy 1



Založne zamoženje
a rezervy 80 milijonow zlot hriwnow

Transport

wohet

rukowanje

znjezboženje

padušstwo z nuffiamanom

wurubjenje

kredit

kawcije

mašiny

autokasko

walory

pretiosy

abōžki

žiwjenje

invalidnosć

zasťarjenje

škōdu na wodo-

Sylny

wukrajny wobkōd

wodach

krupy

skōt

Konzernowa direkcija za Saksu

w Drježdźanach-A., Praha 45

Telefon: Zhrōmadne čislo 24.941. (Alliansowy dom).

Hłowna agentura w Budyšinje:

Jurij Geissler na Fichtow, drōzy 9.

Wutrobny džak

wuprajamy z tufym wšēm lubym

Khwacanam, Dalicanam, tež Ješicanam

za wšu jich wulku přocu a lubosć, z kotrež su naš wšotowarstwowski zljět při składnosći jubileja a khorhojposwjěćenja Khwacanskeho serbskeho towarstwa porješełi a k jeho zdarnemu rozwiću a wotwicu přinošowali. Wutrobny džak wosebje za tu wulku rjenu a bohatu zelenu a khorhojowu pychu, z kotrež jich wšy naše towarstwa witaču, za wšu tu prawje serbsku hospodliwosć, kotruž tak mnohim wopokazachu; wutrobny džak tež wosebje našemu jubilejowemu

Khwacanskemu serbskemu towarstwu,

jeho městnemu swjědženskej komiteje a nic mjenje jeho předsydstwu, na kotrymajž wulka čōža městneho zřadowanja ležeše a kotruž njezwucheny, njemaly nadawk staj z tak woporniwje přocu, lubosću a wušknosću wuwjedol. Wutrobny džak sluša tež našemu

Serbskemu ludowemu orchestrej,

kotruž pod wustojnym a k wšemu zwolnitym wjednistwom swojeho dirigenta, k. Strnada, z wulkej woporniwosću wot 10. hodźiny rano hač do 7. hodź. wječor bjez přestaća stejše w čěžkej službě zljeta, njedziwajo hišće na hudźbu službu při wječornych rejach. A skōnčnje, ale nic naposledku, wuprajamy wutrobny džak

wšēm našim towarstwam,

kotruž w počtem zrozumjenju zaměra a wuznana fajkeho zljeta našemu hłosej z tak bohaty ličbje sledowachu; wosebje pak džakujemy so

Serbskemu Sokolej,

kotrehož wustupjenje znamjenje bjez dwěla njwyšši stopjeň našeho zljeta, tehōrunja

Radwōrskemu spěwnemu towarstwu,

kotrehož pōdla Sokola wupjelni naš zljety program a to ze swojimi krasnymi spěwami, kotrehož ze swojey rjanosću, čistosću a exaktnosću zhrěchu duše wšech poslucharjow.

Wšēm spěchowarjām našeho lětušeho wšotowarstwowškeho zljeta

wupraja swój najwutrobniši džak

„Domowina“.

Wutrobny džak wupraja zjawnje sobustawam serbskeho ludoweho orchestra, kotruž so tak woporniwje z našimi bratrami zwučowale a nam tak naše zwučowanske wustupjenja na wšotowarstwowskim zljete w Khwacicach sobu porješe

Serbski Sokolski Zwjazk.

Najlěpše celul. trajne šaty

wymyjomne

wysoke khorarje, wysoke zhibjenje khorarje,

manšety, předtykowaki po jara přibōžnych plaćiznach

krawaty, pisane a čorne, wšech formow

w najwěškim wubjeku.

samowjaski

A. Bokelmann nahl.

Franzovsjo kuba ne vobpaddentju krajn bjera.
 Franzovsjo ku bjozivot lita 1920 neloze kuba
 Borbeinskej sebrali, to koiryodj ku ratarke iguale pšast
 wili. Nitto ku tež na dwe kuble m Borabriskej gwozu r

Za nawóstkí, kiš maja so hač do 9 bodč. dop. woleđađ, plači so za mały rjadk 15 złot. pj. Wobóžeńje so stajeo nawóstkí a tabele so w šše wobličeja. Za reklamowy : : rjadk plači so 25 złotych pj. Rabat po tarifu. : :

Lětník 88

Enndom pišči spočiatku naneho frantzofsteho knjezet
stava ho počaja, so nimu kjerde dno pod zobu. Pišči volbi
senatoveho pšchedbny jeho kumbat Painleve pišchez
Doumerguei pišchabae. Druhe poradenia te Germain

A. Dučman, w Budyšinje.

Połnohódne butrowé narunanje su wót mje wjedźene wosebje margarinowe znamki přelich firmow w stajnje čerwjel, naj-
lepšej tworje, wustojnje wotłodanjan, nětko na lodźi!
Najl. zjedźena mlokafnska butra najl. zjedźena
howjazy 16j 49 kokosowy tuk 57
tuk k pječenju 55 lany wolij 40
jédźny wolij najl. zarudeny dlaty worjekowy 70
swinjace hlowy eyse wosebje dobra hódnoś 32
wumělski mēd 28 la kakao 25
Margarinowa a tukowa centrula
Th. Schleinitz w Budyšinje zadnja bohata hasa 9

Wulki wubjer!

Kedźbu!

Zana njehódna twora!

Češenym wobydlerjam Kulowa a wokolnych wśaw dawam k wjedźenju, zo sym na Zdzarowskej drózy č. 2

wulki skład hornykowych tworow

wotewrili a prošu wo dobroćiwu podpjeru mojeho předewzaća. Mam wulki wubjerik mlokowych hornykow, smjetankow, jejowych hornykow, šklow, talerjow, karanow, pjećanskich formow, dale wohnjokrute warjeniske hornyki.

Jan Schüch w Kulowje

Wopyty so plaća. Sprawne tworje. Sym rodźeny Serb, rěču jenož serbscy!

Porjadna
holca za dom
18—20 lětna, spuśćomna a sprawna, so k 15. jul. pyta. Dalsje praji překupce Kurje wow obkóžda: na zwonk. lawskej hasy 14.

Štož ma hrib
w swojim twarjenju a cho-
jón zahnaty mēd, dyrbi so
hač do 24. julija samowid
pola

Jakuba Donata
w Nowej Jaseňul pola
Njeswaćida.

Módroćić, ložowe šaty,
twječki, trjenca,
wóskowane sukna, wio wa
najlepšich hódnośach poru-
dźe wosebje plaćizny hód-
K. Eiler w Budyšinje
w Budyšinje na hórničkej
znapća. Zložnje Hwězdy,
Rěči serbski.

Wšě družiny
šewskeje
a sedlarškeje koža
w najlěpšich hódnośach, tel. w.
rěčnu, poruča so najlěpšich
danjowych plaćiznach
Otto Büttner
w Budyšinje
na hłownym torhošću 8.

3 lita stary
čehniwy wol

je na předni abo na krawu
zaměnił w Tradowje č. 2

Jurij Fuhrmann
w Budyšinje na hórničkej
hasy č. 10 poruča jědne kola,
šajace mašinje, mantle
a šlawch. Samana wuporjěd.

Wroćenje česca.
Ranajće słowa, křis sym předwo
h. Budichej a jeho mandělskej
w Mjelosach zrědla, a wotro-
wanjom wróćo bjeru a warnu
před dalšim roznotowanjom.
H. Kappferowa w Mjěščach.

Tunje šokolady!

za zasopředawarjow, dróhowych wiko-
warjow a hermanskich pućowacych
při wotewzaću znajmjeńša 1 kartona
a při hotowych pjenjenzach
tak dolho hač skład dosaha:
la jédźnu šokoladu
100 gram. tafla jenož 17 pj.
la tolstu (Block) šokoladu
100 gramow. tafla jenož 17 pj.
la mlokowu (Block) šokoladu
100 gramow. tafla jenož 21 pj.

Njerozesćel, ma sebi kóždy sam wotewzać.
Kofejowy skład
Erich Eckhardt
w Budyšinje na růžowej hasy 6
Telefon 1069

la polc, samosušeny punt po 74 pj.
la pleco, samosušene, w cylvim punt po 80 pj.
la ról, pleco, samosušene punt po 120 hr.
la sušene mjaso, samosuš., pt. po 70 a 80 pj.
la swinjacy šmalc punt po 68 pj.
la howjazy 16j punt po 50 pj.
la jédźny wolij punt po 70 pj.
Pawoł Nowak na šulskej hasy.

Nakładžeńske
škleńcy
we wšěch wulkosćach
poruča plaćizny hódno
Hermann Gläsel
w Budyšinje w Serbskim Domje.

Plaćiznyhódne poskićenje!
Žonjace klobuki wot 6 złotych hriwnow sem-
džěbace klobuki wot 4 złotych hriwnow sem,
džělba žarowanskich klobukow, 6—8 zł. hr-
křidla, fantasioje wot 25 pjenježkow sem.
Johanna Heidig
Zane klamy na křžžorskej drózy 23 III. Zane klamy
Wupředawam swój skład dospołnje.

Kachle a warjeniske
mašinje wšě družiny
stěnske plaću.
Wosebje: Wosebje:
Hospodarske kachle za ratarstwo
Wšě wuporjědžanja. — Wopyty a rada darmo.
Pórcelin, majolika, wumělska keramika
wudžělki i. rjadownje. Poměrne plaćizny.
Augst Teichert mēj. Kurt Teichert
Telefon č. 654 w Budyšinje Serbska hasa 18

Poručam wulku džělbu zacynkowanych



bowow

28	30	32 cm
120	135	150 zł. hr.

Fritz E. Lange na žitnych wikach 4
prjedy „Germania“.

Aluminiujm kaž tež druge zacynkow blachow. tworje jara tunjo.

Přichodnu njedźelu ma wotewrjene
A. Kasper

a předawam tunjo:
kóšlacy barchent (šaty a wotwujny) m 0,70, 0,90 a 1,— hr.,
médroćić m 1,— a 1,10 hr., jejowy barchent m 1,— hr.,
Noseal 88 cm šěroki m 0,80 hr., 140 cm šěroki m 1,70 hr.,
žonjace kóše 2,50 a 3,20 hr., mužace kóše 3,40 a 3,60 hr.,
žonjace jaky 2,80 hr., wotwodnje kóšuchy 1,50, 1,60 a 1,70 hr.
Cyhel, wupjělki, ložowe plaćty, najlěpšich rublěd, powaki
kupjeće so poněženych plaćiznach w serbskim wobkóžće
Burglehn 11
Přichodnu njedźelu wotewrjene!

Wulka posylka
dobreje a lunijeje šokolady
je došla!

Najl. mlokowa šokolada
mafla tafla wot 12 pj. sem
100 gramowska tafla jenož 36 „
la mlokowa tolstu (block)
100 gramowska tafla jenož 30 pj.
najl. jédźna šokolada
mafla tafla wot 10 pj. sem
100 gramowska tafla jenož 26 pj.
pjenjenja šokolada
ze wšěskimi pjenjenjami
100 gramowska tafla jenož 26 pj.
šokoladowy sortiment
kóšća tafla mlokoweje, mokka- a jěd-
njeje šokolady jenož 1.— hr.
najlěpše smjetanowe bonbony
1/4 punta 36 pj.
1/2 punta 36 pj.
zlemjena šokolada
1/4 punta 36 pj.
1/2 punta 36 pj.

Najl. kofej, kakao a bonbony
po najwurjadnišich plaćiznach.

Hamburgski kofejowy sklad
Thams & Garfs
w Budyšinje na hłownym torhošću 8. Tel. 1068.

Zonjace
mužace kola
we wulkim wubjerku, plaćizny kódo. Polóženje plaćenja. Zane
klamy. Prošu, wobliadajće sebi bjez kóšćeho kupneho dyrjebjenja.
J. Schieback
na Mužakowskej drózy 4.

Pisanske blida, drastowe khamory,
loža a matracami a bjez nich, kuchinje, wšě polatrowane meble
předawa so přichodnych plaćiznych wuměljenjach
Despang na Mužakowskej drózy 4. Zane klamy.

MERSIJSKI
Kuchinske
časniki

Za kurg
poručam
dróby torhany majs
jahly - hejdušku
Karl Kahrrowe
w Budyšinje.

Derje a tunjo
kupjeće lěčny barchent za kóše, drasty,
jaki, pisane ložowe počehnjěnja, wupjělki,
hotowe šaty, šórcuchy a gardiny.
August Paul Hilger na seminarskej hasy.

Wagnerowe zatwarjomne młóčace mašinje
Wotjed sam za sobje. — Wubjeru loht mēnyry křód, state
wumłóčanje a wubjerne šlěsje. — Šěroki subkuty systém.
Gustav Wagner w Korymju
ratarške mašinje Telefon: Hunt Wjelodla 71
Hłowny sklad: w Budyšinje w husarskich kšarnach.
Zastupje: Oswald Liebmann w Budyšinje
na Trěžanskej drózy 42. Telefon 221.

Meble
wuhotowanja { spanskich stwow
bydlenjow
kuchinjow
dospołne a jenotliwe po kóždaj plaćiznje a w kóždym
wuwjedźenju, kaž sofy, šesloug a matracy po
solidnych plaćiznach poruča
Jurij Kiehl w Budyšinje
na serbskej hasy 1 delka.
Elektřište wuporjědžanja
twarjowajacy plaćizny hódno a derje
Albinus & Gerbst, dr. f. woob. rut.
w Budyšinje na hórničkej hasy 24.
Nawěštiki přinjesu wužił!

Štvrtok, 8. júlia 1924.

Stanečnje v— bē hjo mrezor, idajče po, jata me
 furčj samēr dozpētj. Pustčej po na semju dele a
 Stjanolinku ledobitovje se tvojčeho pusta vupadnčj. Za
 kal hjo nacičmiesče, jata jata krutu vodu pod hjo: hjo

* Hlej i temu tek číslu 79 a 80. S mojeje srčeti.
„Dajti a pšćnjajti i traja izdělkojeteu.“

SERBSKE NOWINY



DŽENIK ZA SERBSKI LUD



18. S. R. plaća mesečno 76 slot. pl. Do kraja za julij
18 S. R. Koda do. plaći 8 slot. pl. Wudawa 4. Kda.
Smolerjeo kulibickofnja, zap. drustwo z wob. rak.
i w Serbckim Domje w Budyšinje. Tel. 887. : :

Za nawětki, kiž maja so hač do 8 hodi dop. wotadaj
plaći so za maly rjadk 18 slot. pl. Wobednje so stalaco
uwadkati a labele so w luo woblihuje. Za reklamowy
: : rjadk plaći so 25 slotych pl. Rabat po labele. : :

Cislo 154

Budyšin, pjatk 4. julija 1924.

Lětnik 88

Najnowišće z cyrleho swěta.

Rěmske inžekcijo je 3. augusta jako bjez wopomnjenja
kajko wo hrowcowe wojnje padnjuchych pěstajito

Ministerij předschodba wotkaj nemišćich křesow mž-
jaka křižer popowiznu konferenciju pola ministra Strelce-
wanna, w kotrejž ho wo Dabowcowny planu jednaje.

Sofski helm je so poškodowanjem me Ruzij, kotryž
njejedno předschodba křesow potwrdźe, po miliona
ljudych hrowcow njele sadownych křesow přislawi.

„Echo de Paris“ a „Petit Journal“ wotkaj tele-
gram z Londona, w kotrymž ho braji, so budy předschodbe-
nje Dabowcowny planu z wotkajmi grantijemi a Rěmsku
wobate. Wo wotkajm křesow předschodbe Rěmske
njele wotkajm a jednani Ruzij a Strelcewanna ani
plana. — Wotkajm křesow ho potwrdźe, lač berje je křižer-
křižer křižer wotkaj jednani, křižer křižer křižer
Dabowcowny planu nacijskajm bjezabam njejedni
wotkaj.

Wotkaj helm je wotkaj wotkaj a amnecija — kom-
munistički křižer amnecija — wotkaj. Taj budy
wotkaj, kiž njejedni ho wotkajm a křižer křižer
wotkaj, kiž njejedni ho wotkajm a křižer křižer
wotkaj, kiž njejedni ho wotkajm a křižer křižer
wotkaj, kiž njejedni ho wotkajm a křižer křižer

Wotkaj křižer wotkaj Strelcewanna (Stettin) předschodbe mor-
wotkaj budy křižer Strelcewanna budy křižer Strelcewanna
budy křižer Strelcewanna budy křižer Strelcewanna
budy křižer Strelcewanna budy křižer Strelcewanna

Wotkaj miliona firma Siemens-Schuckert je, kiž
„Daily Mail“ z Londona budy, wotkajm wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkaj křižer Strelcewanna je po na nim křižer wotkaj
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Dr. St. Stanojewići

Wěrnosc wo sarajewskim atentatu.

Wotkajm: Jan Stala.

VI.

Wot křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wobudowy dom Ernsta Löberta

w Budyšinje na semnackej bazy 4. R. S. R. budyšin.
Najl. a najludski kupowacki wobudow. Podawowanje spěšnje a tupo.

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Konferenca nemišćich ministerijstkich prezidentow.

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Rektor Berlinskeje univerzity jako nje- předschodba republiky.

Rektor Berlinskeje univerzity, tajny radšćel Rostka,
ho njetaji, so njele nemišćich republik přislawi. Zale
ho politike křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Kommunistički malu plan, ho budy křižer wotkajm křižer wotkajm

Kommunistički křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Rěmske brónje za wotkajm křižer wotkajm

Rondonka polija je křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

W Czechach a Wotkajm křižer wotkajm material džela.

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm

Wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm
budy křižer wotkajm a křižer křižer wotkajm

na lawských hribech 10. Telefon 1072.

— Strong —

Konditorski
bufet

Wszędne zabawa
hudźba

Wulki tręlniski stan

uniformowan. tręlniskeho korpsa na tręlenju w Budyšinje 1924

je so mi tež lęsa k posluhowanju přepodał. Buda so prócować, hosćom, kiž mje z wopytom počesća, kaž loni najlępje posluhowač. — Porućam symnu a doplu jędź w kóždy dnjowym času, najlępsze piwa, wosebite wina a likęry — Stan je jara powjetyšeny.

Jazzbandowe
reje

z Walterom
Tulemannom

Staecklec konditornja a kofejownja na tręlniku

budźe so prócować, ja počesćacy m wopytowarjam po starosćach wšędnjow dnjow w swojim krasnym swjędźeńskim stanu přijomne a wjesele hodiny přihotowač.

Wšędnje wumęlski koncert a hudźbny wječor.

Konditorniski bufet

najlępsze torty, kofejowy tykane, čajowe přejędla, lęd a lodowe pića — wosebje smętanowy a sadowy lęd, wšędnje so wotmęnjace dobre lodowe jędźe.

Kofejowy hosćene

Najlępsze wothladane a derje wukhlędsene akcijowe piwa, wšędnje přikraski, plaćizny hędne wina a likęry

Z přostwu, zo byšće tež lęsa tuto předewadze dobrodęjwe podpjerali, wozjewja to z počesćowanjom **Ednard Staeckel.**

Wulka ratarška wustajeńca skótu a mašinow

12. a 13. julija 1924

w husarskej kasarnje w Budyšinje.



Wustaji a předwjędźe so najlępszi plahowański skót, kaž hęwjadła, konje swinje a drobny skót, dale wustaji so plahowańske symjenja a tež ratarške mašiny.

Předwjędźeńske jęzby, jeno- hač šęscopřaharjow, šulske jęchanje.

Předwjędźenja wotmęwaju so: **Sobota, 12. julija wot pop. 2 hodź. sem, njedęelu, 13. julija wot dep. 1/10 hodź. a pop. wot 1/3 hodź. sem.**



Předawanje bykow, hęwjadłow, koni a swini.

K męšćanskemu tręlenju 1924

wopyćajće prošu nowy nafwarjeny swjębny stan

:: **PAWOŁA MULKI** ::

Přijomne přebywanje. Kóždy dęń hudźbna zabawa. Zymne a dople jędźe; najlępsze piwa a wina

Wo dobroćiwu podpjeru procy

Pawoł Mulke

Ratarjo a wofnajerjo sadu!

Wišnje torhane (bjez kiškow), holanske jahody, janske jahodki, čorne, bęle a čerwjene kupje kóžu dęzbu hač do kónca žnjow

Budyška sadowa tločęrnja, sadowa kisalewa a spirituosowa fabrika

Emil Jende w Budyšinje

... Z dęšćom wobškodźenu, rozpukanu a mjehku tworę tež přijimaju. ...

Přepodaće wobkhoda.

Swj, wot lęta 1890 wjędzeny

wobkhod kolonialnych a męšanych tworow z hosćencom

sym dęsna swojemu synj **Jurjkej Nedowej** přepodał.

Za dowjřenje, kiž je so mi spožili, so wotrobnje dęakuju a prošu, zo by so wono tež na mojeho syna přenjęsto.

Z počesćowanjom

Jan Nedo.

So na hornje rjady počahuju wozjewjam dęšćenemu wobydłęstwu **Hrodzišća a wokality**, zo sym wobkhod swojeho nana přewzał, ke kotremuž sym zaso wotdęženje za

škleńćane, porcelinowe a kamjeninowe, cynkowowe, aluminijowe a hornčerske twory (wosebje karany za kisanje wina a jahodow) kaž tež za sukrijowe, bluzowe, drasfowe a košlacc (karniny, blidowe a ložowe šaty a za druhe węcý za žony a mužow w znatych dobrych hędnosćach přidružil.

Prošu zdowjriće wo dobroćiwu podpjeru mojeho młodeho předewsa a přilubjam najsprawniše posluhowanje při najtuńišich plaćiznach.

W **Hrodzišću, 5. julija 1924.**

Z počesćowanjom

Jurij Nedo.

Hosćene w Pęskecadi.

Jutře njedęelu, 6. jul., wječor wot 8 hodź.

su zjawne reje

(reje knjeźow)

Přędnje přeprosuju

hosćencat.

Hosćene w Nowoslicach

Jutře njedęelu, 6. julija, pop. wot 2 hodź. sem

so swinjo wukula

Wječor wot 8 hodź. sem su pyšne reje.

Wo bohate wopyt prosyja

Michał Wowćek a mandęlska.

Hosćenc w Tranjach p. Delnj. Wujęzda.

Njedęelu, 6. julija je

wulke poswjęćenje zale

z kulenjom wo myto a tręlenjom.

Zapoćatk w 2 hodź. Wot 4 hodź. sem su

reje na nowej **Parizskej zali.**

Přędnje přeprosujetaj

Arnošt Krelbig a mandęlska.

Serbske towarstwo „Zerja“ z Hrodzišća

wahotnu njedęelu, 13. julija 1924 wječor wot 8 hodź. w Khęz-

nikce hosćencu w Černsku

wulki serbski wječor

ze spjawni, dęwadom a rejom. — Wěty hubi Serbje z bliska a daleka so wotrobnje přeprosuja.

Hosćencar.

Lehmanec konditornja a kofejownja

w Budyšinje na serbskej hasy 8

Widnjenjahędne męstnosće za hosće

najlępsze konditorske twory

wosebite: torty, lęd, wysoki tykane

wšędnje 1/4-1/2 hodź. 8-11 wumęlski koncert

Wysokosędnla dęlniwa

kruwa

mjez 2 k wabraniu, je na předał w **Nowym Luscu č. 8.**

Por dęlniweju

wolow

je na předał w **Wulkih Zidřarach č. 71.**

Sylina dęlniwa, podobna

kruwa

blisko šilecu je na předał w **Čornecach č. 4.**

pola Přibęo.

K rjau arala

młode

husy

knękři a kury kupje

„**Třęlnik**“ w Budyšinje.

13 młodych

kačkow

je na předał w **Šunowje č. 14** pola Kamjenca.

Kóžleci

steji na předał w **Kamjenj č. 25**, pola Radworja.

Derje zdjoržana

hermanska kista

na jako plicowy kašć na předał hosćencat **Teich**, hosćene

„**K jelenj**“ na Zidowje.

Derje a dęrnana

młóćaca mašina

bjez wuřasowanja, kiž so za męstnosć ratarja będi, je na předał w **Jitowach č. 16**

pola Budęstec.

Trjebane muřace

jęzdne kolo

je plaćizny hędno na předał w **Krakecach č. 37.**

Trawy

k nasýwanju do lukow

poruča

P. Bennewitz

w Budyšinje.

Wjesna ležomnosť

z 1/1 křęcom pola, z maslinowym twarjenjem w **Zdęeri č. 6** (křęclenka stoja w **Křęstku**) je byrdom za njerjše poćiženje na předał. Poćiženje pod „**B. č. 1**“ na wudawarjnu „**Serb. Nowin**“.

Žiwnosť

11 jatrow wulke, ze řivnym a męzrym lęwosćam a z trękřim swjędom, so tež za rje-męlnika přihodjaca, a je na předał w **Lęskej č. 11** w **Wojerowskim** wokřejnu.

Najlępsze

nakladźeńske a jędźne

wišnje

poruča wšędnje čerstwe

wišnjowa buda

w **Wudworju.**

Ratar so njesmě prašęć

što nawęk w „**Serbskich Nowinach**“ plaći, ale

kažki wulkiž lęmu přijęse, to je blowna węc!

Čęšćenemu wobydłęstwu **Njesawařidla** a woko-

liny dawam podwřęnje k wjędźenju, zo sym

bętnarstwo

mojeho njebohoh nana přewzał. Přilubjam mojim čęšćenym wotbęřarjam stajnje dobre a solidne wuwjędźenje wšęch mi dowjřenjeh dętrow při najtuńišim wobliženju a prošu, so bychu mojemu nanej spoćene dowjřenje tež na mje přejęsti.

Tež wuporjędźenje wšęch družin so spjęnje a tanjo wuwjędu.

Z najwřimję počesćowanjom

Jurij Pętschel,

bętnarski męř.

W **Njesawařidle, w juliju 1924.**

Sobotu, 5. julija 1924.

—A—

20 20 10/19/78 10/19/78

Wulki wubierk!

Kedźbu!

Żana njechódna twora!

Cesónym wobyderjam Kulowa a wokólnych wsow dawam k wjedźenju, zo sym na Zdzarowskej drózy 2

wulki skład hornykowych tworow

wotewrit a prošu wo dobrodružu podpjeru mojeho předawca. Mam wulki wubierk młokowych hornykow, smještakow, jejowych hornykow, šklow, telerjow, karanow, piečastich formow, dale wohnjokruće warjeńske hornyki.

Jan Schüch w Kulowje

Wopyty so plaća. Sprawne tworj. Sym rodźeny Serb, reću jenož serbacy!



Luba susodźina!

Hdźeha kupujeće
barby a laki derje a tunjo?

Dźiće do

Viktoria-drogownje k E. O. Hennigaj
na sukelnskej hasy 7. Telefon 941



Wšě družiny

šewskieje
a sedlarskeje kože
w najspěj hódnoći, tež wu-
rčanu, poruča po najšišich
dnjowych plaćiznach
Otto Büttner
w Budyšinje
na hłownym torbošće 9.

W. KELLING
barbi - chemisey čisći
z rukowanjom z bencnom a prasnje
mužace wobleki



kaž teš
mužace, žonjace, dźěćace drasty, portlery,
meblowe tkaniny, přikryw, kože, kozuchel atd.

Podawa najlěpše hódnotne dźěło.

w Budyšinje na kłóšerskej drózy 8 w Kłóšebuzu na Hródkowskej drózy 4
na Přisělskej drózy 16 w Wojerecach na gřykwinkej drózy 23
w Bělej Wodźe na Bismarckowej drózy 26.

Konje k rězu

po najwubježich plaćiznach w lóžnym
časju kupuje

Kurt Kaiser

pidži mjačowych jětlach

na Humbolbteje drózy 782b. Telefon 402



Kamjeńtne hornyki

(nakładzeńske hornyki, smještaki atd.)

nakładzeńske škleńcy

znamki „Adler“ wšech wulkosćow poruča

Jan Teutschner

wikowanja ze skłěšćanymi, pore-
linowymi a tonowymi tworami
na kamjeńtnej hasy 33.

Najlěpše celul. trajne šaty

elegantne wotymjonne
wysokie kłornarje, wysoke zhibijane kłornarje,
manšety, předtykowiaki po jara přibědnych plaćiznach
krawaty, pjasne a čorne, wěch formow
w najwjetšin wubjeleku.
samowjaka! 16

A. Bokelmann nasl.

G. Schmidt, fotograf. ateljeje w Budyšinje

jenož na Sebanitej drózy 20

i nupšecyja hulačichy kłornarow

poruča so fa wješe fotografowanja, pakowu a grupowu
wobrahu, powujerženja a. t. d.

K maserowanju

poručam so kódy dšes, Pjatk
a sobotu wopjaju kłornych po
domach. Naturske hofje ka
Hanža Cyłowa
w Korlinje p. Hrošćice

Štóz ma hrib

w swojim twarjenju a chow
jón zabnyaty mš, dŕby so
hač do 24. julija zamowid
pola

Jakuba Donata
w Nowej Jaseńce pola
Njeswaćida.

Pola Wintara w drogeriji
widźiće wjele noweho w

fotografiji

na žitnych wlkach 30

Měrsko bratrow nastědnik



BAITZEN
Zahraden

Žony

kupuja přibědne gumjowoj
wjele družiny a druhe žonjow
wěcy, tež krotke a wotmje
tworj pola

na serbskich
hribach, 341

z napředa starych kšarnow.
Dawa kódy ču radu. Ród 1908



Original-Alfa Separatoren

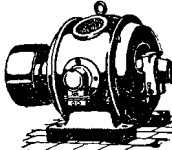
60-100 liter Grund- und Leistung
Perfekt-Separatoren
60-150 liter Grund- und Leistung
Original-Alfa-Erfolgreich und Bel
lieft zu Original-Fabrikpreisen

Zastupjer: **Hans Kuppert w Budyšinje**
před šulečiskimi wrotami 1a po 1 skłobda.

Emil Wehrle

w Budyšinje na jersowej hasy 7
Bohaty sklad

bělych a pisanych ložowych počehnjenjow,
wupjekow, košlacocho sukna, kopšiwiny, košlacocho
barčenta (běłeho a pisaneho), jakowych barčen-
tow, bluzowych flannelow, drastnych tkaninow,
holowych mužacych, žonjacych a dźěćac. košlow,
šórcuchow, sowych přikrywow, slomnikow atd.
Wšo jenož dobre hódnoty po poměrnych plaćiznach.



Elektriske motory

Siemens-Schuckert

predawam so składa po fabrik-
skich plaćiznach

Eugen Vogler

Fabrika specialnych mašinow
w Kamjeńcu Arndtstr. 23

N.B. Elektricitetne dšestafnje nimaju žane prawo k samopredawanju
a wobsluženju prěda mša kupować, hódac chodźa.

Přibědne kupowanja wšech

hudźbnych instrumentow

za towarstwa, orchestry, šulu a dom.

Samsana fabrikačija a wuporjedźenja

Hermann Jeremias,

instrumenty dšestafni mištr w Budyšinje na
kłóšerskej drózy 8. — Telefon 421.

Poručam ze swojeho składa

hotowe kuchinjske wuhotowanja

spanske stwy, kaž tež wšě jednoliwe

meble, kaž drastowe khamory, vertiki,

komody, loža atd.

Skład kašćow.

Jurij Ledźbora, bldarsk mištr

w Paněcach.

Twaraka a meblowa tyefnija z mčonym čerjenjom.

Kupnjemoj konje i rěsu

po najwubježich dnjowych plaćiznach.

Wšich injeboženjach hmoj hnydom i transportnim wojom i ruzny

Kindermann & Roack w Budyšinje

na jersowej hasy 12. Telefon 341.



Šdny chćeje woprawdže

dobry wobraš mčej,

bha bjeće do

fotografiskeho ateljeja

Rich. Kutha

mčejcjej Arno Lehnert

w Budyšinje na Sebanitej drózy 13

w Budyšinje wot 1/11-8 hoby, wotewerjenje

Jurij Hěblak w Paněcach

poručuje

nowe koleša a centrifugi

a wuporjedža koleša.



Kašće

jednoro a lěpše za naj-
mšu dnjowu plaćiznu
mše stajnje na sklědže

Jozef Leska, bldarnja w Kukowje.

Serbska ludowa banka w Budyšinje

Filialcy w Kłóšebuzu a we Wojerecach :: Agentury na wšelakich městnach Lužicy

Telefon č. 154, 155 a 156

Worcelowe khamory a worcelowe kašćiki

Telefon č. 154, 155 a 156

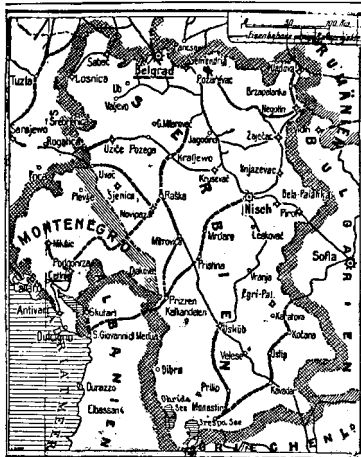
Bjerje pienjezy na stajnohódne konta za najlěpšu dań wo **15% a 20%** Za stajnohódnotu garantuje.

Wuwjeđu wšě bankowe dšěla. Požuju pienjezy nanajlěpše. Kupuje a předawa, kłowa a zarjaduje wažne papjory.

główny redaktor a zamolwity za politiku: Marko
molef, w Budyšinje. — Zamolwity za hospodaŕski
zł: Arnošt Bart, w Brězyncy, — za politiku,
Guillemot a dachno-pomiesćo: Jan Skala, za pomiatki

Swobodne městno Welsec kupny dom

Založený 1868. w Kulowje Telefon 12.



Garta i podobami do Widyńskej a wotpołabam mobilizacije na Bistajce. Semijecaj: Dana Skryštinowa Wotkowcowa w Budyšinje, 62 L — Budyšinje w Budyšinje, na Budyšinje 62 L.

Pytam hnydom wotoweho, spravneho

hospodarja,

kiž mje samostatnje dźela, w Casach č. 8 pola Panje.

Najlěpše nakładźenske a jědźne wišnje

poruča wšednje čerstwe wišnja buda w Wudworju.

Wowsnu slomu předawa Huanus na swobodnym kubie w leščach.

Młoda čehniwa **kruwa,** nowodžina, je na předaj w Njebjelčicach č. 18.

Sylna čehniwa, podobna **kruwa** blisko čelcu je na předaj w Čornecach č. 4. pola Prěbe.

K pšću zrale młode **husy** kački a kury kupuje „Trělnik“ w Budyšinje

Porjadnu **holcu za dom**

18—20 lětna, spuščomnu a sprawnu, k 15. julijaj pyta překupe Kurje w Budyšinje na zwonkownej lawskej hasy 14.

Wše čišćeerske wěcy

serbske a němske

kaž zlišbowanja, listowe hlowy, kwitowanja, načišće na listowe wobalki, kwasne spisy, slubowe khartki, wěrowańske khartki, smjertne khartki, wisatne khartki, přeprošenja, dšakne khartki atd. zhotowja spěšnje a plaćizny hódno

Smolerjec knihičišćeerňa

z. dr. z w. ruk. w Budyšinje w Serb. Domje.

Prošu wo skazanki na młóćenje

z nowodžej parnej młóćej masinu z prasu sbo bjez njeje. Hans Groß, najek na fěrbaru wo Zenoji pola Radworja.

Zažanjamy pjeniez w tukhwila wot

15 — 20 %

Za stajnu zlotowu hódnošć rukujemy

Serbska ludowa banka

Pruhujznamku „Carin.“

Su to najlěpše skótno wotlidańske srědky při křomědźi, wokřomjenju, zadržach, koliku, přerazach jěrowenju, při řelkach, mouchach, wachach, Rozoču na kóždoh na póstawy dobřek (Nachnamo)

G. Wappler w Hródku (Spremborg L.), Holarichstr. 11.



Lehmannec konditorňa a kofejownja

Widženjahódne, ponowjene městnošć za hošći wšednje 8—11 wumělski koncert

Srjedu popołdnju 4—6 hodžin: žonjacy kofej z koncertom

Najlěpše konditorske pječwa.

Poručam wulku džělbú zacynkowanych



bowow

28	30	32 cm
1.20	1.35	1.50 zł. hr.

Fritz E. Lange na žitnych wikach 4

prjedy „Germania“.

Aluminiujum kaž tež druhe zacynkow blachow. twory jara tunjo.

Młódsza holca

za kucheń a dom so na kubo blisko Budyšina hnydom pyta. Adresa njek so na wudawańju „Serbsk. Nowin“ zapoda.

Pohonča,

dobřeho zastarja koni, pyta hnydom E. Domaša w Malolcach.

Nawěštiki přinjesu wužišk!

Mój sklad je po starych poměrach znowa zřadowany!

Po dnjowych plaćiznach poručam najtuššo:

kolonialne twory, cigary drastu wšech družin

Mam tež njedźelu wot 1/11—1 hodž. wotowřanje

Jan Haješ we Łazu

Telefon hamt Łaz č. 5

Centrifugi

kóždoh fabrikata so wěcywustojuje z rukowanjom wuporjědźeja a wupruhuja na zběranje. Narunanske džěle, bubony na wupokćenje a tež cyle mašiny na wupokćenje mam na skladě.

Mašinowa wikowarňa, Ernst Faltig w Njeswańdalu.

HAPAC HARRIMAN



Čara z Hamburga do Ameriki United-American Lines (Harriman-čara)

Do

**połnocn. Ameriki
połodn. Ameriki
Canady**

Cuby — Mexika, wječor. Indije Afriki, raněše Asije atd.

Tunje přewjezenje, dobra jěda a pije Bydjenje w komorach wšech řjadowj.

Na Nimalu tydženscy wotjědźe so

z Hamburga do New-Yorka

Radu a dšakne wěcy podawa

Čara z Hamburga do Ameriki w Hamburgu, Alsterdamm 25

Ernst Sembdner w Budyšinje

na hornčeskej hasy 21.

Wulki třělniski stan

uniformowan. třělniskeho korpsa na třělenju w Budyšinje 1924

je so mi tež lětsa k poslužowanju přepodal. Budu so prócować, hošcom, kiž mje z wopytom počesća, kaž loni najlěpše poslužować. — Poručam zymu a ćoplu jědu w kóždym dnjowym času, najlěpše piwa, wosebite wina a likěry — Stan je jara powjetšeny.

Z počesćowanjom **Rudolf Blesold.**

Konditorski buffet

Wšednje zabawna hudźba

Jazzbandowe reje

z Walterom Thielemannom

Italija a vobščanje nemškega kraja.
 Romske novine „Mittagblatt“ piše, so, kaj dolgo
 vobščanjem kraju nitičije hojpodatke vobšteja
 kraja. Italija industrije vobščije nemške f kraja

Escherflei hēdny vīdchymēdzeni. lo po to po radže M

kořiti se ho; gat hvojeje imberialistické tuby mořskéje politiky křijna.

Č. Automa. Za brněnsko kaplana katolícké wobaby bu inšes kaplan Štěpán v Berlina pomjenowan. Na brněnín kaplanštin měšnje woňanje 1. kaplan Grubmann.

Č. Spělja. Půj v Budyšce bu Štěpánega ho na pšicofanštin gruntnč v rubeja a je tebeba woi 8. julija hoaj na dalše hawjenj. Jědnj wobšab dje pšjes Delany.

Č. Šhorjela. Rušowje pšijněly měšja Šhorjela hujka 15. augusta swoju placšowost. Dolež je wobšje ne pruwšij wobab, hz maza žiwce po křijst je Šhorjelsom, maza, ho tajně pšjes, njech tóhdy tebeju dawa, jo je w prawym čaju na placowje iment.

Č. Šhorjela. Rušowje pšijněly měšja Šhorjela hujka 15. augusta swoju placšowost. Dolež je wobšje ne pruwšij wobab, hz maza žiwce po křijst je Šhorjelsom, maza, ho tajně pšjes, njech tóhdy tebeju dawa, jo je w prawym čaju na placowje iment.

Č. Šhorjela. Rušowje pšijněly měšja Šhorjela hujka 15. augusta swoju placšowost. Dolež je wobšje ne pruwšij wobab, hz maza žiwce po křijst je Šhorjelsom, maza, ho tajně pšjes, njech tóhdy tebeju dawa, jo je w prawym čaju na placowje iment.

Č. Šhorjela. Rušowje pšijněly měšja Šhorjela hujka 15. augusta swoju placšowost. Dolež je wobšje ne pruwšij wobab, hz maza žiwce po křijst je Šhorjelsom, maza, ho tajně pšjes, njech tóhdy tebeju dawa, jo je w prawym čaju na placowje iment.

Swojno pawješće,

Č. Šhorjela. Rušowje pšijněly měšja Šhorjela hujka 15. augusta swoju placšowost. Dolež je wobšje ne pruwšij wobab, hz maza žiwce po křijst je Šhorjelsom, maza, ho tajně pšjes, njech tóhdy tebeju dawa, jo je w prawym čaju na placowje iment.

Hawj. Šhorjela. Rušowje pšijněly měšja Šhorjela hujka 15. augusta swoju placšowost. Dolež je wobšje ne pruwšij wobab, hz maza žiwce po křijst je Šhorjelsom, maza, ho tajně pšjes, njech tóhdy tebeju dawa, jo je w prawym čaju na placowje iment.

Za nowu čitanku

Dalše dary na swojnym swjedženju „Lipj“	na dariti	443,20 hr.
1. Rakowčich nahromadźichu kaplany Leška a Marka Šudakow, Marka Mirso a Frieda Loreso;	19, —	—
2. Trupina přez žukow holcu H. Kucanek;	6,40	—
3. Niklaus w Budyšce;	1, —	—
4. Chrapanč w Katowicach;	3,60	—
5. Hajst w Lazu;	10, —	—
6. z Wjesla;	3, —	—
7. Kefk ml. w Drozdizja;	1, —	—
hromadže	481,20	—

Wutrobnj dšak za dotadne dary! Dalše dary přijimajetej Serbska kniharja a Serb. ludowa banka w Budyšce.

Dary za Wječlín

z Rakojdzanskeje žule.

Šulske dšiči nahromadźichu	58, —	hr.
w Rakojdzach	30,50	—
w Skaneoch	12,20	—
w Brězecach	100,70	hr.

Towarštwowski powěstnik.

Serb. tow. „Nadžla“ w Budyšce. Džensa wutoru, 8. julija mamy mšašnu zhrumadźinu. Wšelake naležnosće maju so wujednać. Tuž njech je wopyt sobustawow prawje bohatej. Hosćo su lubje witani. Započatk z dyplom 1/9 hodž. Předsydstwo.

Jednota „Sokol“ w Bukecach na přichodny pjatk, 11. VII. wječor z dyplom 1/9 hodž. zwužowanje. Porjadne wopytowanje so wot kóždeho jednotliwego bratra wotakuje. Zwjazkowje zwužowanje.

Serb. tow. „Lužica“ w Hornjej Hórey na njedźelu za tydeň, 20. julija, swoju generalnu zhrumadźinu. Nowowólby a druhe wažne wuradźowanja stej za dnjomym porjadke. Tuž dyrba tón króć wšě sobustawy přitomnje być. Předsydstwo.

Serb. tow. „Zerja“ z Hrodzišća wuhutuje njedźelu, 18. julija, wječor wo 8 hodž. w Kháznišce

hosćowcu w Černsku wulki serbski wječor so spěwami, džiwadlom a rejmi. Wšitcy Serbje z blizka a z daloka so wutrobnje přeprosnja.

Serbski Sokolski Zwjazk. Sobotu, 12. julija wječor wo 8 hodž. jara wažne posedženje předsydstwa a wubjerka. Z dnjoweho porjada: Naš Sokolski slěd w septembru, drasta, přinoški, statistika, narjady atd. Starosta a naobalnik kóždeje jednoty dyrba na kóždy pad přitomnje być. Kachubje na Sokolski kućik! Jednals.

Serb. tow. „Zernička“ w Lichanju nima wutoru, ale stwórć spěwanje. Prošu, přindźeje w bohatej lěbje Dirigent.

Serb. tow. „Nadžla“ w Rakojdzach ma jutře arjad, 9. julija, wječor wo 8 hodž. w Zondžio hosćowcu zhrumadźinu.

Jednota „Sokol“ w Ralbicach swjedźi njedźelu, 13. julija t. l. swój založenski swjedženj. Činimy wosebje sokolske Jednoty na to kědně, kaž tež čaju Ralbičanku wosadu a susodne way. Zarjadnistwo.

Delanska Pěčnica „Wrjós“ ze dně 10. t. m. wječor 1/9 hodž. pola Elselto w Róžeńce. Dnjowy porjad: Pěčnic, skazanki nastrojow, rozprawa wo cokoru, sdělenja, namjety; — tuž njech wšitcy přiddu.

Spěw. tow. „Sokolik“ w Sowrjecach ma po přestawoj dla synowych žnjow přichodny stwórć, 10. julija, wječor z dyplom 1/9 hodž. pola bratra Palerja swoju spěwnu hodzinu. Wšitcy njech přiddu a wjeselo serbsku wutrobu a lubosć k dalšemu narodnemu džělu sobupřijmju. Předsyda.

Serbske studenstwo prosy wšě serbske towarštwy na sčchowace kachubow: Po poslednim wobzamknuću wuhutuje so 49. hłowna skachdowanika (studenckoludowy žjězd) 10. žnjeńca w Hornjej Hórey. Serb. studenstwo prosy tehodla serbske towarštwy, sebi tutu njedźelu swobodnu džerěć.

Swjedžeński wuběr.

Hlowny redaktor a zamowlity za politiku: Marko Smolef, w Budyšce. — **Zamowlity za hospodarski džěl:** Arnost Bart, w Brěznoje, — **za politiku, feuilleton a drobne pawješće:** Jan Škala, za nawěšćiti: A. Dućman, w Budyšce.

Jednota „Sokol“ w Ralbicach

wowjedźi njedźelu, 13. julija t. l. swój

prěni založenski swjedženj.

Porjad:

Popoldnju w 4 hodž.: Prostne a narjadowne zwužowanje na swjedžeński lacy.

Wječor z dyplom 1/9 hodž.: Swjedžeńska hra:

„Swobodny njewješta“ wot 1. wot 2. Nowak.

Na utroby wurjadny swjedženj so bratrowake towarštwy a wšitcy Serbje z blizka a daloka wutrobnje přeprosnja. Předsyda.

Allianz-Konzern

Založne zamoženje
a teserwy 80 milijonow zlot. hrłnow

Transport wohet	Stajnohodny zawěšćenski skit
rukowanje	
znježboženje	
padušowanje z nufflamanjom	
wurubjenje	
kredit	
kawcije	
mašiny	
autokasko	
walory	
pretiosy	
zbožki	
žiwjenje	
invalidnosć	
zastaranje	
šklenicu	
škody na wodo-	
wodach	
krupy	
skót	

Sylny
wukrajny wobkłod

Konzernowa direkcolja za Saksku
w Drježdžanach-A, dróha 46
Telefon: Zhrumadnje džěsto 31931.
(Allianzowy dom)

Hlowna agentura w Budyšce:
Jurij Geissler na Fichtow, drózy 9.

15-16 lětny pachol

so hnydom do buriskeho džěsta
pyta w Hornjej Borščić č. 13.

Lěkar pyta dužnu, serbsku
holcu jako

hospozu

do dalich stron. Predatje so
hač do 11. t. m. w janskich
kupčelach w Smječkach.

Žony

Ženjam hnoj wulki wob
přichajow, měšajow a
přichajowach domajow,
podpłojow.

Steju rab i wóže.

Magnetruta w Budyšce
přidob žanjetnik wozatni č. 9.

mudri ratarjo

wojewjeća wšě, tchój
džyba přichajow abo tchój
w Serbskich Nowinach.

Hosćenc a kofejownja při džiwadle

— ja. Centralny automat —

poruča swoje z nowa připrawjene měšnosće
wobjed wot 12—2 hodž. — wječorna kharika

Wšednje wot 7 hodž. sem: koncert

Dalokorěčak č. 515 / Khowanje jěznych kołow / Na lawskich hrjebjach 16

Młóčenje

Prošu wo
skazanki
z nowočasnej parnej młóčeje mašiny z prasu abo bjez njeye.
Hans Groß, zajeńka na fěrbaru w Łupjow pola Radworja.

Mała khěža

na rybowej hasy č. 25 w Budyšce je na předaj. Bliske je zhońbi před garbatskimi wrotami č. 51 n. l.

Kytm hnydom wustojneho,
sprawnego

hospodarja,

kit móće samostojnje džělać,
w Časacach č. 8 pola Pandě.

holcu za dom

18—20 lětna, spušćowna a
sprawnu, k 15. julijow pyta
překupce Karlo w Budyšce
na zwonkownej
lawskej hasy 14.

и не имеет никаких оснований для предположения,

Wutrobny ďak za doľadne dary! Ďalšie dary prijímame
Ďakujeme za knihárnia a Ďakujeme za ľudovú banku v Bratislave.

Listowanie redakcyjne.

Najlepiej pisać do redakcji na adres: **Redakcja „Serbski nano“**, ul. **Wojciecha** 10, w **Budyšinje**, po **10.00** godzinie, ale najpóźniej do **12.00** godzinie, gdyż po tym czasie nie możemy już przyjmować listów.

Serbski nano! - Serbska mać!

Staj wój hdy hižo našu studentku skhadžowanu wopytawoj? Njeje so wamaž lubilo? Njeje so z nami studentce radowała, so zabarjała za našu drohu maćerku, za naše zhrmadźizne dźelo, za naše Serbšćinu? Hdyž je so wamaž pola nas spodobalo, tak dowolaj swojemu synu, kiž srjedźnu abo wyżšu šulu wopytuje, so z nami pćelisi. Wój tola wšednje njehataj, so so waju syn swojej narodnje rěči a zemi wotuzbni! My hotujemy so lišta do Hornjeje Hórki (nie do Budsteo) a chcemy tam našu skhadžowanu wuhotować. Pošćelaj swojeho syna tam! Wozjewaj joho mjeno sekretarej našeho studentkeho časopisa „Serb. Studenta“; wón je tež do swjedgeńskeho wubjerka wuzwolony a postara so tak tež za přenocowanie studentow abo stud. Program naše skhad-

wanki je jara bohate. Pošćelaj tohodla, serbski nano a serbska mać, waju syna do naše srjedźizny! Serbske studentstwo.

Towarištowski powěstnik.

Jednota „Sokol“ w Budyšinje zmjeje štwórk, 10. 7. wječor we 8 hodź. z hrada dźizny (w jstwie „Jugendheim“). Po zhrmadźiznje zwučowanje. Starosta. Budyška „Jednota“ ma dźensa (9. VII.) pruhu (dźiwadło), k swjedgeń (13. VII.) w kat. towaršni. Jednota „Sokol“ w Budyšinje ma jutře štwórk wječor we 8 hodź. zhrmadźiznu. Winowatos kóždoho sobustawa je, zo z časom přidźe. Starosta. Serbske towarstwo „Statok“ w Minakle wuhotnje njedeln, 13. 7. w Sykorice hosćencu we Wulkich Złazach swj. zabawy serbski wječor ze spěwnymi dźiwadłom a rejemi. Započatk z dypkom we 8 hodź. Wšednje lubyh Serbow a Serbowki na njón wutrobnje přeprosujemy. — Sobustawy „Statoka“ prosymy, zo bychu so sobotu wječor dypkom w 9 hodź. w Lipišu dla zarjadowanja tuteho swjedgeńa zešli. Předswjadowo. Jednota „Sokol“ w Budyšinje ma přichodni pjatk, 11. VII. wječor z dypkom 1/2 9 hodź. zwučowanje.

Porjadne wopytowanje so wot kóždoho jednotliwego bratra wotakuje. Zwjazkowy zwučowak. Serbski Sokolski Zwjazk. Sobotu, 12. julija, wječor we 8 hodź. jara ważne posedenje předsydstwa a wubjerka. Z dnjowego porjada: Naš Sokolski zřet w septembrow, drasta, přinoški, statistika, narjady atd. Starosta a naolnik kóždoho jednoty dźybat na kóždy pad přitomaj być. Kodźbujće na Sokolski kućik! Jednaceł. Serb. tow. „Nadžija“ w Rakolcach ma dźensa srjedn, 9. julija, wječor we 8 hodź. w Zendźle hosćencu zhrmadźiznu.

Jednota „Sokol“ w Rablčach woswjeđi njedeln, 13. julija t. l. swj. zalożeński swjedgeń. Činimy wosebje sokolske Jednoty na to kadić, kaž tel cyla Rablčanska wosadu a susodne way.

Zarjadnistwo.

Hłowny redaktor a samowity za politiku: Marko Smolec, w Budyšinje. — Samowity za hospodarski dźěl: Arnošt Bart, w Brězncy. — za politiku, feuilleton a drobne powjese: Jan Škala, za nawěšć: A. Dućman, w Budyšinje.

Swobodne měštno

Welsec kúpný dom

Založený 1868.

w Kulowje

Telefon 12.

Štaecklec khofejownja na třělniku

Štwórk wječor:

wulki zabawný a spěwný wječor.

Wón je nutř dyril!

Štó?

(na hlownu strajku)

„Kazbuznudo“ ze swjofim

Walter Thielemann

we Wulkim třělniskim stnje Rudolfa Biesolda

Wulka ratarška wustajeńca skotu a mašinow

12. a 13. julija 1924



w husarskej kasarnje w Budyšinje.

Wustaji a předwjeđe so najlěpši plahowański skót, kaž howjadla, konje, swinje a drobný skót, dale wustaji so plahowańske symjenja a tež ratarške mašiny.

Předwjeđeńske jěžby, jeno- hač šescpřaharjow, šulske jěchanje.

Předwjeđeńja wotměwaju so: Sobotu, 12. julija wot pop. 2 hodź. sem, njeděln, 13. julija wot pop. 1/2 10 hodź. a pop. wot 1/2 8 hodź. sem.



Předawanje bykow, howjadłow, koni a swini.

Prošu wo skazanki młóćenje

a nowotanej parnej młóćacej mašinje z prasou abo bjes njeje. Hans Groß, njezik na fěrbaru we Kupeji pola Radworja.

Pisane

serbske rubišća

za młode žony a holey z ručnym wušiwanjom,

skazanki so přilimaju a najspěšnišo wuwjeđaju. Poručam tel antilawne rubišća z Franzami, wušiwane muslinowe rubjšćo, wa wšedních barbach, kaž tel wušiwane hawby, atd atd.

Hana Handwerkowa

we Wojerecach w Kellingee šliat na cyrkwinje hawby.

Jurij Hänsel

w Budyšinje

na butelniskej hošy 84.

Telefon 798.

Štowa předschawatnja Klub. Sada i Bistwa w Budyšinje



Sklad ratarškich mašinow a gratu wšednich družin.

Jurij Geissler w Budyšinje

na Fichtowej dróze 9

poruča so k wuwjeđeńju zawěšćenjow wšednich družin, k podawanju rady we wšednich dawkowych naležnosćach, k wudźěłanju pominanjow, k wobstaranju kreditow při najtušišim wobliženju.

Ratar so njesmě prašeć

što nawěz w „Serbskich Nowinach“ plać, atd kažki wužitk temu přijeće, to je hlowna wěc!



Pytam hnydom wustajeńca, sprawného

hospodarja,

kiž móže samostatnje dźělać, w Cascach č. 8 pola Pandu

Derjo dźieršana

hermannska kista

ma jako pleowy kašć na předał hosćencat Telch, hosćenc „K Jelenjei“ na Zidowje.

Transmisije

kóždoho družiny

wolije, bencin atd.

podawa ze sklada

Carl Gast

w Budyšinje

na drjewowych wikach č. 27.

+ Žony +

kupja přibědnje guslowe wšednje druziny a druziny župkow, wšednje, tel krotke a woljane twory pola

Kindermannowje na serbskich

brěznych, 24 l. a napěda starych kasarnow.

Dawa kóždy čas radu. Rěči serb.

Mudri ratarjo

wojewjeja wšednje, jědny

džěbja přibědnaj abo lutyk

w Serbskich Nowinach

Hospodarski pomocnik

ale młoda hač 20 lět so pyta w Budyšinje č. 78 w hosćencu.

Wjesna ležomnosć

1 1/2 kórom pola, z masiwnymi warijenjemi w Zidowje. Č. 6, telesnička stojka w Kintze je hnydom za najwyše poćiženje na předał. Poćiženja pod „B. B.“ a wudawarjow „Serb. Nowin“.

Wšednje

šewskeje

a sedlarškej kože

w najlěpšej hodnosći, tel wu-

čaznu, poruča po najlěpšich

dnjowych plaćinach

Oto Büttner

w Budyšinje

na hlownym torčowu č. 2.

Britwje, truhanske aparaty a nožiki,

poruča w najlěpšim wuwjeđeńju

Ernst Sridi, wosebje točejnja na Truhanskich dróžach

instrumentow kaž tel wšednich krawackich gratu.

Zadanjamy pjenjezy w tnhwilu wot

15 - 20 %

Za stajnu štowu hlownosć rukujemy

Serbska ludowa banka

Za nawěstki, kiž maja so hač do 9 hodź. dop. wotedać, plaći so za mały rjadk 15 złot. pj. Woběsninje so stajace nawěstki a tabele so w iše wobličeja. Za reklamowy :: rjadk plaći so 25 złotych mj. Rabat po tarifu. ::

Lětník 98

Sozialdemokrat Bergh ho to mjenje strojeje fraj-
 kstetivno namjetovanemu murunanju twprast. Im-
 rjenja, kotze hu ho prjedatofchemu fralej pfaristje, bi-
 bjaje ho jato wodychnjenischja sa bjezi a starat na

robu, so možni reverzji hujšom podnizaci.

August Padišnikel na sebilnafskej nasy.

Pišed niedokhim czašom bē kommunisť. Zhammer
w Schweringim pišepytowanisim jastwoe dobrotoe
proiemu jiwienju tōn. činil. Nēto je tēž komun-
neubacher, kotryj bē tehorunja w Schweringe w piš-
towanisim jastwoe kamomordawstwo stucit, ho ja tēž
masto w pobrēkrowšči. W pišepytowanisim jastwoe

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

Swobodne městno Welsec kúpny dom

Založený 1868. w Kulowje Telefon 12.

Budyšska Jednota založenski swjeden.

woswjeći njedźelu, 13. jul., w kat. towaršni swóje

1. Spěwy: nowe měšane khóry.
2. Wustup našeho serbskeho huslerja.
3. K přeněmu razej hraje so w Serbach:
4. Reje. „Pryncesa Pěolka.“

Wšitkich Serbow a bliska a z daloka wutrobne pře-
prošuje

Wutrobne přeprošenje na kóždeho
k njedźeli, 13. julija, pop. 7/4 hod. na Něčinskim
hrodzišću pola Pomorje so wotměwacemu
křesćanskemu swjećenju
lěsneho swjedenja,

kožry wuhotnje krajnoyrkwinke zhrmadskeho
w Budyšinje, Zubišu, Bukecach a wokolinje.
Swjedskački zěnik:
Knj. rytmičt. z. sk. z Rócom z Rychbacha
w Hornej Łužicy a družcy.
Khorowe spěwy, deklamacije atd.

Tak doľho hač sklad dosaha:

Konserwome

šklenicy

z gamfowej wobnau a z woblakom
z huba datje čisteje, běteje šklenicy:

1/4 litrske jenož	40 pj.
1/3 litrske jenož	45 pj.
1/2 litrske jenož	50 pj.
1 litrske jenož	55 pj.
1 1/2 litrske jenož	60 pj.
2 litrske jenož	70 pj.

Seelenfreund & Co.

w Budyšinje na lawskich hrjebjach 12
při měšćanskim dźiwadle. Telefon 222.

Hosćenc w Pančicach.

Njedořu, 13. julija, 19.

wulki lěcny swjeden.

Zapořatk pop. w 3 hod. Wot 5 hod. sem su

dušne reje.

K tomu přećelnje přepróluje
Kantjeplahowace towarštwu w Pančicach

Fa. Oswald Zschuppe w Budyšinje

Teľ. 576 Pincastwo w hosćencu „Běleho konja“ Teľ. 578

likėrow, winowych palencow,
druhih palencow

kaľ toť
bėle wina -- čerwjene wina
slódke wina -- sadowe wina
w najlěpšich hódnotach po wurjadnje niskich cěnach.

Wot soboty, 12. julija, stej wulki transport wysoko-
sućelnych a nowodójnych **ransporskich**



kruwow
a jalojcow

Jara plaćizny hódno na pėdaň.

Hermann Priemel w Kulowje
Telefon č. 4. skótany wikowaf. Telefon č. 1.

Wotewrjenje mebloweje wustajency z rozdźelenjom premijow

sobotu dopoldnja w 9 hodź.

Na wotewrjenjeće wozawjezjenje w juřišim čisle
so čyľe wosoble kažebne čini.

Franc Ekl w Budyšinje na běleřnskej drózy 7 (Bleichenstrasse).

Čerwjene a žorňe
janske jahody
kosmičkatė jahody
předawa
zahroďn. w Bóšicach
pola Njeswadske.



Čeladnik

15 hač 19 lět stary, so hnydom
abo k 15. 7. 24 pyta
w Khróšćicach čisło 68.

Paleny kofej syry kofej

w wubraných najlěpšich hód-
notach a wělekich měšćanskich
poruča jako wosoblě.

Karl Nowak nasl.

Alfred Hermann
na lětině hasy 10. Telefon 744.

Gardiny

wesjo družiny
woknaty katun tunjo
w Budyšinje
na zwonkowanj lawskej hasy.

Šomj

Šerclam hnoj wafli šab
přichopitow, měšćanskich a
přichopitow přichopitow,
přichopitow.
Stěje rad i roby.
Wagrowatna w Budyšinje
přiběh šerclamit wotatni č. 2.

Bulke Budyšske saisonske mupředamanje wobućow

jenož hišće hač do 19. julija.

Dokelž su plaćizny na wikach syrych koźow zaso wo 20% postupile, mamy
z podróženjom

wobućow

liće. Njeskomdž tehoda ničto tutu přihódnu skladnosć, ale wuzij ju, zo by
swoju potřebu **tunjo** nakupil.

Wobdźelene wobućowe wobkody su z jenakimi

plakatami saisonskeho wupředawanja

woznamjenjene.

Symjeńtyn

hróch
peluški
woku
měšnja
kolij
kupujeť jara přihódne pola
Rich. Jacoba
w Budyšinje na kamjeněj
hasy 19a. Telefon 137/138.

Prošu



čisło

687

jeli maće maľy nawěšć
do „Serbskich Nowin“.

Hosćene a kofejownja při dźiwadle

fa. Centralny automat

poruča swoje z nowa připrawjene měšćnosće

wobjed wot 12—2 hod. — wjeřorna kharka

Wšednje wot 7 hod. sem: koncert

Dalokotěćak č. 515 / Khowanje lěznych koľow / Na lawskich hrjebjach 16

Picomadla su tunše! Cement a wapno stej dőstej!

Zjednotčene mýny

wotnoška w Pančicach a w Kamjenec
na polnčonym dwórnišu.

Serbjoľ Čitarjo Serbskich Nowin!

Rjekńće stajnje, haľž kupujeće abo předawaće
„Ja čitach Waš nawěšć w „Serbskich Nowinach“.

na lawskich
hrbjach 10.
Telefon 1078.

do blata pichinčje."

*** Friserski salon za mužow a żony**
w Budyšinje **Pawoł Cyž** na sukselenskej
hasy 10.
(mjezejce Wali Cyżowa)
**Poruwać swój nowołasne připrawjeny friserski
salon za mužow a żony.**

Njewjestejnske frisyrje lež zwonka města. Dźiwadlowe frisyry
za tworistwa. Wupokutowanje peryków, barbienje plewow,
luborjedenja česakow; zhožowjenje wušćow plewow
dźelow kak platiwow, peryków, podchow, włosow (locken)
aid, tež z wučesnych włosow.

Solidne dźiło Kopnuj wusowne własy, Pomórne plačizny
Wulku skład włosowych wodow, parjumow, česakow,
pomadow, włosowje pychi a t. d.

Wotewrjenje wobkhoda.

W swojich fabrickich městnosćach w Budyšinje, na běleńskej drózy 7, wotewrju 12. t. m.

stajny meblowy skład k předawanju na privatnych wotebérarjow

Zo bych z nimi do zwiska stupił a wulke lěpšiny, kotraž móžu poskić, pokazał, zjednoću na 4 wotewrjenskich dnjach sobotu, njedźelu, póndźelu, wutoru, 12., 13., 14., 15. julija meblowu wustajeńcu ze

rozdźělenjom premijow

K tutemu zaměrej wustaju 100 mytowanjow

1. myto: 1 balustrada		
2., 3., 4. „ za kóžde 1 vertiko		
5., 6., 7., 8. „ za kóžde 1 blido		
9., 10., 11., 12. „ za kóžde 1 wobraz		
13. myto 1 ložo při 15. — hr. připlač ze str.	35. 36. myto 1 pisanske bildo při 70 hr. připl. ze str.	
14. myto 1 dwójne ložo při 25. — hr. dobywarja	37. 38. myto 1 spanska stwa „ 150 hr. dobyerja	
15. 16. „ 1 jedźne blido „ 12. — „ tosame	(we 8 dźelach, wjazowa lakowana)	
17. 18. 19. „ 1 wučahanske blido „ 17. — „ tosame	39. 40. „ 1 spanska stwa „ 175 „ tosame	
20. 21. „ 1 komoda „ 18. — „ tosame	(we 8 dźelach, běla lakowana)	
22. 23. „ 1 vertiko „ 30. — „ tosame	41. „ 1 kečeň (7 dźěl, šěra lakowana) „ 130 „ tosame	
24. 25. 26. „ 1 vertiko „ 40. — „ tosame	42. „ 1 planowy wariak „ 15 „ tosame	
27. 3. „ 1 khamor „ 30. — „ tosame	43. 44. 45. „ 1 drellowy wobjek „ 8 „ tosame	
29. 30. „ 1 khamor „ 40. — „ tosame	46. 47. „ 1 dźělbu wobjek, tkan. (3,10m) „ 15 „ tosame	
31. 32. „ 1 pisanske bildo „ 50. — „ tosame	48. 49. „ 1 pieraty čelity wóz „ 100 „ tosame	
33. 34. „ 1 pisanske bildo „ 60. — „ tosame	50. „ 1 spěny čelity auto „ 1600 „ tosame	

51—100: 50 změrowańskich mytów darmo

Kóždy wopytowar wustajeńcy dostanje 1 losowe čisło, jeno samane přifidže do kašča. — Wutoru pop. 4.^{so} so wjacjy losy njewudawaja. W 5 hodź. so losy čahnu. — Bližše wuměnjena su z wupowěšenjom we wustajeńskej městnosći wozjewjena. Nimo toho dostanje kóždy wopytowar 4 wotewrjenskich dnjow kupon, za kotrohož wróćenje při pozdišim kupowanju meblow 5% wosebiteho rabata dawam.

Wobhladanje bjez nućenja! Nichtó njeskómž tule skladnosć, kiž so nihdy wjacjy njeposkići.

Budyšin, běleńska dróha 7.

Franc Ekl.

Młoda, sućelna
podsobna kruwa
je na předaj
w **Drobach** č. 11.

Rjana, młoda, wysokosćelna
kruwa
je na předaj
w **Kumlebach** č. 1.

Dorjederšeriana
słomowa prasa
je na předaj
w **Radworju** č. 25.

Kupuju kóždu dźělbu
Žita
po dnjowej pladnje.
Pladn bydom při přiwozu z kotowym njezaml. — Foruam
rżane wotraby
pšenčne wotraby
grisorwe wotraby
majowy šrot
hnojida.

Młyn
w **Prawočicach**.
Wjetša žiwnosć
je lnydom na předaj
w **Kamjenjanskim**
Haju č. 22.

Hróch
peluški
woku
kolij
jědnju a
skótnu sel
běrnjace kružki
borniou
(Bindgern)
powjaz
k snopywazanju
ma na skład
Paul Bennwitz
w Budyšinje.

Derje
paleny **murjeński cyhel** bž, je a
wostanje

najlěpši a tehoda najtuńši
iwarski kamjeń

Jenož z palenym murjeńskim cyhelom dostańdže
suche a na kóžde wańje bjezporečne trajne twary

Cyhele k znutrkowemu wustajeńcu sćonow, cyhele za njewobmjetane
scěny (Rohbauziegel), wšě družiny formowych cyhelow, porózne
džerkate cyhele, porózne wjerchowce cyhele

Najlěpše tonowe třěšne cyhele, — jednore třěšne cyhele (Biber-
schwänze) a falcowe cyhele — we wšelakich barbach
Myslonnje niske pladny, přibódnje plaćanske wuměnjena. Nam je stajnje móžno podawać.

Předawarnja cyhelom z w. ruk. **m Budyšinje**
na Bismarckskej drózy 5. Telefon č. 163.

Přewoźowna
młóćasna mašina
malo wjezbna z křetkimi nam-
kajenajowym (Kurzschluß) moto-
rom 3 PS je na předaj
w **Radworju** č. 36.

10 masarow
stara
jalojca
je na předaj
w **Nowym Zwenču** č. 3

Serbske towarstwo „Zerja“ z Hrodzišća
wuhotuje njedźelu, 13. julija 1924 wješt we 8 hodź. w **Kuč.**
nikce hosćencu w **Cernsku**

wulki serbski wječor
ze spěwanjemi, dźiwadlom a rejemi. — Walter lubi Serbja z bliska
Serbske tow. „Zerja“.

Přewzaće wobkhoda.

Česćenom wobydlerstw **Minakata a wokoliny**
dawam podwólne k wjedźenju zo sym tudomy

młyn z pjekařnju

přewzał. — Budu so přecoować, jenož tworju přenjeje rjadownje podawać
a mojemu woteběrařstw stajnje sprawnje poslužować a prošu wo dobro-
čiwje podpjeranje mojeho předewzaća.

W **Minakata**, 12. julija 1924.

Z počesćowanjom

W. Loboda.

Cyle mosebje tunjo

Najlepiše w zwanke! podawa
murjeńske cyhele
džerkate cyhele
plastrowe platy
třěšne cyhele
w ržnych, njezděnych barbach
Najlepiše w zwanke!
Klinkarnja w Troch Hwězdach, Paul Arnold
w Troch Hwězdach p. Budyšina. Tel. Hamt Budyšin č. 11
Najlepiše wopisna wo wuwjedzonych wěsnoćowych
a privatnych twarjenjach.

Serbska grychta w Radworju

Njedźelu, 13. julija, su

pyšne reje.

Sym so z pućowanja wróć!
Dr. Kuabe, prakt. skótny lěkar
w **Rakecach**. Telefon hamt Njewadźid č. 54.



Wulki
transport rańšpruskich
plahow. krowow

staj wot njedźele, 13. julija, jara pladny hódno na předaj.
R. Rychtar w Kulowje na torhošću 9.
wikować z plahowanjskim skotom.

Za wjele wopokazow wutrobnje lubošće a dźel-
braća při zemrću mojeho droheje mandělskeje a našej
lubeje maćerje

Hany Nyčowej rodź. Hennigec
wuprjetny z tutym wulkim naš

najwutrobniši dźak;
wosebity dźak pak k. fararjow Kaplerjow za jeho tro-
wasće słowa při rowje a k. ryćelstwowemu najlepi-
šemu za wotst dar.

We **Wobowje**, 11. julija 1924.

Hlubokošarowacy mandělski
Hantřij Nyč s dźěćimi a přibódnymi synami.

Sobota, 12. julija 1924.

[illegible]

Hendrich II. bē wulstomun furoreho niepsj:česla
 Serhorje Serndriča Stackula a polskimi kral je ušleje
 je Serhorje Smolbi. Karobi ho 6. meje 973 a wumre 13
 julija 1024, potofim wšed 900 letni. Jeho wlopar:
 je jenčila rojina je Serlorjanani, wosebje i Polakani
 (Wolpifan Kherbulj), lola bjes wulsko wupšega, ad jo
 bupšefel jo Serndrichim meje 1213 30. januara 1018
 mrdi rojila. Izoje Smolcani najfom rojiljanim wšed

„**Grati** farati. Soudnice grechu Roke nivozdro
 pites Miodot ciznjelich. Ii savorbe jencu hodo
 vsteho pizjedelija faratu jenu jenu, i: muja nat propiti.
Semine nakate. **Ii** Ratenburgu ko spobiznara vta-
 ka voda. Pitiu hovezjenju klizovu bliske ko jebot na-
 blitit pitiu voutnot od burdaju jeho domoj doviete.
Reho niseckeho, bte nje mo vrole fridrijnihu, polotihu
 vjezje vjezje. **Blazata** namodaju jeho samiznara
 vta-ka. **Utaah** na kome vrole vutrobnice. **Ii** brakat be-
 zje hvezje bicku brojevu jihu. **Spobizjenja** nakate.
Start bte farate a tal burdaju jeho vrole vutrobnice.
Domiete. — **Sack** ko bte kante pitiu jenu nizeho
 metiste?

Exhibits 12 initial 1924

Na produkovanih milicijah bita nista klime placikim horje. Moja sehn čista povozila tej marta jako khorje bita. Tehe bita te mltiny jako mltiny kuzana. Kuzanecno dje teja na mltiny marto. Moztu a phtuhtu phtego bole velaja. Placikim fu ho trovitu phtuhtu. Sestrčina Rmlina a Turiniga te phtuhtu phtimolozet nontuhtu. Si to nontuhtu kuzano na phtimolozet mltuhtu a tejt mltiny ne kuzitit stonach khorje i bjehtimozit. Nontuhtu khorje khorje bita te a drohtuhtu. Jogo ho tejt mltiny nontuhtuhtu nontuhtuhtu. Na kuzanovom mltiny na tejt mltiny bjehtimozet nontuhtuhtu tejt na mltiny mltiny na placikim bjehtu. Bontuhtu khorje, khorje, a ho bjehtu phtuhtuhtu. Mltina khorje khorje

bidetny 7,60—7,85 tożfi 7,40—7,60 tożfi

czelne frunoy I. tajfosze 240—400, II. 200

I. vjadovnje 1100—1800, II. 800—1100

i naużiłkow:go stotu w raiſchej Griesiſkej.

17--25, առաջի 15--25 հր.

по тарифа:	по глосицим
1905	1907

9. 7. 1924 10. 7. 19

е муфт	9—10,66	1,50—10,8
ения		

80n! Supomhanje pjenjivo (Notgeld), 711

හිමාලය හිමි 65 13. 10000 පමණ.

100

**** Stojny bršljanik.** Dvanadesetljetny Rhorta je svoj-
sčta tón, káz je vjashito svoorat. Zeneho duja hrdia me-
sahradje pldji kvojeju. Schmitz cheta bčaje žebi vnušti.
Primanje chetuje soščigne horje. Razobno ho jashitny a
pžanje jashima. Cheta sčibe njezajgy je ščolga a jarkova;
„Ščolke, ščito val ho ščjo svoorat?“

	wergine bo		Bete bierige			11. 7.	10. 7.
Stididie	11. 7.	144 123	11. 7.	144 145		1000	980
teile	131-140	127-137		teile, meidie			
teile, teididie	143-145	141-140		teididie			
teididie				teididie teididie	13.50-20	12.50-19	
teididie	126-139	126-137		teididie teididie	12.10-140	12-130	
teididie	—	—		teididie	13.1-140	12-130	
teididie	21-24.0	11-24.0		teididie teididie	13.10-19	13-19.0	
teididie	19-27.0	13-17.5		teididie teididie	9.00-19	8.00-19	
teididie	8.00	8.00		teididie teididie	0.0-0.0	0.0-0.0	
teididie	226-230	228-230		teididie, 50 kg	0.0-0.0	1.76-1.9	
teididie	30-310	280-290		teididie	0.0-0.0	0.45-0.8	
teididie	13.00-13	13.00-13		teididie	0.0-0.0	0.40-0.8	
teididie	13.00-13	13.00-13		teididie	0.0-0.0	0.30-0.6	

	placina	placina
Vidčevca, kumova vobedacija	50 kio	7,40
Kofca, kumova vobedacija	50 "	7,20
Trčnjak, kumova vobedacija	50 "	—
napijki	50	7,25
" " "	50	6,50
" " "	50	—
" " "	50	1,80
" " "	50	1,80
" " "	50	2, —
" " "	50	0,80
" " "	50	0,80
" " "	50	1,30
" " "	50	1,70
" " "	50	12,50
" " "	50	11,00
" " "	50	4,00
" " "	50	4,50
" " "	50	5,00
" " "	1 kio	10, —

	br.	hr.
Domjale mijofo	1 kg	1.40 2.40
Gidate mijofo	1 "	1.80 2.00
Slapjate mijofo	1 "	2.20 2.40
Šumjate mijofo	1 "	1.60 2.00
Turjofo binjajfo ŝmajfo	1 "	2.00 2.40
Viŝeŝina mufa	1 "	0.30 0.40
Riŝina mufa	1 "	0.24 0.30
Alŝib	1 "	0.22 0.25
Debuŝe bernj	1 "	0.08 0.10
Maŝ	1 "	0.44 1.00
Proŝ	1 "	0.66 0.72
Soŝi	1 "	0.80 1.40
Amiŝ. binjajfo ŝmajfo	1 "	1.38 1.80
Seŝiŝenjo potoj	1 "	2.00 2.50
Dobre udolo	1 lt.	0.26 0.28
Deŝina butri	1 kg	4.00 4.00
Seja	1 "	0.11 0.13
Deŝate bunj	1 kg	0.48 0.64
Lotor broŝna	1 "	0.70 0.76
Deŝato	1 "	0.36 0.36
Domjale mijofo (omi. taji)	1 gr.	0.25 0.25
Terminioŝe bratiŝ	1 "	1.25 1.25

Fa. Oswald Zschuppe w Budyšinje
 Tel. 576 Pincarstwo w hosćenstwu „Běcho konja“ Tel. 576
 porada swóji bohacy skład najlěpšich
likërow, winowych palencow, druhich palencow
 kaš uš
běle wina - čerwjene wina
slódke wina - sadowe wina
 w najlěpšich hódnotach po wurisknje niskich płacichach

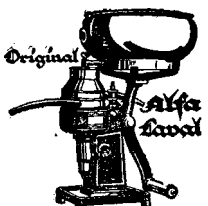
Žony
 kupuje přibódnje gamlowe wódy
 wódy družiny a druge konjac
 wódy, wóž krotke a wolnjane
 twory pola
Kindermannowe na serbskich
 hrjebj, 34. l.
 z napěta starych kštrnow
 Dawa kóždy čas radu. Rěči serb.

Luba susodžina!
 Hdžeha kupujeće
 barby a laki derje a tunjo?
 Džide do
Viktoria-drogownje k E. O. Honnig
 na sukelnskej hasy 7. Telefon 941

Najlěpše celul. trajne šaty
 elegantne wotnyjoma
 wysoke kšornarje, wysoke zhibnjene kšornarje,
 manšety, předtykawkaj po jara přibódných płacichach
 krawaty, plase a durne, wóhcn formow
 w najwjetšin wobličenju
A. Bokelmann nasl.

Nawěštiki přinjesu wužił!

Original Alfa-Laval



Po milionach rozpredate.
Prez 1100 přeněch mytowanjow!
 Tušha hač druhe smjetanuzběrači, hdyž
 spodźiwnje doihu dźeržliwosć a
 lěpše zběrjenje smjetany wobhladamy.
 Jednory twar. Lohke čišćenje.
Alfa-Laval-Separator G. m. b. H.
 Berlin N. W. 40. Döberitzerstr. 34.
 Zastupjer: Ruppert w Budyšinje před šulerkimi wrotami 1a.

Štóz ma hrib
 w swojim twarjenju a chce
 jón zahnaty měć, dyrbi so
 hač do 24. julija zamowić
 pola
Jakuba Donata
 w Nowej Jasejny pola
 Niswadžida.

Wš družiny šewskeje a sedlařskeje kože
 w najlěpšej hódnotě, tež wu-
 rěšann, poruča po najušnich
 dnjowych płacichach
Otto Büttner
 w Budyšinje
 na hłownym torhošću 9.

Poručam ze swójeho składa
hotowe kuchínske wuhotowanja
spanske stwy, kaž tež wšě jednotliwe
meble, kaž drastowe kšamory, vertiki,
komody, loža atd.
Skład kašcow.
Jurij Ledźbora, blidarsk mješt
w Pančicach.
 Twarske a meblowa tyšćanja z mócnym čerjenjom.

Jurij Něblak w Pančicach
 poručuje
nowe koleśa a centrifugi
 a wuporjeda kolow.

Konje k rezu
 po najwjetšich płacichach w tołym
 časju lěpuje
Kurt Kaiser
 přich mjašowych jětkach
 na Šumbolbje bróh 782b. Telefon 403.

Jurij Geissler w Budyšinje
 na Fichtowej drózy 9
 poruča so k wuwjedenju zawěšenjow
 wšěje družiny, k podawanju rady we wšěch
 dawkowych naležnosćach, k wuděłanju
 pominanjow, k wobstaranju kreditow
 při najtušim wobličenju.

Nawěštiki přinjesu wužił!

Serbska ludowa banka w Budyšinje
 Filialcy w Kžoćebuzu a we Wojerecach :: Agentury na wšelakich městnach Łužicy
 Telefon č. 154, 155 a 156 Worełowe kšamory a worełowe kašćiki Telefon č. 154, 155 a 156

Bjerje pjenjezy na stajnohódne konta za najlěpšu dań wo **15 % a 20 %** Za stajnohódność garantuje.
 Wuwjeduje wšě bankowe džěla. Požčuje pjenjezy nanajlěpje. Kupuje a předawa, khowa a zarjaduje wažne papjery.

Stóz ma nječistu kraj,
 pól woprawdžy
Srongula-čaj
 z Viktorije-drogownje
 E. O. Honnig
 na sukelnskej hasy 7.
 Telefon 941.

Hajz žanek
 twój wješ nje-
 kšodaj, dux
 spěwaj dle
 pjezdaj
časnikar Hoffmann
 w Hornim Wujezdze.

Hypothekaske počecniki
 na přenje městna na ratařstw,
 spěskomno, wobstara
Raue Hólc hasy 32.
 Tkaniny za ložowe
 počecňenja
 ložowe płachty
 najl. wupjerki
 we wšěch
 móškow kšop
 kóžlance suknja,
 makšowe kóžla a kňo-
 lowy, kóžle sošamlešom

Skladnostne kupje
 twórow, čerjenow, blidowch
 rabow, dźeržowch rublikow,
 kupanske šaty, kšorcowe
 tkaniny
Hilger na Łotzelej drózy 261.
 :: Žane kšany ::
Mlócaca mašina
 na přenje
 w Nowosćelach č. 10.
 Derjederžane
motorske kolo
 1,5 PS, na płacichach na
 předaj
Melnsner w Radworju.

Wjesna ležomnosć
 z 1 1/2 kšcom pola, z masiwnymi
 twarjenjemi w Zdzěr. č. 6
 (železnika stacija w Klukau)
 hyndom za najwjetše poskićenje
 za pjezd. Pózišnja pod B 51
 na wudawařnju „Serb. Nowina“.

K maserowanju
 poručam so kóždy džěl. Płak
 a sobota wopyty kšorow
 doma. — Naturska hojerk
Hanža Cyžowa
 w Kortelny p. Hrodźišća.

Diether Vetter
Schmidt
 SPEZIALIST FÜR
 KUNSTFUTTER
 KUNSTFUTTER
BAUTZEN
 KUNSTFUTTER

Pola Wintara w drogerij
 widziće wjele noweho w
fotografiji
 na žitnych wikach 80.
 Měrsce bratrow naslědnik.

Hdže dam swóje
preděsčnik
 wuporjeduje? Pola
 Oty Brandta nasl.
 na smotkownej ławce hasy 8.

Wuporjedenja
časnikow
 wuwjeduje najlěpje po
 najušnich płacichach
Fritz Nerlich
 we Wojerecach
 na dwóralskej drózy 40.

hdyž mašinje
 potreba
 wšě pola gasa
 namakaš
 w BUDYŠINJE
 na dźeržowym wikach
 TELEFON 1290



Lehmann konditornja a kšofejownja
 w Budyšinje na serbskej hasy 8
 Widženjahódne městnosće za hosće
najlěpše konditorske twory
 wosebitede:
 torty, lód, wysoki tykano
 wšědnje 8-11 wumělski koncert

Dnyž dźecze woprawdže
dobry wobraz mječ,
 dža dźije do
fotografiskeho atelierja
Rich. Futha
 mječer Arno Lehnert
 w Budyšinje na herbtej hasy 13
 Šódu mještka wot 1/11-3 tobi. motorizir

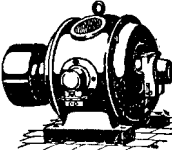
Stupnjemoj tonje t rezu
 po najwjetšich dnjowych płacichach.
 Přich mještowanjach budoj hyndom i transportim wotom t ruzy
Kindermann & Nodw w Budyšinje
 na ictowej bofu 13. Telefon 241.

Ratař so njesmě prašec
 žto nawěšt „Serbskich Nowinach“ płaci, ale
 kóž wužił lemu přinjeće, to je hlowa wěc!

Twarske a mašiniske zamkarstwo
Maxa Welsa w Pančicach
 Poručam so
 k wuporjedenju wšěch mlócacych
 a druhich ratařskich mašinow,
 připrawja blyskowody
 a klumpadla (Pampennlagen), same-
 džělace pjadla kaž tež wobloženja za
 akhody a balkony, płoty za zabrodki,
 zawěrači za durje (Türfüllung), wšěch družin.
 Rěči serbski. Rěči serbski.

Heinrich Besser w Kamjencu
 ponizene płachty žulke naměta č. 1. ponizene płachty
Sklenca, porcin, kamjenja
konšerwowe škleńca
 wot 3/5 1/2 3/4 1 1 1/2 2 litrke
 36 38 40 40 60 75 pj. sm.
 ze zawoždětom a gumijowej wobruzu.
 Ženož tak doho hač skład dosah!

Elektriske motory
 Siemens-Schuckert
 předawač so składa po fabrik-
 skich płacichach
Eugen Vogler
 fabrika specialnych mašinow
 w Kamjencu Arndstr. 23
 N.B. Elektriskele dźělatelje nimaje žane prawo k samopodawanju
 a wobabjarjo pruda mjeza kupowac, hóděć chceda.



MERSIOYSKY
 Wuporjedenja
 znawadžanja

Mudri ratařjo
 woltizetelja wšěch, žitich
 dźěbja přiběrać awo twój
 w Serbskich Nowinach.

Homoparska
pomocnica
 nie móžda hač 20 lět so pyta
 w Bukecach č. 78 w hosćenstwu
 Cistu, pilnu
služobnu holcu
 do domoweho a pólneho dźěla
 pyta
 mlyn w Minakale.
 Wysokocelna
Kruwa
 je na přenje
 w hosćenstwu w Pšunkecach

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



*S. N.: plaća miesięcznie 75 złot. p. Do wukraja sa jultj 15 K6 K6ide 60. plać 5 złot p. Wudawa a 6166. Smolerjee knih6666666666, zap. družstwo z wob. ruk., : w Serbskim Domje w Budyšinje. Tel 687. : :

Za nawętki, kiż maja so hać do 9 hodi. dop. wotedać, plaći so za mały rjadk 15 złot. pj. Wobćeńje so stajaoe nawętki a tabele so w łe wobličeja. Za reklamowy :: rjadk plaći so 25 złotych pj. Rabat po tariffe. ::



Lětník 88

Wobućowy dom Ernsta Löberta

W Budyšinje na seminarskej hasy 6. RČH serbski.
Najl. a najtušša kupowafnja wobušow. Pódušowanje spěšnje a tanjo

[illegible]

Wěrnosć wo sarajewskim atentatu.

Blizneptanje nije bila je sročene. Mono ho na ne-
 kotre pofisse hamitv mupidacifera, w kotrech ku sactoiniz
 pfaji wolnjeschku tele nieporadene cfiidacfe pfchedawate.

[illegible]

Ձ ոռոյ 11. յւլիյա քօ ութօրէն տօրոնյոն տալօյօ ծո
տարքիկոն Պօռնա թօա Պարտիզոն ծօնախ, հոնք յո
րոյն տունիյա տախտօրօտիք. Զօ քիտոմոնոն տօյէ
սիճ ա թօլիզիճ տրօուիտօ տիլախ ա քօ թօտօ ծօ տիլ
տախ ծախ. Դոնօ թօլիզիա շիքօ տրօնիւ. Պիլիա թի
քօ իւ ուծօռնիք շիքի թօլտօնի տալօն ծօ թօտէ
տիլիւ:

[illegible]

Athenste povzri ravneje, v dobaršnje, v bolj h
 efišnje. Turbi so natekale, hudi ko mine v pletu v
 efišje kamelj: jaž vneto povzroča. So natek v pletu v
 Bledstefi: natek revolucija v turbi, a to jaž efišnje
 vjedanje: slovenska povzdi: tatavice: izreku: izreku
 lona: Arijetefi: a komitacija: ku pijač: natek v
 bled: pletefi: efišje: pletefi: komitacija: tatavice: a komitacija
 natek: izreku: izreku. Tudi so ku efišje: vob: natek
 a pletefi: vob: pletefi: efišje: komitacija. Vredni
 ku pijač v Arijetefi: bled. Nati: nati: pletefi: vob: natek
 ku natek: natek: natek: vob: natek. 1. pletu ku bled
 vjedanje: vjedanje: vjedanje: vjedanje: vjedanje: vjedanje
 vjedanje: vjedanje: vjedanje: vjedanje: vjedanje: vjedanje

Londonska „United Press“ i Atena potvrdi, so su bohar-
ski špijerski u Burgaskim vojskama na vojnih mjestima do-
stignućima vojnih straži a krucij i nima vojvodi.
U Burgasku je so nashu sud mupolaf.

Murubjenje poljskih kurečev in poškodbeni ezagu na njeposojaje vafineje pufidbera. Mies Bilengradom a Drafom fu i pieej žandarmanov, tofifj poljsiteho kureča pifimvobadžu, ifjodj motili. Tež ko mo dalfočij nabpa- daj pojveja. Knjejefftovo vubavba, fo maja žo nabpa- dnij mies komunifistifkimi natariemi ptyae.

Božariste injezerstvo je voljelo, so sandženi izdjen
njeje žančij njemčratu to Božarstei bilo. Komu dvrbi
ko mčrici?

Šeš predsednik egiptotofskega knjezeštva Zaglul pašah po želciznih do Alexandrije jedeske, do njeho mlody cka-
tojes s revolbra šteli. Zaglula pašahu knska do wutrebnt
trijedi. Nadpadnika su sojeli. Wot je Egiptzan.

[illegible]

fondatorojn strome la Folletty malsedne nongr, pŝi
 wifonariu pŝitweduje. Esoboto ĝu wde pŝezitaf
 wifaj wofwafu, so la Folletto w strom pŝezitaf
 S tyn staj jenu dafŝej dwaj milionaj pŝojow wleŝej
 naj. Nowin, "World" dŝedja wjedŝej, so teŝ Hearŝ
 jehs nŝwaj la Folletty ŝteja.

W Franzoskeje je hišcke twjetzcha horzota dñšli w Nēmisej. Satrasdneje horzoty dla je kuježestwo wulki wojetzku parady wotkafalo, kotraž durbjesche so s pchi cjinu nazionalneho dnja wutoru 15. julija wotmēč.

W druzyj polojazj unija je na cjeftokaznatoj rety-
kacy 100 bilijardi 24.000 meosobno bies dzista podterelano-
W uniju je na dzista bilijonierstwowo szaco 20 8700 meo-
sobno pomoznoscia. Szem to uniju bje na Cezarszy bilijard
30.000 meosobno bies dzista. Wjesz tam je tie szabo na
19000 szaznacy. To wzemajemy, to mizia fabryki
miedze drube pomoznoscia niemjecka a Niemcybysza dziso
szafszuzy. W Niemcy: bogobul ju moztwiejenosc zunje na
mopaf. Na tam ju niefelbowano pieniazne moztwiejenosc
niemjezbu polityka miedze niemilich politykisch szronow
mima. Szo je na zemlu szronow szonowek 100 pieniezto
poszajaja, je szefabymjezo a niemilu indusstryju budo-
Tei je ko i tam szonemjzno, fa szwoje tomozjez to wuznoj-
tozobierazj namafacz.

Sadž runje brailiste knjezeštvo raspravno toudova, p
 totmiz je sbež w Saw Baolu hjo potkočejm, pribatn
 pomijeje praja, io so sbež roščidera. Wón ho nije p
 stiči, ale ho jamo do sugodnuch wostrjezo rucje ro
 pšidčera. Staž ho potve, češki bombardement na Sa
 Baolu dale die.

W njepotivjerdženej depeschi s Rio de Janira ho potro
 so stej ho brazilianški stat Parana a kraj hach? Rio Grand

E raznih kapščinjenjem kriminalneje polizije je ho
vulte padušstvo njeoradjenych cšischejaro němšostatneje
šichedneje w Franšisej dršn w Barlinie wukledilo.

teho, sa su statne kupa na najljepšim mjestu, bo
kladne kupa (Musterhäuser) sežinica. Može se dobro
dijeliti postupa pokazivaju statnih sa plaćivanje stat
pohodne pola sa držovanje imenjenika.

• **Werminghoffa.** Na satvodže i tuzgribanju pradž
(Enstaubungsanlage) norveje fabriki tuzdri wohen. Pro
na tšesche bē go sapalik a horjesche go we tuzlich plonije
njach, kiž bēchu daloko wižesj. • pomožu wohenhajen

**Śrótna wystąpienia
w Budhyschinje.**

Stóna wustajeńza w Budyschinje.

Pod konjoridžijom trajuće kulturne rodbi no-
 meću konjoridžijii plachotaru sobotu a mjeklu, 12.
 13. žnježa, lotnu wulajstju za priebawitajii kwaritajii
 tajamada, totrož želje na wobednoj dnjomaj berje m-
 puzana. Golek go hewal jidwini i wulajstini rjemij-
 sobadzu, žijekeje młotkosi na tuchaj duajaz hmo-
 miera a kłorijeje pitnoske. Senoz na lotnu pichs-
 jenow dopomudnich go na kajeje čisju, hokej wulaj-
 mawisłinski kłisłow 2. bat 10. pichz, raz krowe čisł-
 jeje (wutrajne) korie pichsłoske. Rjechneje młot-
 dwor a balšar mawise rumnoske ba rumnoske idow-
 ja kaje a wobowe pichsłenju. S mje želje wulajst-
 ratalski mawisłow a drugich pichsławisłich pot-
 kjezo jidwoskaja. Za mawisłam kłusajene mow-
 i Lomacia, Drejstjan, Młisłino, je Staro Młisłino
 (Altensdorf), Błazna, Wulosek, (Dreman Młisł-
 i) Młisład Stolpen, Błazna (Wag- schnepper 2. Bł i
 Budyshyni), i Budyshynia (Kreml, Głusko Schwabe
 Georg Schreiber), i Budyja a Drahonowa (Kerchut a
 Korlunja Wagner), pichsłoske a druge moly mawisł-
 awisł i Budyshyni, Młerlich i Głusławsko a Młerich Mł-
 i Budyshyni. K wumow a kłusaj pichsł kłusaj a na
 kłusajaz napowadnu kłusaj moly mawisłosław mawisł-
 firmu Laza pichsłowisłosław kłusaj a molorow pichsł-
 i wogajomii kłusajomii. Błusłaj hobeje go berchlu ro-
 kjezo holeczo, mo totrož pal njewisładnu, do kłisł-
 beršelje pichsłi bchmju na młti. Budyshynskich mł-
 kłusajon je, tak firma wosłow, na 25 i Budyshyni mo-
 kłusaj firmowjedne. Wosłow, a 25 Budyshyni mawisłam
 Błusłot Dłotla i Budyshynia mawisłow młtu, pichsł-
 omi: kłusajnia, wosławaja mł, wosłajene.

[illegible]

Mysłomaniży kudiniz ja howjasy iśót — mof: bje
do śladowaniży knihi śapiśaniy — bęchu krajny iśót
dyrektor wysłōśchi knjeżęcki rada dr. Grundmann i Dje
dżan, rycęktubletśkaj naśenkej Worn i Mysłmizścha po

„miejscowości słowo było rozumieć wai było, jeno to czińieś
 jedytż jemu Rēmzał do rusko tyłsie.

Feuilleton

Marodowz a wotrodżenz

inježofolozju sľoro zľhľ roľumczľ woiľuľ, jeno to czľniefľ
ľdytoľ jemu Rľmzaľ do ruľow tyľafľe.

potvrdo, „to ho tola hiba!“, za pružnuh bjezicu nishu
nibnu jeknuhu tule wo stajne njemahojnashu. — Za
hob! za hob! — hjo je to njosh. — Što myshlsh, durbu
neshorah tovnashoh lishsh napishah, to durbu bishh
z mechorah na tashpu plishoh, oho dhemoj to nush
neshje z temu a durbuho hosheshje a hobu peshu zabu du
toubashoh?“

„Derje tola“, Michal tovmolshu, „to mam tebe, luh
Gersha! hju bishh dzeha dzh labity. — Ja mam štoru fa na
preshashoh, to hushoh z neshorah hosheshohoj a ho durbu
ishahoh, šaf hu na Jashba a na tovmishshy duet ishsh
leni.“

„Šaf hu na Jashba ishshy? — Šm — toho na
najshje. — Tola dhu, šaf wo volu bishh. — Šd šaf na
hobu peshu najshje na Šacekapa; šon je najshje na to
ishsh tovnashoh a do wabshenja a bishh napishshohoj
„Durbu bishh?“

„Bishh jinhsh woshoh.“

„To tola šon neshje, i šotrnah zeh rjenje na hoshoh
pobashoh.“

„Šo msh, šon hoshoh.“

„Zash pravu ishshvash; na, woho pomsh!“ —

„Zash hobu porashoh bishsh na hosh plishshoh. — Šaf
z Šacekapa; nush myshlsh, hosheshshoh, Rengashoh, du
woshashohoj, to woshashashoh, šamo šamshohoj
„Durbu šaf ho wo najshohoj a hoshoh matu jo
woshshoh rishoh; wosh woshshoh jo hoshoh tebe.“

„Šaf ho hoh, Durbu!“ Rengah tovmolsh a jeknuhu
tulu dushoh, „hoh šaf ho hosheshshoh za durbu hoh;
wosh i nashu; bishsh z Šacekapa!“

„Z Šacekapa?“ — to wot hoh ruruh šaheshshu bu; šaf
ruruh šoh, neshoh nishu njeshohshu.

„Šaf je Šacekapa tola duma?“

„To bishsh je pravashoh i šm to šafho šoshoh,
esh tovnashoh dush šahshoh, wosh na tovnashoh nishu
hosheshshoh šamoh bishh wosh, i rinhsh wosh. — Šaf
duma na tashpu šaf hoh, hoh šaf z rinhshoh matu
hohshoh.“

(Potracjowanie.)

1. Ešče hristjanite večj robašajo roba-
porčenje hristjanov a vselate robašna
biena.
2. Jaiša (Arreji) a kulšovine muševine
(Kulšunnen).
3. Mušit bšit vselšit robašnikšit roba-
ron.
4. Škoforji bša ešebšja a mušji.
5. Alimševine vsi nimanabšitšit bšitšit.
6. Šemšit.
7. Šimševine mušit robaš.
8. Ševševine bša vselševina elektritšit ja-
šabon.
9. Ševno šabanšon š šefšon.
10. Muševine (Mušji) a vselševine robaš.
11. Šimševine a vselševine šimševine robaš.
12. Šimševine.
13. Šimševine.
14. Šimševine.
15. Šimševine.
16. Šimševine.
17. Šimševine.
18. Šimševine.
19. Šimševine.
20. Šimševine.
21. Šimševine.
22. Šimševine.
23. Šimševine.
24. Šimševine.
25. Šimševine.
26. Šimševine.
27. Šimševine.
28. Šimševine.
29. Šimševine.
30. Šimševine.
31. Šimševine.
32. Šimševine.
33. Šimševine.
34. Šimševine.
35. Šimševine.
36. Šimševine.
37. Šimševine.
38. Šimševine.
39. Šimševine.
40. Šimševine.
41. Šimševine.
42. Šimševine.
43. Šimševine.
44. Šimševine.
45. Šimševine.
46. Šimševine.
47. Šimševine.
48. Šimševine.
49. Šimševine.
50. Šimševine.
51. Šimševine.
52. Šimševine.
53. Šimševine.
54. Šimševine.
55. Šimševine.
56. Šimševine.
57. Šimševine.
58. Šimševine.
59. Šimševine.
60. Šimševine.
61. Šimševine.
62. Šimševine.
63. Šimševine.
64. Šimševine.
65. Šimševine.
66. Šimševine.
67. Šimševine.
68. Šimševine.
69. Šimševine.
70. Šimševine.
71. Šimševine.
72. Šimševine.
73. Šimševine.
74. Šimševine.
75. Šimševine.
76. Šimševine.
77. Šimševine.
78. Šimševine.
79. Šimševine.
80. Šimševine.
81. Šimševine.
82. Šimševine.
83. Šimševine.
84. Šimševine.
85. Šimševine.
86. Šimševine.
87. Šimševine.
88. Šimševine.
89. Šimševine.
90. Šimševine.
91. Šimševine.
92. Šimševine.
93. Šimševine.
94. Šimševine.
95. Šimševine.
96. Šimševine.
97. Šimševine.
98. Šimševine.
99. Šimševine.
100. Šimševine.

[illegible]

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



Za nawózki, kiż maja so hań do 9 hońi dop. wotedać, plaći so za mały rjadk 15 złot. pj. Wobśednje so stajacee nawózki a tabele so w łe woblińdża. Za reklamowy rjadk plaći so 25 złotych pj. Rabat po tariffa. ::



Lětník 88

Wobuécowy dom Ernsta Löberia

Trnovsky mosty² na němstej železnizy je w juniju
zabity byl.

Njegovih kapljica a trebinja mirja iste tež ja moćnih
nemije jelejnih na juniju je sčobno buje. Mlčedne
dočoneje jelejnih je vrodno sčto. Pač tunije je ho po
čkonjenju strašnu ho vnušlavinu jamach kabo vnuštinu
njetravnih mofo pojačava, je ho potrošitkovače tvoje nje
nje tvofo trejčava, buži na meji. Pomiha meji je ho vrodno
nje to pčerčeti 5500 mofo njenje trejčava. Žuž je ho
vnuštinu hie moćnejnich mofo vnuštinu

Wobłhad w kamienistawuślonych motrykach je ho p
stónceju strajka jako poladził. Zapuśdzenie bornij
prjabatšedmu mješaj mo je s' p'otwóřit'it'it'oneho šabščeg
napraščenja sa twuślony twuślošć. Dotel' šu to ratařšaj
pjenšej žadne, je ho maš' p'lyšupneho šnojšlony twuślo
Tež twuślo do twuśraja nijeje wobrašćanja wobšl'it'.

Wzrost i rozwój dziecka w 3^o roku życia.

Bo pomisleci s Düsseldorfa je ho dla njetvotbica wuhl
 twe trjele podolopach potobniskije Boruhrtseje dšelo fasto
 jiko, pol ho pšitrtšegilo. Jez w potchneim industriji dšelo
 njendej, woblejnostje hu ho jara pohörtšile. Najwot
 čejnitke je pokolenje w metalotwej a tekstilnej industriji
 Wo lastiajenju dšela abo šarjebjenja krotkeho dšela
 wšedneje šitweke.

Rėmizų Jėsefinizėrijo ėbeji tolesiuju mibu ėadu. Jėsefinizėrijo ėbi njeėseju to tjeodj šromadėsinadju toľ samitj, ėbeji toľ knjeėsestava ėadocė, so ėbi ėim mibu to 20 procentu porvėėėėio a so ėo ėadė do 1. augusta njeė ėandj dailėėdij fajonimėto a djeėėėerėtoľ pufėėėio. Ėe so ėbi knjeėėestėtoľ toľ ėadanie toľpofėėio, ėėuėu ėėsefinizėrijo ėstajtoľait.

W Berlinie komunistów i innych

Barliska polijaja je poklednje dnj s mrtva 23 komu-
nistov sajala. Mjes sajatani su saho moshmo sajtajni
rukeho moshovanisheho sajtubjerstva. Moshitich su hjo
pshemvanisheho sajtava pshepodali. Polijaja hshche
dshajjimi moshitami shhaj. Strach kommunistisheje reb-
luzije je sa mshimtu po shajci jara shhaj bsh.

Na prvu dan besed je komunisti govorili do zvečer. Demokratskega predsednika Zemljani poročali dochu, da ne bi poligiti dovoliti, so geimuzanti lastu komunističke roje pripehptali. Komunistička Dvofloiteina de predsed tej mudna nabavata, kotrež bvirjeleže tovpotekotat, da se predstavi nješe došljati. Mona ho temu (aportuje) detež pišepred pričeptovalim fudimoti nješe, predstavi se pa nješe tovpotekotat. Predstent ju pšefotomoti ju na to feshidoti čini, jo bviri v tovpotekotat pozicije kšepše. Predstentona napomnitež vult foh pola fo munifioh fudimoti. Dvofloiteina fahelca: "Proleturju pšefotv tatum fudimoti tovpotekotat!" Šohi pot Dvofloiteina predstentije fšefše fšefšoca: "Alepočiffo jo tola fudimoti, fahč tovpotekotat je!" ju na tošidoti došepšentoti fudimoti, tova pa fo fahčtošidoti, pšepšentoti tova.

[illegible]

Ministerio Maseje ententis ku sa leto wo'pjet s'hadu
sa bodu kwoje steit'adso i stajne so p'demenjagom u

Rumunski ministar Duca mjesa bruhim praji: Ma-
nententa je živa a njebe ženije stratiščica bžiji džena. Njich
pšvácna Rujstje njebe za Rumunju jenoz i tšeoritini
pralčentjom. Šaž došho Rušta nčtčijšice mješt Rumunšje
njejščbšvácnae, njemšemy hebi na to myšlic, nčtčijš
rušte intješčestvo pšvácšvácnae.

Wobhladanje wojska w Longchamps i oza Parisa ho
wostrajiso.

Možda bih mogla biti prijateljica nacionalnog svijeta
djenja 14. jula je go bio tužila krogu moztrojstva. Po
tident republiki Domogueru a ministrio je go poubeli kar
u 9 sobojan i **rozaj nejstenoj vojla bodu** a 10
vengaj stojaju. **Prijeli teše** Možda bih mogla biti pri
nejše. **Bijahiti ministri** Pollet je mteželu hneba
u moztrojstvu nacionalnog krogjebeja hneba hneba
na forer bidehiti vojla nimiruhoj prvija hneba a 10
kanfioje gnera hneba. **Podje** je mteželu rano u Mo
Lague-uh. **Možda bih mogla biti prijateljica** Moztrojstva
vengaj hneba i jednokoje majominafoje, go bodu
vengaj hneba.

Frantzofska deputetska komora je do wobnyadzen
njejdušheju frantzofskeju ministrow Caillauxa a Malv
swolska. Wobeju bdehu sa cjak twójny dla krajneje
radhy sajudfili. Senat je twchpohomanje wo wobnyadze
militarceif.

Rzeczotnik w italskich finansach.
Przebywając w italskich finansach minister Stefani
Londona na konferencji wotował, że wórn ministerstwu
byłoby Russolonej rospatrzu wo finansowym Kr.
1924 podał. Wo nim wudawski nędże 623 milijonu.
mianz twójcinia. Dłżisi dołgodbi.

[illegible][illegible]

Rimski jezuitski ministri so včasih trdili, po kateri
me ko neko jasno žito s Nemčije uvoziš. Namrejo
nasos maja po nemščinstanemu formiratelj pošljal, tot
podrediti, ko nima žaneho vobvnglenja pšedevnjo
viej: Kuvolec je medja so rosta, pšednja, vovv a je
ter, bade msta a vovvub. Zvolovci je žime ko la bi
vovv baci do 3000 tunov m jenatšim vovv daci.

na Wiczaszaj Saŭuba, taż hebi to myhlicie. Ehto potom
hduż ho jutije piŭi komerku pichereczimuj, ho nabijem
ho taŭ picherpieriemuj, io nioŭsi leŭ moŭŭanu, poŭzi
aretiruje a — Wiczaszaj Saŭub czelnjel”

Železniški jėzdny plan. Plaćacy wot 1. junija 1924.

Č Driježbja do Štorjeja.									
Štorjeja	8.15	5.44	6.16	7.18	9.08	9.25	9.48	12.34	1.35
Štorjeja	8.42	6.10	6.51	7.51	10.01	10.21	1.12	2.10	3.10
Štorjeja	8.60	6.30	7.07	8.07	10.12	10.32	1.24	2.24	3.24
Štorjeja	8.88	6.58	7.39	8.39	10.24	10.44	1.36	2.36	3.36
Štorjeja	9.08	7.18	7.59	8.59	10.36	10.56	1.48	2.48	3.48
Štorjeja	9.28	7.38	8.19	9.19	10.48	11.08	1.60	2.60	3.60
Štorjeja	9.48	7.58	8.39	9.39	10.60	11.20	1.72	2.72	3.72
Štorjeja	9.68	8.18	8.59	9.59	10.72	11.32	1.84	2.84	3.84
Štorjeja	9.88	8.38	9.19	10.19	10.84	11.44	1.96	2.96	3.96
Štorjeja	10.08	8.58	9.39	10.39	10.96	11.56	2.08	3.08	4.08
Štorjeja	10.28	9.18	9.59	10.59	11.08	12.08	2.20	3.20	4.20
Štorjeja	10.48	9.38	10.19	11.19	11.20	12.20	2.32	3.32	4.32
Štorjeja	10.68	9.58	10.39	11.39	11.32	12.32	2.44	3.44	4.44
Štorjeja	10.88	10.18	10.59	11.59	11.44	12.44	2.56	3.56	4.56
Štorjeja	11.08	10.38	10.79	12.19	11.56	12.56	2.68	3.68	4.68
Štorjeja	11.28	10.58	10.99	12.39	11.68	13.08	2.80	3.80	4.80
Štorjeja	11.48	11.18	11.19	12.59	11.80	13.20	2.92	3.92	4.92
Štorjeja	11.68	11.38	11.39	13.19	11.92	13.32	3.04	4.04	5.04
Štorjeja	11.88	11.58	11.59	13.39	12.04	13.44	3.16	4.16	5.16
Štorjeja	12.08	12.18	12.19	13.59	12.16	13.56	3.28	4.28	5.28
Štorjeja	12.28	12.38	12.39	14.19	12.28	14.08	3.40	4.40	5.40
Štorjeja	12.48	12.58	12.59	14.39	12.40	14.20	3.52	4.52	5.52
Štorjeja	12.68	13.18	13.19	14.59	12.52	14.32	3.64	4.64	5.64
Štorjeja	12.88	13.38	13.39	15.19	12.64	14.44	3.76	4.76	5.76
Štorjeja	13.08	13.58	13.59	15.39	12.76	14.56	3.88	4.88	5.88
Štorjeja	13.28	14.18	14.19	15.59	12.88	15.08	4.00	5.00	6.00
Štorjeja	13.48	14.38	14.39	16.19	13.00	15.20	4.12	5.12	6.12
Štorjeja	13.68	14.58	14.59	16.39	13.12	15.32	4.24	5.24	6.24
Štorjeja	13.88	15.18	15.19	16.59	13.24	15.44	4.36	5.36	6.36
Štorjeja	14.08	15.38	15.39	17.19	13.36	15.56	4.48	5.48	6.48
Štorjeja	14.28	15.58	15.59	17.39	13.48	16.08	4.60	5.60	6.60
Štorjeja	14.48	16.18	16.19	17.59	13.60	16.20	4.72	5.72	6.72
Štorjeja	14.68	16.38	16.39	18.19	13.72	16.32	4.84	5.84	6.84
Štorjeja	14.88	16.58	16.59	18.39	13.84	16.44	4.96	5.96	6.96
Štorjeja	15.08	17.18	17.19	18.59	13.96	16.56	5.08	6.08	7.08
Štorjeja	15.28	17.38	17.39	19.19	14.08	16.68	5.20	6.20	7.20
Štorjeja	15.48	17.58	17.59	19.39	14.20	16.80	5.32	6.32	7.32
Štorjeja	15.68	18.18	18.19	19.59	14.32	16.92	5.44	6.44	7.44
Štorjeja	15.88	18.38	18.39	20.19	14.44	17.04	5.56	6.56	7.56
Štorjeja	16.08	18.58	18.59	20.39	14.56	17.16	5.68	6.68	7.68
Štorjeja	16.28	19.18	19.19	20.59	14.68	17.28	5.80	6.80	7.80
Štorjeja	16.48	19.38	19.39	21.19	14.80	17.40	5.92	6.92	7.92
Štorjeja	16.68	19.58	19.59	21.39	14.92	17.52	6.04	7.04	8.04
Štorjeja	16.88	20.18	20.19	21.59	15.04	17.64	6.16	7.16	8.16
Štorjeja	17.08	20.38	20.39	22.19	15.16	17.76	6.28	7.28	8.28
Štorjeja	17.28	20.58	20.59	22.39	15.28	17.88	6.40	7.40	8.40
Štorjeja	17.48	21.18	21.19	22.59	15.40	17.96	6.52	7.52	8.52
Štorjeja	17.68	21.38	21.39	23.19	15.52	18.08	6.64	7.64	8.64
Štorjeja	17.88	21.58	21.59	23.39	15.64	18.20	6.76	7.76	8.76
Štorjeja	18.08	22.18	22.19	23.59	15.76	18.32	6.88	7.88	8.88
Štorjeja	18.28	22.38	22.39	24.19	15.88	18.44	7.00	7.96	8.96
Štorjeja	18.48	22.58	22.59	24.39	16.00	18.56	7.12	8.08	9.08
Štorjeja	18.68	23.18	23.19	24.59	16.12	18.68	7.24	8.20	9.20
Štorjeja	18.88	23.38	23.39	25.19	16.24	18.80	7.36	8.32	9.32
Štorjeja	19.08	23.58	23.59	25.39	16.36	18.92	7.48	8.44	9.44
Štorjeja	19.28	24.18	24.19	25.59	16.48	19.04	7.60	8.56	9.56
Štorjeja	19.48	24.38	24.39	26.19	16.60	19.16	7.72	8.68	9.68
Štorjeja	19.68	24.58	24.59	26.39	16.72	19.28	7.84	8.80	9.80
Štorjeja	19.88	25.18	25.19	26.59	16.84	19.40	7.96	8.92	9.92
Štorjeja	20.08	25.38	25.39	27.19	16.96	19.52	8.08	9.04	10.04
Štorjeja	20.28	25.58	25.59	27.39	17.08	19.64	8.20	9.16	10.16
Štorjeja	20.48	25.78	25.79	27.59	17.20	19.76	8.32	9.28	10.28
Štorjeja	20.68	25.98	25.99	28.19	17.32	19.88	8.44	9.40	10.40
Štorjeja	20.88	26.18	26.19	28.39	17.44	19.96	8.56	9.52	10.52
Štorjeja	21.08	26.38	26.39	28.59	17.56	20.08	8.68	9.64	10.64
Štorjeja	21.28	26.58	26.59	29.19	17.68	20.20	8.80	9.76	10.76
Štorjeja	21.48	26.78	26.79	29.39	17.80	20.32	8.92	9.88	10.88
Štorjeja	21.68	26.98	26.99	29.59	17.92	20.44	9.04	10.00	10.96
Štorjeja	21.88	27.18	27.19	30.19	18.04	20.56	9.16	10.12	11.08
Štorjeja	22.08	27.38	27.39	30.39	18.16	20.68	9.28	10.24	11.20
Štorjeja	22.28	27.58	27.59	30.59	18.28	20.80	9.40	10.36	11.32
Štorjeja	22.48	27.78	27.79	31.19	18.40	20.92	9.52	10.48	11.44
Štorjeja	22.68	27.98	27.99	31.39	18.52	21.04	9.64	10.60	11.56
Štorjeja	22.88	28.18	28.19	31.59	18.64	21.16	9.76	10.72	11.68
Štorjeja	23.08	28.38	28.39	32.19	18.76	21.28	9.88	10.84	11.80
Štorjeja	23.28	28.58	28.59	32.39	18.88	21.40	10.00	10.96	11.92
Štorjeja	23.48	28.78	28.79	32.59	19.00	21.52	10.12	11.08	12.04
Štorjeja	23.68	28.98	28.99	33.19	19.12	21.64	10.24	11.20	12.16
Štorjeja	23.88	29.18	29.19	33.39	19.24	21.76	10.36	11.32	12.28
Štorjeja	24.08	29.38	29.39	33.59	19.36	21.88	10.48	11.44	12.40
Štorjeja	24.28	29.58	29.59	34.19	19.48	22.00	10.60	11.56	12.52
Štorjeja	24.48	29.78	29.79	34.39	19.60	22.12	10.72	11.68	12.64
Štorjeja	24.68	29.98	29.99	34.59	19.72	22.24	10.84	11.80	12.76
Štorjeja	24.88	30.18	30.19	35.19	19.84	22.36	10.96	11.92	12.88
Štorjeja	25.08	30.38	30.39	35.39	19.96	22.48	11.08	12.04	13.00
Štorjeja	25.28	30.58	30.59	35.59	20.08	22.60	11.20	12.16	13.12
Štorjeja	25.48	30.78	30.79	36.19	20.20	22.72	11.32	12.28	13.24
Štorjeja	25.68	30.98	30.99	36.39	20.32	22.84	11.44	12.40	13.36
Štorjeja	25.88	31.18	31.19	36.59	20.44	22.96	11.56	12.52	13.48
Štorjeja	26.08	31.38	31.39	37.19	20.56	23.08	11.68	12.64	13.60
Štorjeja	26.28	31.58	31.59	37.39	20.68	23.20	11.80	12.76	13.72
Štorjeja	26.48	31.78	31.79	37.59	20.80	23.32	11.92	12.88	13.84
Štorjeja	26.68	31.98	31.99	38.19	20.92	23.44	12.04	13.00	13.96
Štorjeja	26.88	32.18	32.19	38.39	21.04	23.56	12.16	13.12	14.08
Štorjeja	27.08	32.38	32.39	38.59	21.16	23.68	12.28	13.24	14.20
Štorjeja	27.28	32.58	32.59	39.19	21.28	23.80	12.40	13.36	14.32
Štorjeja	27.48	32.78	32.79	39.39	21.40	23.92	12.52	13.48	14.44
Štorjeja	27.68	32.98	32.99	39.59	21.52	24.04	12.64	13.60	14.56
Štorjeja	27.88	33.18	33.19	40.19	21.64	24.16	12.76	13.72	14.68
Štorjeja	28.08	33.38	33.39	40.39	21.76	24.28	12.88	13.84	14.80
Štorjeja	28.28	33.58	33.59	40.59	21.88	24.40	13.00	13.96	14.92
Štorjeja	28.48	33.78	33.79	41.19	22.00	24.52	13.12	14.08	15.04
Štorjeja	28.68	33.98	33.99	41.39	22.12	24.64	13.24	14.20	15.16
Štorjeja	28.88	34.18	34.19	41.59	22.24	24.76	13.36	14.32	15.28
Štorjeja	29.08	34.38	34.39	42.19	22.36	24.88	13.48	14.44	15.40
Štorjeja	29.28	34.58	34.59	42.39	22.48	25.00	13.60	14.56	15.52
Štorjeja	29.48	34.78	34.79	42.59	22.60	25.12	13.72	14.68	15.64
Štorjeja	29.68	34.98	34.99	43.19	22.72	25.24	13.84	14.80	15.76
Štorjeja	29.88	35.18	35.19	43.39	22.84	25.36	13.96	14.92	15.88
Štorjeja	30.08	35.38	35.39	43.59	22.96	25.48	14.08	15.04	16.00
Štorjeja	30.28	35.58	35.59	44.19	23.08	25.60	14.20	15.16	16.12
Štorjeja	30.48	35.78	35.79	44.39	23.20	25.72	14.32	15.28	16.24
Štorjeja	30.68	35.98	35.99	44.59	23.32	25.84	14.44	15.40	16.36
Štorjeja	30.88	36.18	36.19	45.19	23.44	25.96	14.56	15.52	16.48
Štorjeja	31.08	36.38	36.39	45.39	23.56	26.08	14.68	15.64	16.60
Štorjeja	31.28	36.58	36.59	45.59	23.68	26.20	14.80	15.76	16.72
Štorjeja	31.48	36.78	36.79	46.19	23.80	26.32	14.92	15.88	16.84
Štorjeja	31.68	36.98	36.99	46.39	23.92	26.44	15.04	16.00	16.96
Štorjeja	31.88	37.18	37.19						

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



*B. N., plaća mesečne 75 zlot. pj. Do wukraja za julij
18 K&K. K&K do. plać 5 zlot. pj. Wudawa s. d&d.
Smolerjee knihisicetnja, zap. druztvo s wob. rak...
: w Serbakim Domje w Budyšinje. Tel. 687. :.

Za nawěstki, kił maja so hač do 9 hodŭ. dop. wotedač, plaći so za mały rjadk 18 slot pj. Wobědnje so stajace nawěstki z tabele so w łee wobličeja. Za reklamowy :: rjadk plaći so 25 slotych pj. Rabat po tariffje. ::



Lětník 83

Wobućowy dom Ernsta Löberta

[illegible]

Češkoslovaško-italijsko vstopništvo izrečeno je po poudelu v Genškim sekretariatu Stojasla ludov raziskalo.

Francoske noviny nemškeho tujrajneho ministra Streemanna winula, so pisecijojenje nemških nazionalnih pisecijoo Marxowemu Injezejstwu a Daldejewemu Manej podbjersje.

A hollandzsim helmje hu namletowali, so by jo se so
lonom pferzschowane Némzow do Hollandsele poe-
jatsa

panju Verjailleskeho miroveho srecenja pshemeniso. Veliko
to im nije janyh recjo wjagh. Dflacke kile injezet-
stvo swonkownu politiku w nastupanju Verjailleskeho srec-
enja bjes pshemenjenja dale wjedje.

[illegible]

Liberalny japhšon, Spears profelsho, temu polženj
 rošajnik, lotrej by našlo, hdy by jenzelše woššo Njem-
 ro wošpudžili. Je škoda, ko jo naš wošpudžec
 trajina niehmoš, j noma wošpudžic, hdy by Njemšč-
 j noma j dopelnjenjem urdečo woššo. W tutnj dop-
 niehmšo ko šolnše pašmo, hdy bydu jo žendjelcem
 wošpudžili, j francuzšeni wošpami wošpudžic, žibis
 bydu ko tamne mošojšice šile.

Austen Chamberlain MacDonaldove jednanje i Hertiotom u Beču na vodozračnoj konferenciji. U svojim pismima prošle godine u Londonu konferenciji je MacDonald na plaćanju Versailleske srećanja, dnevno, prava mlađobojstva i komiteta preč i ministarstva i fondacija i prijedlogu tomljenjima Davelle plana podak. Konserpativni na kladovoj volitaj mlobitazaju:

1. Chyzedán správnosťe Ver'ailleste frčzenje plšhijecž
sathowacž jako jeniczfi možny podoblž sa jiatone prau

2. Chyba ja sathowanie plesienoscze i Franzow!
 kardinalny dubt kwojeje polititi scinicz.

3. Čezgleda žabanje, to bi Nemiša žaoje minovatoje
dopjelniša, pravidlo živojce žvonkovnje politiki šjini
šdy bi Nemiša minovatoje, kotre žo je psihedpotoje
špranje psihjake a dopjelniša, bdyu konfervatiji Se
dšefije hotovi byli, ta nje'ranlitvoje Nemiše rufowa

Morel pravi, so je Danelovon plan moč spocajta s frangosku modobladno, to noč 'chajse. Serriot je francosku kmetu ljubil, to hoč za 40 let moč Nemstse 125 mi. jomono puntoč terlingono dotanje. To je jebavon hōn, četjz noč modžile šubuje, lotrej ko nemžja dopeljiti. Morel na to počaje, to gjač wotwotwosjela političa tranjimj strah wot'chija. Edy by wena wotwosjela byh byh ko nemj: wotwos počyniti, a hoč s tym jembetjela byh strija jacobita.

Stresmannove noviny „Zeit“ pšeseljito bjeslouně
temu vichijicju Darveloveho plana.

Orgon nemiškoj svojnokotnega ministra dr. Str-
manna kješičkoj lašupije, to Nemško nještje bjes tvoj
njerja Daevoletov plan pichije. Nemški kangelj je šilo
kmojej poslednjej rečki tje, to kjei močlošitječa a dr
Daevoletoveg plana žedo, to burbi jo močiej je mobjabše
j Rozuščitjej mročoj moci. Kaj došlo ko franzoj
velojšje obronanj j čaka pošibnoje pichiešitinja nje-
mročoj miale, tol doboj nemšejo jo mo tuj rečkej,
kedyh jo nješje šitnje j videtievča.

Srpnovik 17. julska ho nemci v ruskij ministerjo
Varšine seidu. Budže ho to prěnim rjědže i kredito
prashenjom saběracj. Za ruskij ho 400 milijon
kreditno novykh kreditov žada. Kaž je „Bormartje“
dome, moža nanajvišje 200 hač 300 milijonov v
bralsk.

Iskrenim i slobodnim shiitanjskim glasom je sniejeshtvo nam
miro, so durbja drube puzje i shiitanju ratatshtvo pota
dizetacjeske inajati mjenja, so to nijevo u prenim njedje
Mjet. Zidj winovatvo'eg jenoj je, seziwien'ite minister
na to fezbjshive cjinije, so ho njehodji dšetacjeshtvo hie
je shiitanjsitimi glami pociesje.

Wo dovoľnojeť sa muros nēmšeho žita do toul
 „Vormärks“ piije: Dofelz fu tufrajne mufotw a ži
 placiñ ny pšed tróttim šbētro niže placiñ nom žvēto
 mifom lejale. budz so nētfole žito žuvje turovojořwac,

ho placisiny evetovych tsvom dozhannu. Gitove a mukave
placisiny bu hižo počate horie stupacj. Tuž ho tšlěb tež
bórsu pudroži.

Nemški šifid to Salzburgu.
 W auguſte durbjeſche hoj to Salzburgu to Avſtrijki:
 nemſki ludobolſki ſifid wotmoeſ. Ea njoſ bje ho 1800 haten-
 teufelſcar to Nemſſeje, mies nimſ tei Lubendorf, piſipioſ
 wotbjeſo. Avſtrijſke niſkeſtoſ to predſa wiſſi, ho to bje toſne
 nemſſiolubowolſki ſifid nielubo ſeſhſioſnſeſ to wotrſto ſu
 ſifid. Teſobla ho toono toſneſeſ wjoſim ſonſulatam to Nemſ-
 ſiſi poruſio, ho nejmeſeſa hoſentefelſcarum puſionſioſi
 dſowolnoſeſ to Avſtrijſke dſeſ. Dſentefelſario to Avſtrijſ-
 ſiſi, Gſeſſioſioſioſſeſ to Nemſſiſi ho ho teſobla roſkubſiſi
 ſwoj ſifid to Weimarie wotmoeſ.

Snjeboženje vaterka Bismarcka.
Nemfonazionalni kapoflang nemfkeho fejma vjetera
Dla i Bismarck, kotrvj je hjo i pifotvotje vojine i Ma-
rijom bvi, je hvovim Etlatiom lefo i Barlita i Nier-
bergflemu Etlatifkemu fiđe i pola Bamberg i femi padnih
Wön je ho fpline fefličefoj. Etlatio je ho efjefo voviffo
difo.

Priveden večernimi dnji je bil rojenca Bismarck. V blišču čisti Srebrni je rojenca avtomobil kapali a ho do čista inčiči. Vse to njeznanje vsoja. Vsihi hodiščim dšle su tojfer i dro hotim ropiščijem, se stotimi deščijem a i pientu i vobrasom bamža Leona XIII, trdnbi.

Demonstracija pšice francuskim posetancima
u Wnidowle.

Wt niedzielę je pódzjełu popólnu i demonstracij
pšched franzowškim pójšangstwom došćo, dolež ho ta
bla franzowšeho nazonalného živjeđenja franzowška cho
hoj smahotowaje. Polizija demonstratorow rošehna
něštorich saja.

Do knjezjeftnowimj naobamjenjenju je minifter frow
felowich naležnatefow poručil, w'ak organizacije a frow
kati njemotwogreie dšlacje fteje frow rospuldecijs, t
trez ju komunističke ideje rošderiale. Minifterfi wuf
je ko robotu w abum fraju w'chemjed.

Saglui pašaja ho lenoŝ loh'ŝo franit.

[illegible]

Kaž ho je Santofo pavē, je poblebnje mojomartje p
 Saa Paola vutvortenje frute bika. Riečba mojomartje
 franjetnje ho na 3000 mojomartje. Mojomartje hotel „C
 nade“ je ho do bošpitala padeštvortar je a polity franjetnje
 hojemnje pavetelje potvortvortje, ho ju šestlario 600 t
 žertvovortvortje mojomartje, tošfj bēdu jandemje tūšē ho p
 do Saa Paola, sarubila. Riečba šestlario, ho p
 Paola šestlario, ho na 34 000 muži pavotvortje, mies t
 je knješestlario vojšto bromešje i tmti, tošfj i Saa P
 lei šestlario. nēšē 24 000 muži šestlario.

Se Santo'a in Brasíliaf 15. julija povel: P
slojenici jeno ameriškanfso mirnolovelofso jednol
fenu, tomlaj flaj flaj po fltolomfso flaj po flidol
no njemlromfso vojvotomfso povodolaj, kotrej je po pol
nje bntu in Seno Paulu trolomfso. Rieflm mromol mfi
jofomf a flitilomfom na nreflm 3000 polbolitofaj. Rano
flie flule vololbolafso flriejromfomol volflto bo fl
mrefla pobadol. Seno do bolala pobolmofol mfi
flifom mfi. Obkolitof volflto, flief Seno Paulu
bo na 34 000 mfi volflto, mofes tmo in flriejrom
volflto nebulje flitilofol dnaji 24 000 mfi. Obkol
vololbolne flitilofol dololovaju.

Rosprava brazilsko inležeštva.
Brazilsko poštanštvo v Berlinu je s Rio de Jan
leškomu telegramu dobilo:

Генерални парламент во надворешј Лондонске
конференциј.

Ministri predložili Macdonald je pobjedu je u
sini jedanađi i četvrtom u Parisu je jensejškim delima
jezike rozpraviti. Naquliti, jedan je mješovitom liberalno
strom, Macdonald je bioj pješčice, jo je konferenca na
Londonje izmisliti. Šon nudićih nije rije, šajta mo
Macdonald je jedanađi na konferenca pokajati. Še dotu
moj jedanađi naj jezoj na to polasci, jo Dawstol
plan pješe Berzališke izrečene kapa, jo ma je mješ
koje druga anorita dila mošogobolenta šomilmo ko
hudić, šajta Nemica škole vinomaj je djepleni. Še
jezi moj pješčice, jo bu ho Nemica do Švajca iz
prijavila je sudio je rađe Švajca ludom delima. Še
to hidiće niohokapa. Jensejške durbjela runje
Franzozski šaj Nemci šeruju pomog političkih, šon
jezi je tutein latom draheum je mošuju hrovi, priedo bi
je Švajc ludom to jezi moše rozpraviti. Švajc lud
durbj biroz jezi docić, mienizjo nienulniti kood
šajmošaje jo tami šeroviti moš lašokapa.

Ministri konfervativne strom Baldwin je sažadato
ketez je Macdonald na delnim jezike rozviti, mo rošio
mize šamptaholizma. Šon par Macdonald na to
pomni, jo je pješi roščak gje druge nabavila šofnupom
Zebaj je rošn žaba, jo bu ho Berzališke merovne rize
prijemlenito. Nefso mo tami nije šamptaholizma jezi

(P. frakcioniranje.)

ORLAČI TATAŘSKÝCH MASIN
s největšími věžemi družin

Za nawęstki, kiž maja so hač do 9 hodž. dop. wotedač, plači so za maty rjadk 15 złot. pj. Wobćeńnje so stajace nawęstki a tabele so w ščo wobličejsa. Za reklamowy : : rjadk plači so 25 złotych pj. Rabat po terifu. : :

Lětník 88

Pomočješila kataloška nimo mētu wulfešgo wobhachā
 je ko pomešje i Pekinga to činešiške prevladižgo Sonanaka
 Sunaniga a Kianglin tarofšega nabučenjega najzile, to
 Jongha po dohottarajajga belščajga i činešiškega wulfešgo
 hagenšga šuotroga a najwefšega wifonšega grebščega
 Čing i potnoga wot Pekinga wupučja. Peking je ko
 wulfeš wodu wot wofšonšega fraja wofšonšega. Tenož
 jelešiške čarie do Zientšina ko hiščike jēdšje. Wojaž
 bješčekarje wofšonjo a to woga hagenšga marta. Zje Zient-
 nei fraja hodo. to ko wofšonš. Kataloška je fraj pot-

• jebo 50. narodninam.



Kajli je Šafub Lorenz Salški wustnamny herbsti basniš, to smy runje pšched štom, po dozonjenju jeho wulkejši basnje „Serbskaj rjekajo“ tudy nadrobniše dopowadzał.

večinterež poveljstva je v Buenos Aires povelj: Vje-
grotača povelj, je Santos popoldnui 14. julija močno
glava, povelj: Položenje je ktnute. Vražilsky sbeštarij 1
kilometron pjebe Santos steja. — Po družni poveljstva
injekefistnotove mojšto Eao Paolo bombarduje; ischoda pa
kotnjaz nacija, neje mušta. Eksplozije, je, so hu so ni
kotze bjele injekefistnotoveje artilerije sbeštarijam pje-
kamie. — Sbeštarij hu pjezca Santos dobili a moštij
nkeš jekelnicu do Rio de Janeiro.

Naroda tujele hebi herbšti narod hščeje wot njeho w
 cžajuje. Jazo přeni pšchobhuda kola herbškich rěčnikow
 špihačesow smjeje wulki nadawek, nashe zble pšimowiti
 a dušowne žiwjenje wobopazjeć a posłěhnyć. Njedy
 nam šobjez mnohe, mnohe lěta, jazo šajti a šlaa nashe
 herbšeho luda!

Wěrnosć da so podusyć — nihdy nic pak dodusyć.
Jan Radyserski

Mjes tyn ko Sarcebal poroči a praji: „Edelsta Edelblut i na djeho towaršna wonka čžafa, ma i ličje lom*) něšto poročječ. — Šhiba so byčny jemu jastupiti a hnydom rabu hovu skadowac dali; Edelblut je dobr

„A na leżi!“ Dundał twierdząco, „na Jakuba Wicja-
kusińskiego z Łoska, mam nadzieję, że ci się uda.“

* O Radeberga. Jaso chvilky kuleť Körner i domní
svůj celý mós lastajíc, padny dele a mós jeho píše
Na to bórny kumrě.

*) Esobnutkany studentichskij towaristwow bo na panikot
a na lički dšela. Panikoto maju, tož hižo mjeno praj
mješćeho prama, lički jim s dšela služa. Zpitemu towar
stwu „senior“ (staršij) rozkazuje, ličkam pak teš možeb
ličkah, mōn je towaristw ličkah.

Wschitaj będu s tym pozojom.

„No, to pař lijděi i nuřnotu wjedřecj njebudža, bđ
wiedn“ (Wielkiat twardziat) — to wjedřecj

dział: Arnošt Bart, w Brěziny, — za nawěstki
A. Dučman, w Budyšinje.

Korčma w Smječkach.

Sołota, 19. a njedźela, 20. julija a na dalšich sołotach a njedźelach

wulki škatowy turněr

20 mytow

1. myto: jeno mužace a ženace kolo
2. myto: wulki stajacy žanjak
3. myto: hłjaca mašina

a dalšich 17 jara drohotnych mytow.

Wabjenje po lišbach a zo „špycu“.

Kóždy hraje s tromi mytami dostaje premiju.
Započatk dźělawy dśed wječor w 7 hodź.,
njedźela popołdnju w 4 hodź.

Wo bohate wódbźelenje prosy komitej.

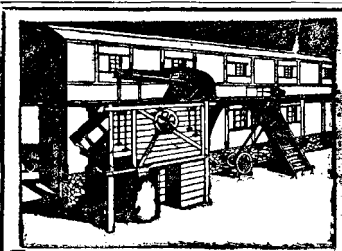
Dobrowólna wóhnowa wobora za Spłósk a wokollnu.

Njedźelu, 20. julija 1924, wómoje so w zahrodě ndomneho ryčerkubla naš

lěčny swjedenj zwjazek ze šulskim swjedenjom

Započatk w 2 hodź. Wiele swjedenjow a překwapanjow a přijomne přebywanje.

Wšich přecelow a popowědajow s tutym wobrojenju přepytuje komando.



Wagnerowe zatwarjomne mlóčace mašiny

Wotjed sam za sebj. — Wabjenje tohki měrny khód, lěte gumłónje a wubjerne čišćenje. — Šeroki zabutyj system.

Gustav Wagner w Korzymju
rataracke mašiny
Hłowny skład: w Budyšinje w husarich kassarnach.
Zastupje: Oswald Liebrmann w Budyšinje
w Trěnkowskej drózy 42. H. Telefon 521.

Twarske a mašinske zamkatstwo Maxa Welsa w Pančicach

Poručam so

k wuporjedženju wšech mlóčacych a druhich ratarackich mašinow,

praprawnju blyskowedy n klumpadny (Pumpenanstalten), same-dźělnice pljadla kaž tež wobhoženja za skłody a balkony, ploty, za zaběrki, zawěrniki za dury (Türfüllung) wšech družin.

Rěču serbski. Rěču serbski.

Meble wuhotowanja

spanskich stwow bydlenjow kuchinjow
dospołne a jenotliwe po kóždej plaćinje a w kóždym wuwurjedženju, kaž sofy, želonjy a matracy po solidnych plaćinach portěba

Jurij Klehl w Budyšinje
na serbskej hasy 1 dolka.

Derje a tunjo

kupuje lěčny barchent za kóše, drasty, jakl, pisane ložowe počehnjenja, wupjerki, hotowe šaty, šorčenci a gardiny.

August Paul Hilger na seminarskej hasy.

Kachle a warjenske mašiny wjele družiny sčenske plati.

Wosebitosć: Hospodarske kachle za ratarstwo

Wšě wuporjedjenja. — Wopyty a rada darmo. Pórceln, majolika, wumělska keramika wudźěłki i. rjadownje. Poměrne plaćizny.

August Teichert mjet. Kurt Teichert
kucholstajski mistr -
Telefon č. 654 w Budyšinje Serbska hasa 18

Nawěški přinjesu wužitki!

Mündelsichere 5% Goldpfandanleihe der Landständischen Bank des ehemaligen Sächsischen Markgratums Oberlausitz zu Bautzen.

Die Landständische Bank des ehemaligen Sächsischen Markgratums Oberlausitz in Bautzen mit Filiale in Dresden, garantiert von der gesamten Körperschaft der Stände des Landkreises, gibt mit Genehmigung des Sächsischen Wirtschaftsministeriums im Einvernehmen mit dem Finanz- und Justizministerium laut Verordnung vom 23. Januar 1924

5% Lausitzer Goldpfandbriefe

aus, die auf Feingold lauten und auf den Inhaber ausgestellt sind. Ausgeliefert werden Abschnitte über 17.9210 — 35.8420 — 50.000 — 100 — 200 — 500 Goldmark entsprechend.

Den Pfandbriefen werden Erneuerungsscheine und am 30. Juni und 31. Dezember fällige Zinsscheine auf 5 Jahre vom 31. Dezember 1924 an gerechnet beigegeben. Die Verzinsung erfolgt in deutscher Reichswährung auf Grund des Londoner Goldpreises, umgerechnet nach dem amtlichen Mittelkurse für Auszahlung London der Berliner Börse. Maßgebend ist der Kurs vom 15. Mai für die erste Halbjahrszahlung und vom 15. November für die zweite Halbjahrszahlung, oder wenn an diesen Tagen eine amtliche Notierung nicht stattfindet, die letztvorhergegangene amtliche Notiz.

Die Feingoldpfandbriefe sind in Sachsen gesetzlich zur Anlage von Mündelgeld zugelassen und bei der Reichsbank in Klasse 1 beibehalten.

Sie sind sichergestellt durch erstellte Hypotheken-Darlehen auf sächsischem Grundbesitz. Der Gesamtbetrag der im Umlauf befindlichen Feingoldpfandbriefe muß in Höhe des Nettwertes jederzeit durch Feingold-Hypotheken von mindestens gleicher Höhe und gleichem Zinsfuss gedeckt sein.

Die Feingoldpfandbriefe sind jederzeit umkehrbar mit folgenden Vorbehalten: Die Kündigung kann seitens der Bank eintreten, wenn die Bank sich auflöst, wenn der Zinsfuß herabgesetzt werden soll oder soweit die Erhaltung der Hypothekendeckung es erfordert. Welche Pfandbriefe letzterenfalls zur Kündigung gelangen sollen, wird durch Auslosung festgestellt. Die Kündigung ist nur für einen Zinstermin zulässig. Sie hat vor Beginn des Halbjahres zu erfolgen, das mit dem Zinstermin endet. Sie geschieht durch zweimalige öffentliche Bekanntmachung in den Bautzener Nachrichten, dem Dresdener Anzeiger und dem Deutschen Reichsanzeiger und gilt als bewirkt mit dem Tage, an dem das Blatt ausgegeben wird, das die letzte Erhebung der erforderlichen Bekanntmachung enthält.

Die Berechnung des Rückzahlungsbetrages erfolgt in deutscher Reichswährung auf Grund des letzten amtlich bekanntgegebenen Londoner Goldpreises, umgerechnet nach dem amtlichen Mittelkurse für Auszahlung London an der Berliner Börse, Bautzen, am 8. Juli 1924.

Landständische Bank des ehemaligen Sächsischen Markgratums Oberlausitz.

Elektro- u. wuporjedjenja mujebujetaj plaćinim hóbo a berje Albinus & Gerbit, dr. i woš. ruč. w Budisławie na horničkeji hazy 24.

Nowe serbske knihi:

Dr. Wjačeslaw: Katalog serbskeho wotdźála knihownje Maćicy Serbskeje.

Jan Bryl-Serbin: Serbski Dom w Budyšinje.

Kristina Rowowa: Wotrěck.

Otakarik } Lutkowe dźiwadlo č. 1 a 2
Pryncesa přelka } Přef. M. Nawka.

Dr. Meyer: Die slovenischen protestantischen Drucke bei den Lausitzer Wenden

Dr. Muka: Zapiski Maćicy Serbsk. do lěta 1923.

Serbska kniharnja w Budyšinje
w „Serbskim Domje“.

Jurij Fahrman w Budyšinje na horničkeji hazy č. 10 poruča lěčne kóše, hłjace mašiny, mantle a člawchi. Samena wuporj. kóžej.

Časnik

Piwařnja

w Hucenje

Pjatk, 18. t. m. pop. wot 5 hodź. a sobotu so mlode pivo pėdawa.

Vogllandske gardiny,

vitrate, story, bldowe a sołowe pibřewy, wóskowane sukny, rěčowanke ruby, wio jara plaćizny hóbo poruča

K. Erler w Budyšinje na žitnych wšach 11, napředa „Złoteje Hwězdy“, Rěči serbski.

Listownja

z pjenjezami je so na pėču z Milke do Łahowa namakala. Wotawaz w Radworju č. 20.

Pisanske blida, drastowe khamory,

loža s matracami a bjez nich, kuchinje, wšě polstrowane meble pėdawa po přibłóžnych plaćiznach wuwurjedjenja

Despang na Mužakowskej drózy 4. Zane klamy.

Emil Wehrle

w Budyšinje na jorjowej hasy 7

Bohaty sklad

bělych a pisanych ložowych počehnjenjow, wupjerkow, košlaocho sukna, kopšiwiny, košlaocho barchenta (błóho a pisaneho), jakowych barchentow, bluzowych flannellow, drastowych tkaninow, hotowych mažacych, žonjacych a dźěław. košlow, šorčowow, sołowych pibřewow, slonnikow atd.

Wšo jenož dóbro hódnosć po poměrnych plaćiznach.

Poručam so swojeho składa

hótowe kuchinske wuhotowanja

spanske stwy, kaž tež wšě jednotliwe meble, kaž drastowe khamory, vertiki,

komody, loža atd.

Skład kašćow.

Jurij Ledźbora, bldarek mišć w Pančicach.

Twaraka a meblowa tyefnja s mócnym čerjanjom.

Swojemu česćenemu gmjenakomú přjód-
stejerjej

Janej Klemmerekj

a jeho mandźelskej Madleni

rodź. Wóikeo

přeje k jeju slěbornemu kwasej na dnju 18. julija

najwutrobnije zbožo

gmjenake zastupjełstwo we Łuž.

W wšich skutkach a wšim dźěle wón budźe derje radźić,

dam Bohu radźić oje, wšě wěcy prawje radźić,

kli wšitko samój; wšak rada a skutk přinim je

Wčera pop. 1/5 hodź. zańdźeli swojej woči k wěčnemu měrnej mój luby mandźelski, naš swěru so staracy nan

Arnošt Domaška

w starobje 65 lět.

W Małešecach, 17. julija 1924.

Hlubokozrudźeni zawostajeni.

Khowanje k poslednemu wospěwkeji je njedźelu pop. w 2 hodź.

Symjeńtyn

hróch
pešuski
woku
měšenja
kóžej

kupuje jara přibłóžne pola

Rich. Jacoba
w Budyšinje na kamjeńskej
hasy 19a. Telefon 197/198.

Mudri ratarjo

wóljowjenja wšich, řitaj
džyba přibłóžaj abo řupić,
w Serbskich Nowinach.

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



Za nawózki, kił maja so hań do 9 bodź. dop. woledać, płaci so za maty rjadk 15 slot. pj. Wobćeńse so stajea nawózki a tabele so w šće wobličeja. Za reklamowy : : rjadk płaci so 25 złotych pj. Rabat po tarifu. : :

**Lětník 88**

Wobućowy dom Ernsta Löberta

bla pihemenjenja mobilnodaveho porajada i šroščenju do-
mwerlwošče muradščj. Tule mufnošč hu šponali, hdy
hu kommunistojo rješt, so žebi na to njemnjla, ho domer-
lwošče mubierla dšerlešč.

Sotajenje dječa v nemški industriji.
 V krjednih in mehčajnih poškodbenju Barlinskih
 industrialnih je ko šolsko, so ko nehoje to tkežnje Bar-
 linske industrije 1. avgusta dječa sostaj, jeli so do tuteho
 eža jednanje i nemšim krježetstom too wotpomhanju
 srednjeje a pienježnje žadmoče žaneho wu pčeda njejeje.

Swjastkaŭska wojeŭska kontrolla pschi
nėmiskej raŭnskej miestv.

General Balša, novy pšedvyda hvajskafije voj-
skaje kontrolovaje komunikije, je němskemu inžerjstwu
sriedu svoje potvjerdyaje pisno po pisnymu pucju pš-
podat. General hly 20. julija Berlin voplyděl, to by
kontrolovavše napravu kam vobdy, kotrej duryča ho pš-
zafidele němske mlyb a to zafidele Brufse fabryčej.

Londonska konferenca ho motemrila.

[illegible][illegible]

Esam pschegivščeny, so móža ho tele wobčežnosć
wicheimutca.

Rozpratu dwjzvrstojnych (Damesovych plan) je m
jenoj plan, to bchdy ko pjenhej moti Nemšicej došale, mo
vota skruženje nemšicej mēny (valuty) a ruuobahu nēm
šich statnych došhodoa a ruuobahov švešicjz. Wōn Nēm
šej twopravdže jeniczhu nađijzu pošticja, šo i bažna ru
bahmci

Dozdy byrbyja ko nasze wotmyshljenja dopjelnjecz, byrbyim
stena bycz; pjdetojz bjes jenušce žana wšto ez a bjes wšio
kče žadon mēt. Jenušce moše paf ko jenoj? dojednanjaj
dozpicz, kotrež dopjelnjače a moralife pjdychotowanje lub
namaka. Samolowitojz bydže tozdy nieč byrbyecz, kotrež
kaku nieniči a totni ko nienjawa? a dojednanjaj dočez.

Macdonald na to praji, jo je konferenca motarejna
franzoskemu ministru skenmu pschodhje **Heriotu** klona
da. Tuto njes druhim rostaži, jo ho mo to jedna, sajim
ludow, kotrej hu ja dohzi cžaj mojni jenaf cžetpise, ije
noja, nufni mer mšotwizj. Rabant, kotrej na konferen-

budža na to dželaci, jo bi go rostižanje dozpilo. Na koncu
 Ferriat Macdonalda napominajše, pihedjivstvo pšanjeje

Amerikanski poštanik Kellogg nije drugima pravi: Wert
je, so njegovim djelom i timi samim poručio: ja

laž družb, vstopklatanj, hotelj, mesojnih živil
družnih Versailleskeho metroveho srečanja abo pl
stojajoč mednarodni konvenciji. Mednarodni val f tu

hamym duchom a chcemy pomozni byc. Chcemy
nawzietsi hoipodarisi nadawci w Europje dozwijet. Am

rišanje in jezerstvo a amerišanski ljudstva, so je pla
ježe Darwsoveho plana prženja tulta tročel sa mobil

moženje i ljudstvu u škoju.

Konferenza je uobilašila, što prihvajomnuh prajd
mista tiam kommissionary pishchadaf

Prénja Kommitijia, kotraž ma najwažnišaji nadawo
faricaj, ho i možnosću saběra, so Němisa gwoje wonon

... i miejsce niedopięśni.

řubjuja. Ležobla wón nima ja třebne, wójnje třeb-
nóřkac.

W Brazylii je po nowinski zensura sponjeba.

Zc Serbow.

Platk, 18. pražnika,

Symfony a 7 děl.

- 1874 Jakub Lorenc-Zalöski w Radworju, wuznamny serbski basnik a narodowo, spisa roman: „Serbscy rjekowje“.

† 1869 w Praze Jan Purkyně, wulki wučeno
a spěchowaf J. A. Smolerja.

† 1834 administrator w Róženče Tecelin Mět,
jedyn z najpilnišich wótcincow, přeložef Domaša
Kempenskeho 1823.

O ludo mōj!

O bych mohl košit čá, čá věčně wobjimowač,
Če nosyč na rukach, čé k spanjam přitáhowač,
O bych mohl kitač čé z křwju mlodej wólnaiwe!
So smjerče nještožu, nic šwiliw, zahuby.
Za twoje zbožo dam ja swoje žiwjenje!

Q. syno. mōt!

Ach koš ty holiča, te naše serbowski,
A pěstón džáčatka, kiž serbsey juskaja,
A nuó ty młodžinu, kak ma so wobarađ!
Džak wšak óe dóčaka a lubosó naroda,
Hdyž w wočach dorosta so woběi zamiškrja.
A što chceš wjaó? Jakub Lorenc-Zaléski.

Čim lěpšoh' sľodu juška ma,
Čim ručišo so wutunka. Jan Radyserb

— Wo wjecejce. Wjećera wjećior io 7 hody barometru
732, hygrometru 86, najwyszyjczy dniojca czołota 23.
Wecp. po C. Djenha rano we 8 hody barometru 731, hyg-
rometru — 4, najmniejsza czołota io nozj 17 stop. — Ryt na
czelje wjećer na Norwegijej, Dankej, Szwednjej Niem-
ceji a io polowiu Azjanda a na Indyjii. Wychnia na
Zachpanieki a Wjećorzeniej Francuzkiej. To reka wjećer
mozej detalnijsz pizdemonajsz zas wobfhorwa. Jutije koboru
czołota 410 tyszadja a po 8,05 thoma. Wjećazk tyszadja
wjećor 9,35 a po 7,39 dojednania tyszadja.

[illegible]

— Škrobovane mjaškome žiti (Freibant) to Vudysčini
 Eschotin, 19. julija, dop. vrot 9—11 hodž. vrotana h
 fyre kowjase mjašo, punt po 40, 30, 25 pš, fyre kow
 mjašo mjašo, punt po 45 pš. Škrovinjaze mjašo vrotana
 jo jenož na čišla 2601—2650.

Se berbišica horo! Sploš! i naličih lubna glagol
 fraje hrišćani? Hrišćani je berbišica nista tal nolo
 pod Gornim Bohom. Jical mjenuje ba Sploš!
 Hrišćaniz dobi talu a fivrieti Sadržio hoda. M G
 Hrišćaniz volit hrišć pisho njiveti, i najmenjika nolo
 jed a boljina nia. Sbiž tam rožia, to rila vo srobrata
 nia, ale vo blisiki sčmrešćinatu, Hrišćanecio rabi nio
 komu njepšerčeka. Woni hami rabi do hrišćan hroš
 čene pal finietij voljnim volstom itanjau a ludam, hrišćan
 nim rožam a mešam, volstom pšnam mlošom hrišćan

[illegible]

Poroklu stana, ko roškotuje, svoj pacet pšera, i
lešnje. Zola jemu, totuš je go žnu na č cještini mbiš
mi bđđđđ, ko rudist, jemu ko tč hđđđđ nđđđ njeđđ
miještini tožu. Mušit, žotokim tujt jeko dobru mritob
gžpu pšepšeljtnja, mōn cještaz stana, mo Božu pomoz rotoju
i mucnežno močta go do bđđđđ pšđđđđđ jaina bđđ
franje: — i njemērom ko mifodjena vo toju mjeta. —

Mežakal' hajo blednje za mročjastu tvojčajo, na naravnih
sčilih sčernih njebiesch so prenje purp' raničjih serij
pulja. Dale željivih purpur bo pides ščere mroče
rostita; dopreda spnataž blyt'ot ho bijo i toješčih
tjornych horotv a sčernih skalitov polchi, hacz tvojčot
špar, njebiesj točkar a hajo, tež vobogemu mlodnec
šnarv močjo ločijeli za huj' potat' tvojčije bledje

— Eshioha tónle wóhosi mibodjeng je? — *Stajta to jato*
 jecho mibodu wurubu je stijkon hucki? *Stajta starofo je*
 se iparneho wówja wofodjetojaty spar dréje? —
 (Rozkrawanie.)

Żołnierz w Gofiji.

Autoru mješec je na Piročjoj drvoš čijiđa žandar-
mota i revolbor tišleše. Polizija latroci a spija kan-
darmato sajezi. Lucei pat ko pješčija. Polizija bjebe-
še poboljšanje samoloci, tola žandarmato ko nijepobadnu
a na polizistov bombu čijgnu. Potom bi čmije čje-
nydu. Žebim polizist ko čjezo franc. Poščijšo su kobu-
stov žandarmemle sajezi. Polizija je alyh vodščel mšta
vodščipia.

„Pislisti Ljudi“ se Gotije porke: Volharske Injezeritoo je l' potloženju republikañsteho hibanja na vohadi wulle kufka a mjenjše twofajami twobgodzjej dafu. Siba-
nje ma komunwistiski ras.
W Burgafu hu dwaj godustawaj ruñske twofowarñsteho
sajupiejstwa bla jazajenje komunwistisheje agtazije lajei.

Wojowanie s albaniskej rubiežnej bandy
na Košovym polu.

[illegible]

Уфобол в Норвегии зафиксирован впервые

[illegible]

167 Gendjesčjanoto i Mexika voprosasali

Lodonjska „Morningpost“ i Mexika poroč: Mexikanski
finježerstvo je i petrolejaveho fraja 167 jendželčjanov m
postajalo. Nova mexikanista nahylnosč mexikanista
jendželčt konflikti špórđji.

Revoluzija w Brasilskej.

Amerikanski pošlanj w Rio de Janeiro je amerikan-
skemu knježestwu w Washingtonje žadofej amerikanskef
konjula w Cantosu pošlat, ſo bjeſu ho hnydom wojnu
ſodje motpoškate. Wone durbja amerikanske lojimy ſch-
taej, doleſj ho w kraju revoluzija roſſcherja. Poſlanj p-
w kiovej roſprawyj brati, ſo po jeho mjenju ſhekar

Feuilleton

Народомъ и митрополіемъ.

Roman i nowiejszich czaſow. — Epiſtał J. 2
(Poſtaciowanie.)

Šibkeje božestvo ničete a Sačekaj te žito i paberje
 titina a pjerom pitaj žito šibkeje, bo župny a paberje
 fermulj pijejo napija. Šodž be dopolaj, ko Menzaj a
 femor, Sačekaj nato pihomvedej a Durnaj nato lifestej
 popihajida. Mleko Sačekaj pijejo do fovereta tistoj
 list na Jafusa Mleka adsefova; potom božepoj tatovoj
 je listaj pihedoba, to bu rumu fidejstu i nimoj na pu
 doščetja.

Žito, nšto božumaj tat delajo hrovati bolj, fa bož
 fideje, nšto žito fruceje na župovje šib. Že cjaš do fruce
 a pomlejeje, žito žito bežet božumaj; fa moč pishidolajna a
 doščit močjo žito žito bežet božumaj; Menzaj napojmo
 doščit, pishidajmo fa flobat a žito; žito žito žito žito
 hadu a na frapaj naloščit, žito bo fommigaj samoj
 na domoj ešmideje.

Ništa bišće na knapije njebe; tola pređu baci woš
krovi, bēše jo jich teko nahtalo, so be jstawa nini:
polna.

Bišće gnu jstawa dwe bišće tašli bišćitaj, sešeny bē
f chorbyti, woponami, tejarami, raprami, woshtaj
fozantami ružajami a pangarami wudebjene; a po bišće
gny ruz bišće cješćajami trawlof iješle; rune n
pidešo burjam be so sešeny chorbof towaršani w tjan
saišo roswalena; f wulkimi pišmitami bēše mje
„Medištuk“.

Wórch tész to f Měnkazowej prózu Jakub Wiczas do
cłow pšiminde.
„Tón šabla ma wjazaj šboža hač ro'oma; něšto h
bruhj lěšat w šipstu! Ně, na ichole Ššerba to! —
wchaš, šhupj ma šbože“, Dundak šmjeršatym hšoj

Swobodne měšćino Welsec kupny dom

Založeny 1868. w Kulowje Telefon 12.

Hosćene a kofejownja při džiwadle

— ja. Centralny automat —
poruča swoje z nowa připrawjene měšćosće
wobjed wot 12—2 hodź. — wječorna kharika
Wšednje wot 7 hodź. sem: koncert
Dziokorčak č. 515 / Khowanje jězdnych kolow / Na lawskich hřebjach 16

Wišnjowy swjeden w Barće.

pod wišnjowej aleje pola wulkich dubow
njedźelu, 20. julija 1924.
Trělenje; wuklenje kolbaskow a tykancow.
K temu předešnje přeprosuje Ernst Poldrak.

Korčma w Smječkacach.

Sobota, 19. a njedźelu, 20. julija a na dalšich
sobotach a njedźelach

wulki škatowy turněr

20 mytow

1. myto: jeno mušace a žonjace koło
2. myto: wulki stajacy časník
3. myto: wjacna mašina

a dalšich 17 jara drohotnych mytow.

Wabjenje po ličbach a ze „spyu“.

Kóždy hraje z třomi mytami dostanje premiju.

Započatk džělawy džě wjeor w 7 hodź.

njedźelu popoldnju w 4 hodź.

Wo bohate wobjědženje prosy komitej.

Zadajnamy pjenjezy w tukhwilu wot

15 — 20 %

Za stajnu zlotowu hódnoću rukujemy

Serbska ludowa banka

Nawěštiki přinjesu wužitk!

Jenož hišće 2 dnjej

hač do soboty, 19. julija, traje

wulke Budyšske seasonske wupředawanje

Wobućow

Njeskomdž tehodla ničtó, tutu wurjadnje přihódnu kupowansku składnošć
wućiz a swoju potrebu hišće jara tuncjo nakupić.

Wobjědžene wobućowe wobkody su z jenakimi

plakaty seasonskeho wupředawanja

woznamjenjeno.

Serbske kmótracelisciki

poruča jenož
Moritz Weiser
w Budyšinje na třitej hasy 6.



Paleny kofej syr kofej

w wubraných najlěpších hód-
nošćach a wělkich měšćach
poruča jako wobědžo

Karl Nowak nasl.

Alfred Hermann
na třitej hasy 10. Telefon 744.

3ony

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Scenarist šwejskeho filmu
přichodny, měšćanin, a
přichodny, měšćanin, a

Rězak

w Pruskej Hornjej Łužicy

pyta, zo njaby do cizych rukow přešo,

5000 hr.

na krótki abo dlěši čas při dobrym zadanju.
Hypothekariska wěstoć na přeměšćenje so poskida.
Tež móže so w drjewowym wobkódze nazhonit
Serb, kotryž ma z najmjeńša 6000 hr. k rukomaj
wobjědžiti.

Poskićenja pod „B 53“ na wudawarjnu „Serbskich
Nowin“.

PM kupjenju wo 2.50 hr.

ryhel mydla darmo!

Z dobom so kupony wudawaja.
Za 50.—briwnow kuponow dostanjeće
centnary briketow darmo!!

Bonbon 1/4 punta jenož 15 pl.
desertowe a kremowe žerdky wot 5—10 pl.
naji. telsta (Black) šokolada, 100 gr. jenož 20 pl.
naji. jědźnu šokoladu, 100 gr. jenož 22 pl.
naji. mlókownu šokoladu, 100 gr. jenož 28 pl.
naji. hórku šokoladu, 100 gr. jenož 30 pl.
naji. polomok. šokoladu, 100 gr. jenož 30 pl.
naji. mjehku šokoladu, 100 gr. jenož 28 pl.
naji. předešnu muku 1/4 punta jenož 15 pl.
naji. paleny kofej 1/4 punta wot 60 pl.
naji. kakao, najl. twor, 1/4 punta jenož 20 pl.
25, 30, 35, 40 a 50 pl.

margarinu 1/4 punta jenož 53 pl.
šmalt, póč, toj atd. po najtuncjšich plaćimach
poruča

Kofejowy skład
Ericha Eckhardta

w Budyšinje na różowej hasy 6.
Telefon 1069.

Najtuncjši skład
za wikowarjow a zasopredawarjow.

Wulke

wottwarjenje plaćiznow

Mužaca, žonjaca a džěšaca drasta

je w plaćiznje jara ponizena!

Jara znižene naplaćenje!

Nizke tydženske plaćenje!

Carl Horn nasl.

meblowy a tworowy kreditny dom w Budyšinje
na hłownym torboču autokód na jerowej kasy 1.

Jurij Geissler w Budyšinje

na Flehtowej drózy 9

poruča so k wuwědženju zawěšćenjow
wše družiny, k podawanju rady we wěšćach
dawkowych naležnosćach, k wudělanju
pominanjow, k wobstaranju kreditow
při najtuncjšim wobličenju.

Zawarenske aparaty
nakładženske škleńcy

wěšć wulkocow poruča plaćizny hódno

Ernst Ullrichow nasl. M. Pfuhl

na šulejskej hasy 12. Telefon 674.

[illegible]

200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711

—

[illegible][illegible]

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



» N. » plaća miesięczną 75 złot. p. Do wukraja za julij
18 Kd. Kóda co. plaći 5 złot. p. Wudawa a diad.
Smolarjee knihibiśćej, sap. družstwo z wob. ruk.,
: : w Serbakim Domje w Budyšinje. Tel. 687. : :

Za nawózki, kil' maja so hać do 9 hodź. dop. wosadać,
płaci so za mały rjadk 15 złot. pl. Wobcześnie so stajeac
nawózki a tabele so w łno wobličeja. Za reklamowy
:: rjadk płaci so 25 złotych pl. Rabat po tarifu. ::

Cislo 168 **Budyšin, pónědelu 21. julija 1924.** **Lětnik 83**

Wobućowy dom Ernsta Löberta

w Budynku na seminariał bary i R&H serbaki.
Najl. a najtwardsz kopurowanie wódek. Pódciekawienie spdzanie a tano

Wotfironia, to by ho na to wotfironie trefnie gwarantuje sa do-
 bowaczejow pojczoni redpiefpionowe.

U Zondzenie ho bole wurodzajule.

Sbny tej piosit kane polne pofebienie konferencyi now-
 bledze, je tola miniatywnie prezydent Włodanow piosit idsi.
 Hl delegatam konferencyi wotfironia, je Serriotom, Zecum-
 to a je druzynini wo pofebieniu niefpiefie fombzenia
 a fantsyjach porczek.

Wo pofebieniu kontroliow, wotczek Zatochki wotfironia

[illegible]

Londonſta Konferenja.

Voženje ho se mobilnijim frakad nešto stvaritko
požuduje. Vuknjakova iz vjagazor delegacija gijma
sacitajze, iz Serioi sapozitja ipshumake, to bioš mještio
politiki pjdakozje zava pjeđizna mještio nejze. Naj-
moznije je, to Italija jendokito-amerikanštemu (ojti-
tođu) ho blizije. Amerikanštu mještio, ka njemlje čije
teoretiše praftehanje ho dopređa čijedješe.

Dmaji unješt, šij ho i rumovanjem Voruštiješe so-
dera, nejje ho, šijho njemlje i pozoždo mozniješim
pijstefel. To kaleji na tje, to švolake franjozofije
delegacija fjeđizacijom iz vukobadjenje franjevni vukim
moznim delegacijam naprešje tježi. Tui je najprijebo-
jena njemjefiella zmoštna izreba. Delegatoju ku poboto
mufitajze iz vjemlje moznijal.

Dla fantazije a rozpušćenja Douchette je slobodni.

U Londonu je uvećanost, ko je Borovica 30 bilion
pošlašija ropuljstva, idući je repazacija komunista pije
većenije raspravo ropuljstva poštija. Zato mu
umotano je ma ko je 3 mešaja hotone žide. Dale ko poštija
je 2000 francuskih a 1000 belgijskih klemisnirao
trollu nad nemirnim klemisnirao ropuljstva mada. Moji
prijezi pat boru Nemica to je salome ropuljstva a ropulj
ropuljstva a kontrolne oporog, ropulj Douchette plan pije
pizije, do štuka štuka. Douchi ma 800 milijun pije
douchi ropuljstva. Douchi Douchette a Douchette
mijeju mije ropuljstva a ropuljstva. Nemci
batori, žide ropuljstva id. ropuljstva. Ko ropuljstva nemci
hermoje ropuljstva ropuljstva do Douchette plan b
štuka štuka a to je ropuljstva do ropuljstva ropuljstva

Lute sjeđnanije je nove dobitke franjovskih žadanjotr

Prvotno je možnata fanjigona woskiofita, dga dnye ho pntim mla
tozabacna njebudne. Wy go tola pifit wy na pntim mla
mo ipotogjenju dozabacnatoj pntjes jebanot.

Amerito feli na itronu Franzosofje.

Wyfot Bouffe, gubolajn ameritonofne meratnje bele
gagije na Barfetu w lize 1919 a jebon f najpifitajnoje
ipobudzackotw na meratnoy polojenaju de Berfalle
go jennemu dopifotatoriji „Newfot Tribune“ wuprafj
majbija woskiofita, fo go prafitile kradbi f doboenimenu pifje
wipjednjen repazagifileb potojne namatofja. Dale doba
fo je fefbi gylt fefbi na zabonju Franzosofne pifefienje
a mo dafpote faturanje w dafet wofitfity wofkiofifonofne
dofatca. Dofetaj paf je to w fufiwu pufifity njemofne
dofetaj fzanofofne polifitja na go to Rojfte, f najmiejfity
napofitju majnotu na repazagifje fefbi dofefetaj.

Se ipotogjenju tofina, to bufoje nofifefje Young
generalnoje agenta repazagifoj f ameritanofne itronu p
fifajenu. Njemfennu ludej bufoje go dufrefetj wefte fufiwu
mjenofatca a jennu dufiwobu na borfontu wofkiofifonofne
Porufufefije ciniel, liti Njemfita dofoj wofu potofufje
wofe fufroje repazagifje wimofatofne ofefatnje dofojenu
Njemfita dufoje go do fufiwaju ludej wifefatnje. Zeforann

Jena druga konferenca?

[illegible]

Me toščelastih novinarh ho v svojim sčasu pisati, da general Depoutte jako tovrstni komendant rheinskeje armeej toročeje stupi. V toščih dnijah je maršall Feod do Düsseldorfa pšihel. Šeja pšihelad stihuje je toščelastini prashenjemi wobhadti, kotrejz tovrstni komandant dyrbi ho i Düsseldorfa do Koblenza pšepozlozj.

[illegible]

23 Skatonoje tu ko to tamišėje mišionių, a pidi
mekšionej tomioje lėšio-gjše jednaja lapševje dia
runanja šabanajo čislokočiosčios pidičupgovo to Pšiste
Na konferenca tomočioskoj ko njes draugai, to mien
čislokočiosčios pidičupgovo direktor Matušait, generai
setetrai mišionių a pidičupgovo tomoro to Pšol
Samel, a pšisėje prony pšisi forai to Prain Tunojeje
pidičupgovo Aukštie mišionių a pidičupgovo
pidičupgovo, a pidičupgovo, a pidičupgovo, a pidičupgovo

Došt dšlacjerjow w Hornjej Schelchstej.
 Wjednanje pólſcho Inſpekſtwa i hornjoſchelchſkeje 'nd
 ſtrijy a i ſchelchſkemi 'e ſo bjes wuſpſed: třeſed. W
 ſawrjedchu ſo ſchelchſkiznje a rudakſke (Kojen: urn Er
 hütten) a taſ ſu na 40 000 dšlacjerjow bjes dšela a ſylb

* Najboljašnje mišlo. Bort au Prince (uvprati Andor-
bräng), glavno mišlo kavy šakiti ve mjeckojzi (vri-
šči, mjes Berwene) a južne Ameriku, na čuči abo ju-
najboljašnje mišlo gjehe jučeta. Šreči šreči drobi tu
prejčičiči, napjeleje n i notabandami a njerabom, ihoči
ku šenje njeriči. Šežolitoi deličiči, forči brabi do
rčlov pšćenječi, wotplawjuja drobi wot majonječi
a njeriče trodu puče a škešiči. Šolta šmja je leho
dla tu i domom. Bwuchli mišlo škešičiči škešiči, u
gene i najrečičiči a najštrwčičiči bwo.

* **Nowożeńce w Chinie.** W Chinie po było 14 dniom beścijaci a mnogo żonajow je nowożeńców. Żelazna mjesa 1000000 a żelazna mjesa 1000000. Wulfi był mjesa 1000000 a żelazna mjesa 1000000. Wulfi był mjesa 1000000 a żelazna mjesa 1000000.

Smętki.

** **Rębu potoju.** Dłciśi ko wjeźor kupaju. Karol a Bruno szefelaj hromadke ko wanie. „Mo, woda je cjo-
pla,“ woła Karol. „Maci, ko woparju,“ reji Bruno, „je 28 stopniow.“ — „To nieje pise cjo-
pla,“ woła Bruno. „To nieje pise cjo-
pla,“ woła Bruno. „To nieje pise cjo-
pla,“ woła Bruno.

** **„Nije,“** pise ko wianom 600 hromad, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Samota.** Wamfort, francuski spijowacz, pa-
wodzi ko jeno kono, szefelaj hromadke ko wanie. „Mo, woda je cjo-
pla,“ woła Karol. „Maci, ko woparju,“ reji Bruno, „je 28 stopniow.“ — „To nieje pise cjo-
pla,“ woła Bruno. „To nieje pise cjo-
pla,“ woła Bruno. „To nieje pise cjo-
pla,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

** **Wschodniowom.** Wschodniowom, wra-
dze Gula Libora bankomni. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno. „Genu tri-
paje,“ woła Bruno.

Za nowu śitarku		su daniel	712,98 hr.
Dalle dary a Rabio (pfez)		Przenok:	9,40
Sierbska kniażyna		1. K. M. Dub	1,00
1. K. M. Dub		2. K. M. Dub	1,00
2. K. M. Dub		3. K. M. Dub	1,00
3. K. M. Dub		4. K. M. Dub	1,00
4. K. M. Dub		5. K. M. Dub	1,00
5. K. M. Dub		6. K. M. Dub	1,00
6. K. M. Dub		7. K. M. Dub	1,00
7. K. M. Dub		8. K. M. Dub	1,00
8. K. M. Dub		9. K. M. Dub	1,00
9. K. M. Dub		10. K. M. Dub	1,00
10. K. M. Dub		11. K. M. Dub	1,00
11. K. M. Dub		12. K. M. Dub	1,00
12. K. M. Dub		13. K. M. Dub	1,00
13. K. M. Dub		14. K. M. Dub	1,00
14. K. M. Dub		15. K. M. Dub	1,00
15. K. M. Dub		16. K. M. Dub	1,00
16. K. M. Dub		17. K. M. Dub	1,00
17. K. M. Dub		18. K. M. Dub	1,00
18. K. M. Dub		19. K. M. Dub	1,00
19. K. M. Dub		20. K. M. Dub	1,00
20. K. M. Dub		21. K. M. Dub	1,00
21. K. M. Dub		22. K. M. Dub	1,00
22. K. M. Dub		23. K. M. Dub	1,00
23. K. M. Dub		24. K. M. Dub	1,00
24. K. M. Dub		25. K. M. Dub	1,00
25. K. M. Dub		26. K. M. Dub	1,00
26. K. M. Dub		27. K. M. Dub	1,00
27. K. M. Dub		28. K. M. Dub	1,00
28. K. M. Dub		29. K. M. Dub	1,00
29. K. M. Dub		30. K. M. Dub	1,00
30. K. M. Dub		31. K. M. Dub	1,00
31. K. M. Dub		32. K. M. Dub	1,00
32. K. M. Dub		33. K. M. Dub	1,00
33. K. M. Dub		34. K. M. Dub	1,00
34. K. M. Dub		35. K. M. Dub	1,00
35. K. M. Dub		36. K. M. Dub	1,00
36. K. M. Dub		37. K. M. Dub	1,00
37. K. M. Dub		38. K. M. Dub	1,00
38. K. M. Dub		39. K. M. Dub	1,00
39. K. M. Dub		40. K. M. Dub	1,00
40. K. M. Dub		41. K. M. Dub	1,00
41. K. M. Dub		42. K. M. Dub	1,00
42. K. M. Dub		43. K. M. Dub	1,00
43. K. M. Dub		44. K. M. Dub	1,00
44. K. M. Dub		45. K. M. Dub	1,00
45. K. M. Dub		46. K. M. Dub	1,00
46. K. M. Dub		47. K. M. Dub	1,00
47. K. M. Dub		48. K. M. Dub	1,00
48. K. M. Dub		49. K. M. Dub	1,00
49. K. M. Dub		50. K. M. Dub	1,00
50. K. M. Dub		51. K. M. Dub	1,00
51. K. M. Dub		52. K. M. Dub	1,00
52. K. M. Dub		53. K. M. Dub	1,00
53. K. M. Dub		54. K. M. Dub	1,00
54. K. M. Dub		55. K. M. Dub	1,00
55. K. M. Dub		56. K. M. Dub	1,00
56. K. M. Dub		57. K. M. Dub	1,00
57. K. M. Dub		58. K. M. Dub	1,00
58. K. M. Dub		59. K. M. Dub	1,00
59. K. M. Dub		60. K. M. Dub	1,00
60. K. M. Dub		61. K. M. Dub	1,00
61. K. M. Dub		62. K. M. Dub	1,00
62. K. M. Dub		63. K. M. Dub	1,00
63. K. M. Dub		64. K. M. Dub	1,00
64. K. M. Dub		65. K. M. Dub	1,00
65. K. M. Dub		66. K. M. Dub	1,00
66. K. M. Dub		67. K. M. Dub	1,00
67. K. M. Dub		68. K. M. Dub	1,00
68. K. M. Dub		69. K. M. Dub	1,00
69. K. M. Dub		70. K. M. Dub	1,00
70. K. M. Dub		71. K. M. Dub	1,00
71. K. M. Dub		72. K. M. Dub	1,00
72. K. M. Dub		73. K. M. Dub	1,00
73. K. M. Dub		74. K. M. Dub	1,00
74. K. M. Dub		75. K. M. Dub	1,00
75. K. M. Dub		76. K. M. Dub	1,00
76. K. M. Dub		77. K. M. Dub	1,00
77. K. M. Dub		78. K. M. Dub	1,00
78. K. M. Dub		79. K. M. Dub	1,00
79. K. M. Dub		80. K. M. Dub	1,00
80. K. M. Dub		81. K. M. Dub	1,00
81. K. M. Dub		82. K. M. Dub	1,00
82. K. M. Dub		83. K. M. Dub	1,00
83. K. M. Dub		84. K. M. Dub	1,00
84. K. M. Dub		85. K. M. Dub	1,00
85. K. M. Dub		86. K. M. Dub	1,00
86. K. M. Dub		87. K. M. Dub	1,00
87. K. M. Dub		88. K. M. Dub	1,00
88. K. M. Dub		89. K. M. Dub	1,00
89. K. M. Dub		90. K. M. Dub	1,00
90. K. M. Dub		91. K. M. Dub	1,00
91. K. M. Dub		92. K. M. Dub	1,00
92. K. M. Dub		93. K. M. Dub	1,00
93. K. M. Dub		94. K. M. Dub	1,00
94. K. M. Dub		95. K. M. Dub	1,00
95. K. M. Dub		96. K. M. Dub	1,00
96. K. M. Dub		97. K. M. Dub	1,00
97. K. M. Dub		98. K. M. Dub	1,00
98. K. M. Dub		99. K. M. Dub	1,00
99. K. M. Dub		100. K. M. Dub	1,00

Wutrobny dżak za dotadne dary! Dalle dary pšijumajaj
Sierbska kniażyna a Sierb. ludowa banka w Budyšinje.

Serb. tow. „Nadžija“ w Budyšinje. Juće wutro-
22. julija 1924 mamy wulst do Raboo (Rabita).
Z dykmo we 8 hod. wotwódnym wot dwórništa.
Dyrbi-li so wulst dary poradžić, dyrbi so kóždy
sobustaw na nim wotwódnij, a to z wjesalej myslu.
Plačid so njetreba, jenož štož kóždy sam pšiejaj.
Předawstwo.

Jednota „Sokol“ w Ralbicach ma juće wutro-
wjeor w 9 hod. zwurowanje. Načelnik.

Jednota „Sokol“ w Hrodzišću ma pjat, 25. julija,
wjeor 1/9 hod. zwurowanje. Kóždy ma wśed
přid. Starosta.

Serb. tow. „Zernička“ w Lichanju nima tućon tyždś
spěwjenje. Dirigent.

Budyška „Bjesada“ zwědźe so pónđielu, 21. julija
1924, wjeor 1/9 hod. w Serbskim Domje.

Serb. tow. „Zerja“ w Hrodzišću. Spěwny wotrijd
změje wutro, 22. julija, wjeor 1/9 hod. pola
Symankow w Njechornju wosobitni zhrumadźinu a
tož spěwjenje; dokolž maja so wažno wěcy postajić,
ma kóždy spěwać a kóždy spěwaka přid. Předawstwo a dirigent.

Hłowny redaktor a zamowlity za politiku: Marko
Smolač, w Budyšinje. — Zamowlity za hospodarski
děl: Arnošt Bart, w Brězyncy, — a nawěstiki:
A. Dušan, w Budyšinje.

Poruśam ze swojeho składu

hotowe kuchińske wuhotowanja
spanske stwy, kaž tež wśed jednoliwe
meble, kaž drastowe khamory, vertiki,
komody, loža atd.

Skład kašćow.

Jurij Ledźbora, blidarsk mištr
w Pančičach.

Twaška a meblowa tyfałnja z młynym šerjenjom.

Swobodne měśino

Welsec kúpný dom

Založený 1868. w Kulowje Telefon 12.

Lehmann konditornja a kofejownja

Widźanahodnje, ponow

[illegible]

[illegible]

Za nawěstki, kiž maja so haš do 9 hodź. dop. wotedać, plaći so za mały rjadk 15 złot. p]. Wobćeńnje so stajace nawěstki a tabele so w šće wobličeja. Za reklamowy :: rjadk plaći so 25 złotych p]. Rabat po tarifu. ::

Lětník 88

1. Japanske vojske maja herojerno deli huph Sadholir

1. Japanske vojske maja bezjerno dšl kupi Eadholin
e Wulim morju) to bñu jenko mñbaza, ličene wo
a pñepobadca tñmñenjio, woipuficic.

[illegible]

3. Zupanijski obznanje to javnoletnim ožele Zupaniha
uzgije na petroleatve fužofu, kšne ležomnošče a rudne
d'opki, ale niz ve vjetšjim vobhazu, hač je hotojetov
jaš hižo vofitajif.

4. Dale dostanu japanizy štacejajo na podložu vsilpo-
dnyh hospodastvich interesov v taščej Sibirskoj kon-
stije na kšy, vsuhlo, napha a rudu a to po vumenje-

5. Doležlj rošrihanje praidjenja bla jeneje rusteje pož
onki to Japanškej — 300 milijonov yen — a bla frebito

privatnih podjetij — 60 milijonov den — med
zelo čini, budje so wo tym rečecj, hdyj so jenostlivo
pfi imunenjenja rospoređaju.

7. Ekonomična unija črpe njezranjenost iz privatnih
vrednotnih garancij a pravo na privatne

anje na skrošej podlozi dovolicij. Wo prafchenju dle
chajow i bruhim statam ho hacj i pŭchichodnej konferenzij
otŭerczi.

Snježestivota trisa to Grichitel.
 Pc. Reuterowej padešci je grichite snježestivo vroč

apila

Madlena*.
Božjezani: w 4 dšlady.

I.
Mablena troczi pidaš čertvjeh mal i moljow
rie. Dlinnie kincei so izir bŕla draŕta a te dŕlbe čer

jenloje moloŝn hibaja ŝo loŝto me vœtŝifu. Dvœŝny
roŝly je jœje napoŝlad, kaž by eœkœnyla pœched nœicht
raivoœkœnym, ŝurowym. Eœerwœjny mał potuli ŝo tu

ni, hobež jon jeje nohi rošteptaja, leži čizide, taž iraton
vpla mješ živojimi žiwěčazhmi hotrami. Wšči wolijow
vrije fastanje žonska, šteji tam stončnje čišče a smeron
matoni matwiri moči. Hobež ha žana žinsla namatač ži

...a troczi pšeser šmčercakazn pšl do čzemnolče hajke
...am, dočel znybregh tal hordže a wšoto tak st-aynifi hufi
...romadu steja, člišnje šo žonka na semju. Drafsta w:

...ni bo mofolo šahje, taf io bēla brudj, bo bljaceji. Sa
...mjenkojte mofgy cēlaja mowščestrene i semi ta
...ake jastrawe hady. Taf kceji Madlena. Muzy tlo
...iaž mofči i erio nišimby nošmty taf ništrudne

Wielkie, to piśane płocli lastrojane i jaŋnemu błonaz
Wotieczachu. „Bóg moich wózow, Bóg Abrahamow
potrę sę cłowjeka stworit a jemu wotrobu do cęla p

dził, kotrny ty frej bo czerić dajdy w żilady, wunu
tye nót mojeje czarile. Czehodla daś ty lubość do w
robny taf dzurje, pólnu a namalnu a toła brędynnu?! Ty
daś burkij iś lubamaci taf jarg horzo a iśchymie. Nid

— „Widztón, muż mje śhładuje, cż-hodla? — Cż-hodla dyrbi mje tót pō spalicz wot tāt wjele hubiczłom?“ — Widztón nje wuśhłcha tutu łonistū cżwiltū. Zhpřeśh stjeja tam hōrō

nunješene. Sidi mjesečki bahaja wyხოfo do njebe
Mablana sezi na semi. Best ihmi lei hrudž a cřob
Botom wona stanje, krocki foho pčyž mařowe volo a ro
to do 40 žrjivna křiti. Tutaj ročija sož hdy hrd

...je nahi pšes wutroby stupali. Piđi lónzu čerwjeneh
...ehlinweho pola steji beka, šwětki lhezicjka, Madlenin
...alung. Tam dse nutz a šwěhne lamjenitny faran na hsl

...n. Potom dže tak kralovića, horda a mobilnija. P.
tubni paš, hodge modu čerpa, čajna ho na študija.
romu a smni sebi svoje horze woči s mubjernei m

žem. hoću, toliko vidim studni teja a vodu čerpa
se žaraj njeretči Madlena, vidjži paš wuſmērwaže mja
roćić a kſiſkiſki lihotanje. Po čwili ſaſbſenſki hodi

toż je pał do njeje dźiwny měr saczahnj. We wutro
 łuje wona jenoż kóbuźelnicośc i tymi częstnymi dzo
 ami, kotřiż ničo njewjzba wo lubowanju, strachowan

*) Dla niedoświadczonych na rumku nie było powojednaczy, i

rež bnrhjeske na dnju jeje mjeninom (22. jultija) ho m
jemie, wosttorckilo, schoz nam ipikomaczel a cztan
aweske ja slo wfacz njebubu. (Bščilw. red.)

miješajući tintom vod nje, pomoćni pisać tintom
 cčaj pod mjenom „Buchungsbuchhrenten“. Zbog teho
 farmanjena i čerjenjenj tintu na božnje zeduljz uostam
 nja. Zbog teho zedulji vod božkojz farmanjena ho kont
 wpm tucakam wiazg nje pichidabaz.
 S Gadjin. Sadržano mježu bu K. farat Rano
 Mejer jako brzi farat nadoje woschod wjatočnije na
 hofatjan. Do nemijski Božij sijnkwoz bu wuolnoljan
 sijnkwoz domu bu aprijue mježben, pichidoblanj wot
 tijnkwoz aprijue mježe inu. Suberintende dra. Se
 nadoje nadoje nadoje nadoje nadoje nadoje nadoje

bera i vinobedera, njezinih razgovora, ali i drugih
dijeljenje ham'tovih željama, a njihovega lažiranja
smo, na čelo f. farat Voigt. Ankele želje pobje-
njenja a frašnje vinobedera. Molitavno odaziva se
tonašlunovo. Džig želje f. farat Voigt jatošim litunig
vornim, džerželje f. fupertinentent dr. Deber šubio
sajkunaritup japolančana reč no 2. proštitve Moženčana;
„Bijahit f. najn nooie frašim!“ W dalšim pšio-
čita f. farat Voigt žimjenjohž japolančaneh njeza
či. njeho thomichim, to je jim nješubioh došreba

herbškeho fantora Wöhsera w Barče a jeho manděla
steje, kotraž težorunja posthadka se swěreje herbške
swójšb, kotrejež pščinuwni su dženka bishčeje dobri Seta
bja. Wo čaš wójny bishče s ofizěrom. (Tehodla ma

[illegible]

toleše a pravda onomuhogo prejšnje rusinje. Vse
mešče jara neutrobnogo kónca. Vščisljudski
tariel, janiše notaj kimes i jašnjam kľoňom: „Če
budiš Bogu me toľkotoľk!“ Biturgja kľoňi ho i wa
zľhľoňjam kľoňom pod namjebowanjom i kantora Billa
A teť kľoňeľo nastupneľo pľedowanja ruskoli kľi

ju dodatnu ~~moždanu~~ a na njeboh l. fararja Ršchikana

Ze Serbow

Apollinara, biskopa martrarja.

* 1828 w Khrósćicach Jakub Kral, pozdžišo přez
dołhe žiwjenje wučer w Radworju, nan cyle
wubjerneju synow Jurja a Franca Krala.

Znš so zaso přibližuju
A krásne dary pokazuju
Na polach, lukach, zabrodach,
Ejane znš Bóh skíca z nowa',
Hač runje náleto bž doho
Sněh, — mjerzjenje tež po jutrach.
Těž lětsa widímny,
Kuk ty, o Božo, sy
Wšehomócný.
Kak nable wšo,
Hdžy tčopíl so,
Je tola wšudóm narostlo. Pětr Miónk.

Hdyž liška z paslí wujě bjez wopuše,
Dha wukhwaluje wšudže zadki kuše.
Jan Radyserb.

— Wo wtjedsje. Wečera wtjeczor w 7 hodj. barometer 25, hygrometer + 3, najwyschšich dnjowa cšoplota 4 op. po C. Dženja rano we 8 hodj. barometer 728, hygrometer — 1, najnižšich temperatura w noč 20 stop. cš.

[illegible][illegible]

— Rozjemlenie wniarchoje postowuje drezgije. W pjo
chodnych dnjach budze jo zarunanie ja wuplaczjenja i pos
twego sja: owego lonta wubliozije. Szaj dotal bu wome n
porjadnie wsihi szlenczinu jencie kontowuje szronu w
szicene. Ma wuplaczije wotprisanego zarunania doika

[illegible]

pruſſi poſt jeſuſnych (Reiterregiment). Wont pobachu
na wojciſk francuſzomanſkiego do Kinsbörka. — Wot we
ramſkiego w tubomnym hoſceſtzu „Zum goldenen Berg
ſchank“ ſrebror wojaz niſje.

Stamjenja. (Vrednomet priu jeble na grobov
tjelov.) Do hornjolužiskeho měšćacka W, fady chorn
blych měšćakow, běchu tež pichpochjenja na grobov
dajšile. Ranje přeněho dnja. Položja tudomnych tšlaj
a wjele druhich wobudlerjow hotowacy ho na jěbu t

Feuilleton

Marodomz a motrodženž.

13] Романъ і новісхідъ сѣхотъ. — Епіскапъ І. В.
(Воскресеніе.)

„Haj w chaf haj“, twimokwi Gdelblut, kotrehož
bgenša prēni raz haŋba, io njetrjebawoči tak'e s brow-
dami miera, bhož hišpcheše, tak slutimy je Wiczas a f
nahromabgēne pjenjeŋi naložuje, „e sto tolerjemi drje
ne'ak pšepčperjeŋi, — tola buje tebie radn něšto popr-
hgt, dželč mi moju prošowu touŋŋi dčerč?“

„Ničohy na nihohy ho tebi s njicim njezapovēim, tel-
kiz bñ taklo nade mnu cjinif.“

domu drvažecki papjerkotn po dšekacki tolerjarn doštarn,
mam mjenujan mihle se svojim tovarščinom hrabro Wi-
sim ho do Stalnice puščicej — tola teš ty durbič
pučš a naitch dale hačš ja, tuž ho do tutejš drvažecki p-
pjerkotn dšekmoj! Zapovjeteš ho mi njehtneš, to hižo
mi hlušit

Pridi tydzie hitowach pomaga do kafa, tucseje mošich
 a pozolzi dšhaez dšegaciloz-šidž papietov na blide. Pri-
 pal, so je Wšezala la strach, pjenješ brach, potracžetovad
 „Wšezefelo, to jeno bjeť! i tym tebi hiščeje došto po-
 narurali nejšejn, kotruž ky jo mnu w Buddščinje šidž
 šidž pomogla mš“

Wiczas nětka Edelblatěj ru' na, s' d'žafarowym twos'ej
na njebo pohladny a praji: „Bóh budže c'ji to mytowač
„Drožka h'žo wšedn' t'ž'ku siei", hošpoša do buri
twos'a, „d'žrbju traid' pomhač' šofr dele donje'c'ej, lu

„Daj, to mōkceje, nječ paž tež poŕoncaŕ pŕichitnje!“

„Mój Boże!“ błędną Wieżę, „często dla tontrobje,
trejż stej ho f nowa pólnacj, lotrejż hebi f mogni f f
fajate, błędnj; ad cżemu wyhote hory a hłabole d

Džaba bišće žele njih mjestu naobražavati; ipak i
 moćta ispoljiti. Potom je truduom blašom potroćavati.
 Zato mjest do njihova bogažerja hie kienje ratiu, nu
 ljubav je vještina, i ona je je ispradnom kijebljenju
 piješleji; mjest do dakele puešćim i ratiim mjest nani
 nup čestitajom, hojati nani piješleji nani mjest nani
 togru. Džaba nani bišće, Džaba nani hojati nani.
 Po ispoljiti hojati po piješleji hojati. Mjest
 bišće je i mjestu, mjestu blašade do mjestu. Mjest
 paf po bori štraba, mjestu po piješleji i „Bošom
 boženju“ mjestu i i ratiu kienje hojati je štraba do
 do štraba do mjestu. Mjest do Džabiti i mjest došću.
 Po Mjestu poženje boženje daf, mjestu toč hie i i
 po hie i poženje boženje daf, mjestu toč hie i i

IV.

Estorizy. Kivata ja selene hory, wjeszyski wozny;
f blyszczyny, purpurowany szlachetjony. Wsist zuni
duwa, blyszczyny szumi pides czorne szmekli;
maia waleja so smoly Czorneho marta; mly blystot sz
se zoloty na zolotu. Tam a hem so blyszczy padoj brj
czojm f blyszczy plachany nimo kunje; mlobdzenjoj
sped f wjeszczowanjom woszczucia hebi zuni hloj pemo

[illegible]

hrovaite macerije i sadnice, tuje i naprednoje pčiteljke
 paš je prejed baš tad nje, neke minare jaboju i
 tonaj do blubli intajo. — Rong tutej mungu, i tolar
 naci je havoimaj holobisom tonaj hmataj, je hebi ma
 huti buci do taja i zoro; dale majo najo ihehe
 loa, tvari mada, kamolajon jeor. — S djevu
 taju taju taju roing wengja, i fikkeje, do fraja n
 paš ju na runijej gorne lepa i selene palmoitica.
 — Estojno je bo bjo taloboj hmataje; djevu na ju
 iheheja, dajo majo tvoj bnokej. Mestit iheheja d
 ju iheheja bo lepa i fozdaj, jeor bo tal junte lepa,
 jontaj blujotaj ju na mečaja na najstrijamaj bluj
 — Tola hika, jado to! — Aje, bo njeheja; tole b
 tulla hapa drem! — A tola je! — Bo gajo! majo i

noščeja po cizdihim jěsoru, pčes jělor do lěbal — Nět
je berje rošymicj:

u
m
aj
s.

..... wóitznemu,
..... njejsze moje strowjenje
..... hdszej csi lubi su!
..... Wiele dobroh' kofar dam

nan'ej, mac'ęsz, wjele dobroh' brat'silam
a teŝ koŝicęsz.
Stroweŝe ŝ lubym strowjenjom

hona mŏrtŏw te,
bŏŏej tam rŏbŏŏa mŏn a dom
duŏŏe najrŏbŏŏe!
A mŏj ŏŏŏŏne wŏtrŏ! prŏjŏŏe lŏbŏŏi,
ŏ ŏ w aŏŏŏŏe ŏŏŏŏŏe mŏŏŏŏ tŏutŏbŏ!

Dyſtęć króć ju ſtroiće a to p'chilażę,
ſo ji ſa'p'waję
w dworę kaſtręży,
holobiſi po tym haję
i ieie rodoſci:

Pědom su požlene šn'ti došlinežate a zuni woiw
 to seletuach winizach namakate, a lako je s měrom, i cje

po zjstom je'oru. — Tola dolho njetraje a tej s teje stron
tozruž lěh a pašniwiceha wobrubječa, malh, cjezajenje
běh czołmih na jěsur pschiczolnuje. Włode hołco je pa
lutke na nim; je wiđjeć, ho s mozu twjechluj. Ma dobo
le briehe hōle s briehe minje; pōfje jomu runje mēhō

do vročine prilepi. O lajste to voblic! tola ho šba, laž
vutrobna gobuzelnosč! i nšim na rjanym voblicu v
pocjovata, trudoba i čjorneho vobčja rččata. — Nšto
pšči brjoš, kotnž je vobčn i kerječinu sarosejenh;

kom hit piščicladuje, kaj bi j hakiav nejdito mihiab
džupa. Sažo ko gypa; dale husejčho mješto se žolm
šeba, do žolmto popuščanje; špešnje čolnit pja
jšor jdoje frinolatu čzaru po šebi moštavajo. —

wojeſio do czołmiſia ſiadł; pomału ſo czołmiſ dale tole
foleſa do drubecho wjeżdżeſho jareſta; nětko ſo hołeſo ſa
koſztu pſchima, czołmiſ ſaſtaſi, i waſa poſpodyuje; rou
jeje wobleſza dale ſrudniſchi bywa. —
(Matroczomanie)

* **Primo** namie miera nje w Barlinie. Mijsleu powoznik
sajili bjeleket Rohter mairpriedu straznika Schiene a po
tom ham ho i kustu ho naizjed. Dzwona straznika thodje
tje bobsi cialu i bjeleketom Rohtrom. Wo piewezu hodo
tjeo nania pal wone nistlo wlaszka i nim thodziei. Zwod
dla saizli Rohter ho zabiezka Schiene a cialozie, hodo
i dzela wroczajli. Rohter ho ho Schiene i mierz podat, w
tjeo Rohter dmiozj ho plosno, a tjezdzim hodoim wiodzaj
Szam ho sajili, dzaj mekko Schiene dom piaszaj
bje. Lat tje imajniekajszu dzubniodu, tiz ma nistke raz
wjele dzije, munoze dzije salutowa.

* **Dziedzij w ginsle** woadze na wozpatti. Wastli ho
czegz, "Dare Vittoria" w ginsle woadze jinszi w noz
i ponszli woadze dopszime. Mijsleu wotme ho a raz
wastli kinsz chodziei, te lotzame dzisu munozi zuz ho
dzije piaszleotat a w nim piazegawozaj. Woadz bje
w sziedz hodojinsz wostajit i mierz podato, lotzubi sz
nabodo i wozmiej. Te wostim piaszowozie bje wozed na

* S Dóšćhana (Dungšan). Rchoržhorječenje tonat

* **Nije** bio s automobilom pusti Ruzojkej (Ruppard) borje. Svoštota sta ho pusti mionamaj borje ckele. Nije bio s automobilom. Amek Berner jedakele je bio u kapihokom na puzka i Bernersborja. Pusti Ruzojkej bio je bio na h.

* Smužičkovec poručnik. 76. letna znamenitost Sig.

* Mioda mamožetka žijemina. Wšes rožnbych krasach
maloje plemacki wmojki ho čisloweže žijewenje přechod-
noje spemacki. W Silenacu storiči piji do wobu lto-

* **Rešja sploh marja.** **Wie** Göltschfistim kuhu (Moja) **we** wotkrjuju Zondern to polnóndje Schötschlejs (borščiki) na jaspánjendje bráskh. Džekasjerio, ja puchom (Arx) ryej wotkrjuju pjdewo bóle néhóndjij wukli kš. Džewo wukšwá išká a má mógnú borjowóké (žezlárte), brnjéj tšpáz, kš to semí kšáse. Robóne jaspánjendje kšij namalato

Hamtske wozjewjenje z Lublja.

spěvačky se proša zo bychu zwěstosću a z dypkom
přišli, dokelž so jenož junu spěwa.
Dirigent a předawa

Za nawózki, kil. maja so hač do 9 hodů dop. wotadać, plaći so za mały rjawk 15 zlot. pj. Wobćeńnje so stajace nawózki a tabele so w łas wobličeja. Za reklamowy :: rjawk plaći so 25 złotych pj. Rabat po tarifu. ::

Lětník 88

[illegible]

Kaž jo že, broši Londonitim jednanjam njebojehot
tučnôj. E družbe sironj pač temu ko jako američkih
huj. Čejzot nastadu dia sapčihimjenja amerskih
finanznitov. Ssamo Parizjske novinarstvo njebeje jich
krocelj tragilj. Tež francozskij narodovij domidva, so
je nufne, pučž dorotumjenja nastupij a žedanjam doda
lwaceloto bienjes napščedjo pščinje. Dotalni bčž konse

[illegible]

* **Prejosi Rožani.** Vrhovi mlačje Rožanau vrhovi Sobni
Kladuči jeneho študobniča prejosi tat, so borihi twntrni
Etniza (Mundshöhe) tat kacjehni, so ho soduhy, prjed
haci pomog pishinje.

* **Klazi automobilovr njebože pšehi** klamanje toobr
nje. Se Schlegel in Düringelci ho vojot, so ho auto

Za nawózki, kiś maja so hać do 9 hodi. dop. wotadać, plaći so za mały rjadk 15 złot. pj. Wobedźnje so stajace nawózki a tabele so w lée wobličeja. Za reklamowy : : rjadk plaći so 25 złotych pj. Rabat po tarifu. : :

Lētnik 88

U Buenos Airesu ho se priče. Na 48 hodotinih ciještim robiteljima pitalima najveći se vojskovođa Santos (kao Paulaton) s kladiva žice bodjeljima. Mlito je bija hoćo robiteljima. Zile žitima robiteljima je ho do vodoće jebo-voće trajanima (kolebanje a ho, tat balo ba ba bide možno do Santos vojevoći. Amerikanci folenija je ho i pomogao parrifloro na dompiej podata. Na Santos je brimajne otilenije pibjeve. Rapien gradihoće parrifia, ti je Santos pibjeve, potvorbide, ho je štud bi, tat kladivo i sekarjariom jebo brollion i breadnionie (hoćo bide i) i jendelhim mienom) pibjeidmo. Nera bomba pabe vobitijio iode. Ročojenje na Sao Paulo je krištie. Reolugacione dirlorizim je krute ročojenje apobn laridomoko. Na brollim pomećidje re'a, ho na mješteljima vojevo i larjaro ho jejeva. De Rio de Janeiro (bionne mješa brollija) je pjeća mjer.

[illegible]

*** Stónčny kón.** Schlesische provinziálne švajčovce
 * Menje škice jara berje moopyane. Trj mjeđtro hoklede.
 Trajejske na 11 dnioy. Gadin lutoyay křižeby n: m: b:
 * Trj mjeđtro hoklede. Trajejske na 11 dnioy. Gadin lutoyay křižeby n: m: b:

Lorežmarjo na jzvoje pšhidali. Ši' dže dženja — jay' dženja
 je na dve' nje'dželi nimo — štiitaj tam drijewlanej jtanaj.
 Wonaj njeistaj wotnjenje'nanaj, dofelj staj — eza'anaj. Wob-

[illegible][illegible][illegible]

Hebi Némzay we wolq:bach Priischip a Molotschna (Gouv.
vermement Zefaterinoflav) bivoje kulturne, hospodariškie
a politiske naleznoſeže bami karjadowej. B Donſkim

Dedessiml gongvernemente to bio maja. Potatim luc
 Eslowenjo, totitx we wocoma wscw Rmzon na n
 Nlm zib:lisazistim fhdodendu itca, maja tello kulturre
 imitroh a hrana la fannim nagedum mietidim

najdale bahaže molokoske hami dadža, moni nje
trebaja halle wo to proŕyč, laž my Ezerbja — po
darmo. Tuczj njesobželanj Aljatoro — dla hmoŕeje ni

podobnje — mošanbja myhofo st'jazych Mmzom. Kul-
turu wutrobny, duszje, smyśle, prawa, pytašy tu podob-
no, hdyž so wo kulturne narodny: mjeńšychny jedna. Haj

* Samoobrona stracholohra w Strzemińskim Grodzie. 24 kwietnia 1944 r. w tym czasie w Strzemińskim Grodzie walczyli z Niemcami żołnierze Armii Krajowej. W tym czasie w Strzemińskim Grodzie walczyli z Niemcami żołnierze Armii Krajowej.

* Savaşlına İstanbula ve Eskişehir'e. 24 Ekim
mandığı la tovarna Stremplj je hvoje tsi džekji vo Jarobih
2 meşajet hač 3 let do rečj Mur cihla a je potom la nim
Kocija. Mes tpmi so jo džekji Jarobija, mošaju mac
rumoj. W horomni winovah džekoj 22 let Jarobih
nuža, so je pihemalo vjeres domal, taf so jo njemokij
nuža, so je pihemalo vjeres domal, taf so jo njemokij

i dječjimi i živic. Muz po wobtruci, so je jeho žona mu
pluza sferijeta a wospjet wotpohlad wuprajila, hebi žijete
nje w'acg.

město štata se samostatni mjenom. Běhi poslednim ludu
licenju naticji bo 840 268 robydzetom, mjes nim
40 000 Remzow. Rajysnische su Blochojo (Stafst) la

Wšě čišćeŕske wěcy
 :: serbske a němske ::
 kaž skłěbowanja, listowe hlowy,
 kwitowanja, nadišće na listowe
 wobalki, kwasne spisy, alubowe
 khartki, wěrowaŕske khartki,
 smjertne khartki, wisitne khartki
 přeprosěnja, dšakne khartki atd.
 zhotowja spěšnje a plaćizny hódo

Smolerjec knihičičeŕnja
 x. dr. z w. ruk. w Budyšinje w Serb. Domje.

Za nawętki, kił maja so hać do 9 hodzi. dop. wotedać, plaći so za mały rjadk 15 złot. pj. Wobćeńnje so stajace nawętki a tabele so w łle wobličeja. Za reklamowy : : rjadk plaći so 25 złotych pj. Rabat po tariffa. : :

Lětník 88

Telefon 1078.

23. Kletovgor'sn, 25. julija.

6. Hypothekariste wěstoscje w podje němskich předsu-
pienjow.

(Refraction.)

6. Dobračević. Zinjenje vsak je šebj registrator Del-
mann Müller. Bz: Ispovjed dššarini na gmejnštim hamceje

Gyle mosebje tunjo

podawa murjejske cyhele
džrkatke cyhele
plastrowe platy
třasne cyhele

Najlepsze w Třech Hwezdach, Paul Arnold
w Třech Hwezdach p. Budyšin. Tel. Hamt Budyšin č. 11
Najlepsze wopisane w wuslědnych wuslědnych
a prywatnych twarjenach

Parkowy koncert

w knjezim parku w Njeswačidle
wotčerzi njedźelu, 27. t. m. popoł. wot 3 hodź
Drježdžanska kapala z wustajeńcy.

Hudźba je wuběrna pod wosobinakim nawjedowanjom
knjeza wyšeho hudźbneho młistra E. Webera.

Po koncercie je **bal** w knjezim hosćenju.
(Je-li je wjedro hrozne, wotměja so koncert we
knježej oranžeriji.)

Wjeor w 9,30 hodź. wotjědže čah do Budyšina.
(Njedźelne jězdne kharčki.)

Wo bohate wopyt prosy
Wejerske towarstwo za Njeswačidle
a wokolinu.

Lehmannec konditornja a khowejownja
w Budyšinje na serbskej hasy 8
Widzanjahnóne městnosće za hosće
najlepsze konditorske twory

wosebitosće:
torty, lód, wysoki tykano
wšednje 11-12 hodź. wumělski koncert

Hosćene w Šunowje.
Jutře njedźelu wot 4 hodź. so
swinjow wukula.
Wjeor wot 8 hodź. su
zjawne reje.
K temu předelno přeprošujetaj
Michał a Jan Worčerš.

Hosćene w Haslowje.
Jutře njedźelu pop. wot 4 hodź. so
poswjećeni rejwańskeje knje
Předelno přeprošujetaj
J. Měćink a mandźelska.

Hosćenc w Pančicach.
Njedźelu, 27. julija, wjeor w ot 8 hodźin su
zjawne reje.

Přelosowanske wěcy
we wulkim wubjerku
(towarstwa dostann wosebity rabat)

pukawy (Luftbühnen) so wupožuja.
Seelenfreund & Co. w Budyšinje
při měćanskim dźiwadle na lawskich hrjobj. 12. — Tel. 222.

Serbscy korčmarjo
wzewjeja swoje reje a swjědženje
w „Serbskich Nowinach“.

Mojim česćenym woteběrjarom k wjedženju, zo
wšě zlamane mašinso dźěle

autogeniscy kowam.
Mój skład a wuporjědźeju mam pola knjeza
Justa.

P. Horbank w Khróscicach
wikowarňa jězdnych kołow.

Serbjo! Čitarjo Serbskich Nowin!
Rjekće stajnje, hdyž kupujete abo předawaće:
„Ja čitach Waš nawěšć w „Serbskich Nowinach“.

Derje paleny **murjejski cyhel** bž, je a
wostanje
najlepszi a tehodla najtańši
iwarski kamjeń
Jenož z palenym murjejskim cyhelom dostańće
suche a na kóže wašnje hjezporečne trajne twary

Cyhele k znutřkowemu wustajenju scěnow, cyhele za njewobjmetane
scěny (Rohbaustiegel), wšě družiny formowych cyhelow, porózne
:: džrkatke cyhele, porózne wjerchowce cyhele ::

Najlepsze tonowe třasne cyhele, — jednore třasne cyhele (Biber-
schwänze) a falcowe cyhele — we wšelakich barbach

Myslonje niske plačiny, přikłóne plačónke wuměńjenja. Nam je stajnje móžno podawać

Předawarňa cyhelom z w. ruk. m Budyšinje
na Bismarckej drózy 5. Telefon č. 163.

Alfa
Lavori

Original-Alfa
Separatoren
60-100 Uter Stundenleistung
Perfekt-Separatoren
60-100 Uter Stundenleistung
Original-Alfa-Ersatzteile und Bel-
lieferant zur Original-Fabrikpfeissen

Zastupjot: **Hans Ruppert** w Budyšinje
před šulskimi wrotami 1a po 1 skhodže.

Mój sklad je po starých po-
měrach znova zřadowany!
Po dnjowych plačiznach poručam najtańšo:
kolonialne twory, cigary
drasću wšěch družin

Mam tež njedźelu wot 1/2, 11 — 1 hodź. wotewřene
Jan Hajš w Łazu
Telefon hamt Łaz č. 5

Wot njedźele, 27. julija, stej wulki transpor
rańsopruskich, nowodójnych a wysokosušelnych

kruwow a jalojcow
jara plačiny hódno na předat.
Hermann Priemel, wikowar z plaho-
wanskim akotom w
Telefon č. 4.

Nowe serbske knihi:
Dr. Wjacław: Katalog serbskeho wotdźela
knihownje Maćej Serbskeje.
Jan Bryl-Serbin: **Serbski Dom w Budyšinje.**
Kristina Royowa: **Wotročk.**
Otkarik } Lutkowe dźiwadlo č. 1 a 2
Pryncessna přelka } Přel M. Nawka.
Dr. Meyer: **Die slovenischen protestantischen**
Drucke bei den Luitzser Wenden
Dr. Muka: **Zapiski Maćej Serbsk. do lěta 1923.**
Serbska kniharňa w Budyšinje
w „Serbskim Domje“.

Wuporjědźenja
časnikow
wuwjeduje najlepše po
najtańšich plačiznach

Fritz Nerlich
we Wejerecach
na dwórničowej drózy 40.

Kupuju kóžu dźelbu
žita
po dnjowej plačiznje.
Plaču hnydom při př-
woru z hotowymi pla-
čiznami. — Poručam
řízne wotraby
pšćenčne wotraby
grisowe wotraby
majšowy šróť
hnojidla.
Młyn
w Prawočicach.

Za ratarstwo:
wolije
za maľny a centrifugi
kat
bencin, bencol
čěrjace pasy, přepłace pasy
dřewowe łarce
kolmazy, mazky na kóže
poruča

Wenzel & Co.
w Bělej Wodze na dwórni-
čowej drózy 7
w Hródku na Přebelowej dr. 5.

Prošu

68%
jeli maće mały nawěšć
do „Serbskich Nowin“.

Poručam po wurjadnje tunich plačiznach:
řízne wobiel, tkaninowe a somocane, platowe
wobiel na lěćo, lyserowe jaki, wšě družiny maš-
cnych kholowow a dźiławanskeje drasły, hólčane a
dźiławce wobiel, gumnijowe mantle.

A. Mengerowa w Budyšinje na serbsk. hrjobj. 6
Při serbsk.

Po dohljed, četke, z wulkaj šerpliwosću njusnanej
khorosći zemře dženca w 21. lěće swogeho žiwjenja
naša dźiławka

Helena Jenkec z Barta.
Zemřela je wot swogich dźiławcnych 18, tak daleko hač
jej mowy dowolěhu, je do šubry ryčerkubla stajila,
za čož jej dźiławce „Wotpočuj w měrje“ do
wěčnosti přitowěly.

Ryčerkublowe knježstwo w Barće.
W Barće, 24. julija 1924.

Hosćenc w Tranjaj
pola Dolneho Wujerza
Njedźelu su
zjawne reje.
Předelno přeprošuja
E. Kreibitz.

časnikat Hoffmann
w Hornim Wujerze.

Hdže dam swój
předěsćnik
wuporjědźeć? Pola
Oty Brandta nasl.
na znutřkowaj lawkej hasy 4

MERSKYSL
Brylanty

K maserowanju
poručam so kódy dšć. Pěch
a sobotu wopytaju khorých po
domach. — Natanael Hojler
Maňža Cyklowa
w Koryntaj p. Hrodźišće.

5-6 fm. wojnaškego
najl. dub, kat. tět. nimał zwj
jenopřeřy wóz
z wysokimi dšćkami je na předat
w Nowosilcach č. 3
pola Njeswačidle.

Spušćenym pohóně
dobry wotladat koni, so hny-
dom pyta w Zathowje č. 2
pola Hudny.

Prošu

68%
jeli maće mały nawěšć
do „Serbskich Nowin“.

Warnowanje.
Wšě wote mnje roznosćete,
njawěrne słowa, a kotrymž sym
zwud. Šotčinu we Zomku
pola Minskala zrasła, wotnu
wřědo, a warowanje z tajm kó-
džo před dšćkami roznosćar-
jor. — Helena Kiseč

Prošu

68%
jeli maće mały nawěšć
do „Serbskich Nowin“.

Warnowanje.
Wšě wote mnje roznosćete,
njawěrne słowa, a kotrymž sym
zwud. Šotčinu we Zomku
pola Minskala zrasła, wotnu
wřědo, a warowanje z tajm kó-
džo před dšćkami roznosćar-
jor. — Helena Kiseč

Sobota, 26. julia 1924.

(Zobraz se rohu.)

Vlast dostanje njenobitky poselit. Jednu hipst je ve
 nim. Sfora tvoj, lajstj tak poselbiti bejše — i rjanu
 klanjam i tvojim. A bdyj hipst rosnati, vopajnje ljetj
 a ne brimje. S tjepegoterj raju dzerli lat a čija. Mo
 — pisa nov — mda mškal pafuščica njeje, ale njebe
 ni mškilj, to budje to tvojščice. Lat se tuta njeje.
 A go nojčje. To ju mškelj. — Da, a selo lubro a
 vopajo bječeje vijo! Tón družnja, tón pšnja bžčje!
 Šepin tulje go jo jo liach. Ale no šerj pdebečova, njebečua,
 a to bndom pšidj dnu, dže go požoglavac. A novismo
 mšče pšioa njeje. Šenčevac čet, jo šin kavn mšubi.

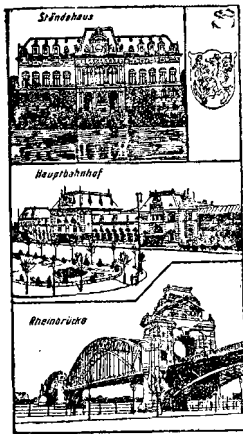
(Enamjenja čaja.)

Ja: „Stidycje Szerbstwo nies

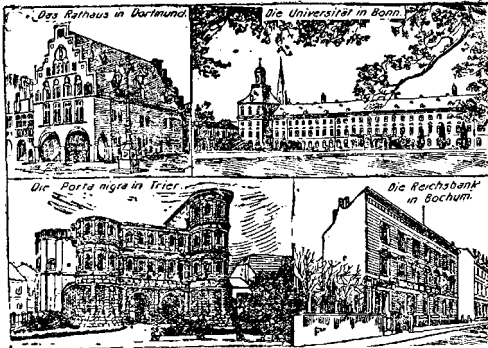
Ščit pač je k drugemu na tvoj voina? Jeno štóti in
 štitovom go to prajet nichodí. to chonjenija
 ním-ó-nazionalna politika a propaganda. To hu nashchít
 nájbóricha a najvjetshé pshchegítovíjg. A tydi móz hach
 hach do knjezhítovom, kotréj maja téz voinu na tajshé stor-
 ítejneshchig. Radim díjat pač to njeje. Štu tola

Rak dyrbimby rak pščečivto tutomu kibulafafanju ho-
stupic? No praju, raz pravi predmi Sserbija. Z mironi,
kak pščečivajto hinal praveci nejstu. Niz j bojojko la-
pockej, kibulavie nemaju rječejek ale rucnej sebi toje wo-
čejovajanie la'atoc. Ktočnejie mamj kibickej la'otj t wo-
čejovajaniu. Nibole pat budie nam ponhacj kedjwotdomne
wobohinfie wutufowajanie? To domojekj pat dyrbimby kam-
— kibul jenotimju Sserb la fawotj kibulim. **U. Boli.**

[illegible]



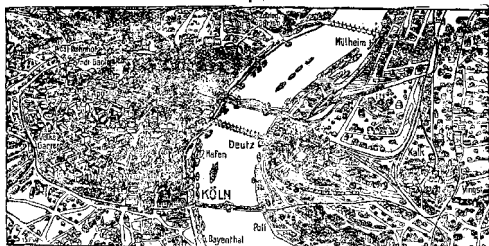
Düsseldorf je město w Nj. Budyšinje se finano 150
pobudnuta. W lěće 1228 postajeni su něhdźi wj. 5 do sta-
tych wobudnjenj. W nim je žiwa železowna industrij
wa města.



Dortmund je wažne město we W. Budyšinje i něhdźe
100.000 wobudnjenj. Gač do 8. stoletja železnice mě-
sto hoba.

gona le, na křown bratřow w Kölnim po-
třetje. Bóna ma něhdźe 40.000 wobudnjenj. Enale
je jako uwerdžene město. Wón je jeno f najlarkšich
„Rhein-Weinstadt“ krajiny. Što w měščach na dychu lóž-
niša mjadu tu romaj wozaj wobudnjenje lěhuo.
Trier je khorunja staro město f „Rheinu“ pšči rě-
čy Mosel. Wóno smje na 2.000 r. „Lepkeje“. Wa na-
čin wobrazaj widojny wosotni f starje Bora a wj.,
wjedźinju f 1. stoletja, wotajinim f chowom romajleho na-
lěhuo.

Bochum je přiběžinje w Nj. Budyšinje železnice indu-
strie. Wóno ma 60.000 wobudnjenj.



Köln a wotajin widojny na najšin wobrazaj i powěta.

Zawarjeńske škleńcy

z Marijeje škleńcy 1/2 1/4 1 1 1/2, litrske
z gumijom a wobruč 55 57 60 67 pl.
poruča

Jan Teutscher w Budyšinje

wikowanjna škleńcanych,
porcelanowych a tónowych tworow
na kamjeńtnej hasy



Luba susodžina!

Hdžeha kupujeće
barby a laki derjo a tunjo?

Dźiće do

Viktoria-drogownje k E. O. Hennigel
kaj hasy 7. Telefon 941

Poručam ze swojeho sklada

hotowe kuchinjske wuhotowanja
spanske stwy, kaž tež wšě jednotliwe
meble, kaž drastowe khamory, vertiki,
komody, loža atd.

Sklad kašcow.

Jurij Ledźbora, blidarak mlt
w Paněicach

Twaška a meblowa tšeraja z mócnym čerjejom.

Najlěpše celul. trajne šaty

elegantne wotny jomne
wysoke khoranje, wysoke zbjnjene khoranje,
manšety, předtykowki po jara přitdnych platanach
-rawaty piano a sorta, wach formow
- w najwjatln wubjeku.
samowjazat!

A. Bokelmann a d. s.

Ratař so njesmě prašeć

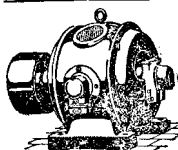
što nawěšk w „Serbskich Nowinach“ plaći, ale
kažki wužitk jemu přinješe, to je htowna wěc!

Serbska ludowa banka w Budyšinje

Filiale w Křoćebuzu a we Wojerecach :: Agentury na wšelakich městnach Łužicy
Telefon č. 154, 155 a 156 Worcelowe khamory a worcelowe kašćiki Telefon č. 154, 155 a 156

Bjerje pjenjezy na stajnohodnje konta za najlěpšu dań wo 15% a 20% Za stajnohodnosć garantuje.

Wuwjedźuje wšě bankowe dźela. Požuje pjenjezy nanajlěpše. Kupuje a předawa, khowa a zarjaduje wažne papjery.



Elektriske motory

Siemens-Schuckert
předawam ze sklada po fabrik-
skich platanach

Eugen Vogler

fabrika specialnych mašinow
w Kamjencu Arndtstr. 23

N.B. Elektricitatne dźělatelje njmaja žana prawo k samopřidawanju
a wotabitararjo prula móža kupować, hdžoh zjedźa.

Jurij Geissler w Budyšinje

na Flehtowej drózy 9

poruča so k uwjedženju zawěsćenow
wšoje družiny, k podawanju rady we wšech
dawkowych naležnosćach, k wudželanju
pominaujow, k wobstaranju kreditow
při najtušim wobliđenju.

Konje k řezu

po najwjatšich platanach na lěžym
čłobu tnuje

Kurt Kaiser

pšči mjačowach žitad
na Humboldtowej drózy 782b. Telefon 403.



Jurij Kěblak w Paněicach

poručuje

nowe kolesa a centrifugi

a wuporjadka kolesa.

Nawěštiki přinješu wužitk!



Žony

kupuja přibudno gumiwojce wšoje
družiny a drube žonje
wicy, tež krotka a woljane
twory pola
na serbskich
Korh Kuche w Budy-
šinje na Trélankej drózy
11+1. Telefon 859.

Bornicu

sisal a konopej wosobje
plačiny hódno
Korh Kuche w Budy-
šinje na Trélankej drózy
11+1. Telefon 859.

Wšě družiny
šewskeje
a sedlarskeje kože
w najlěpšoj hódnoti, tež wu-
rězanu, poruča po najludšich
dowjowch platanach

Otto Büttner

w Budyšinje
na hłowny křoćebuz 2.

Vogtlandske gardiny,

witřaz, story, bldowu a
čłowu přikryw, wšokowu a
sukna, rólowske ruby,
wó jara plačiny hódno poruča
K. Erler w Budyšinje
na žitnych wikach 11, napřeči
„Złoteje Wědy“. Róči serbski



Hypothekeske požonki

na přinje mjenja na ratastawa,
spušćomno, wobstara
w Budyšinje na
Hollu hasy 12.



Šdoh dźecje woprawdže

dobry wobraz mčej,
dha dźije do

fotografiskeho ateljeja

Rich. Kutha

mječel Arno Lehnert
w Budyšinje na Herbyjej hańzy 13

861ba njedźetu wot 1/3 11-8 hoby. wotomcane

G. Schmidt, fotograf. ateljeja w Budyšinje

jenož na Sedanjej drózy 20
i napšćejca buřakšich fotografow
poruča šo fa wšoh fotografowanja, pakowu a grupowu
wobrazu, wotwjetženja a t. d.



Wšě čišćeřske wěcy

serbske a němske
kaž zližbowanja, listowe hlowy,
kwitowanja, načišće na listowe
wobalki, kwasne spisy, alubowe
kharški, wěrowańske kharški,
smjortne kharški, wisitne kharški,
přeprosjenja, dźakne kharški atd.
zhotowja spěšnje a plačiny hódno

Smolerjec knihičišćeřnja

z. dr. z w. ruk. w Budyšinje w Serb. Domje.

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



18 N, e plaća mesečne 75 slot pj. Do wukraja za jultj
18 Kd. Kóda do, plać 5 slot pj. Wudawa s Gld.
Smolerjao kniżiśćarja, zap. družstwo s wob. rak.,
: : w Serbakim Domje w Budyšinje. Tel. 687. : :

Za nawęstki, kiż maja so hać do 8 hođi dop. wotedać, plaći so za mały rjadk 15 slot. pj. Wobesnje so stajace nawęstki a tabele so w kśe wobličeja. Za reklamowy : : rjadk plaći so 35 złotych pj. Rabat po tarifa. : :

Wobućowy dom Ernsta Löberta

w Budyšinje na seminarskej hacy 8. RCH serbski.
Najl. a najtuzša kupowanjna wobudź. Pódušowanje spěšnje a tunjo

Šlo pači pripravi fotografij u Darfovaru dobročinja nje
dije i eno informiranu Američana oha Gendeljana

diplo, kiž bi vteril, so Nemška in Dalmatofce rospatnje po-
 stojen sumy placijez mbiha.
 Poicare je Herreroje naroda, so bi pishipidnace Yen-
 kele a Ameriki domoj pishineje, so žme stranjošta pish-
 gino Nemškej vojnu tojeke, je-li havoje vojnotatojeke nje-
 objepel. Po tocnjeniju Hendeljejavu a Americano
 da je voma danieljeke njejeje. Nemško a Ameriko no-

hajim dyubjajoj ras tr "Se m'borozumjenje Versailleskij
tucizinjenoj wo'bjetoj, ajes kotzej
tweje predawej blamaj mustajena a s'fotana, **jele m'bo**
nemoznej dopelnec." Tuta nowina stonci: "S'ozj hebje
Frantzofsta wot spjeha f'edta yomaz zaba — nemita po
Goslo je mabradowe jeno no'fima la Frantzofstoj to'ruj

odroba klemzjojo japiactez — ma so do teje mogle japičevica, jo daljši proči trajajemu vum-jedanju hiše vse vutrobje Evropy pčihšofotracč njemofč.

[illegible][illegible]

**Proješt dla fšchivdjenja nēmškostatneho
presidenta.**

ta motmelo. Dobšforženu bě baltiskí baron Elott (Pili-
lotepa, sotruň bě ho haře 1919 do iěmšeho stačjanst

pljajali. 22 nemišnostima i stronoj se Rummelsborsu
za Bonifortu! gosti uoju se gvozdje toufeli huzu borbu nabla-
no'ca bebua o ho ja ku moztvojnju farjamboli sejni. 23 tui
kajstojnizje mozt se jstjenjono mo nemišlatumju predsjed-
rekejsje, torremuzi tuduma tje „Lapa“ a „šjeg“, oib. n
bato. 24 šjdi gubništinu jednanju ho moztvoztjenju stru-
vje vinomabz tudumanoja a ho f tui famolovizju putu-
to bese ho jeko borizka lubozi a moztvojnje moztu mo-
wala. 25 jstjano za ešjtozi ištjodjenja bu moztvo-
tje. 26 moztvoztjenju jstjano ištjodjenja bu moztvo-

Němští hejmi.

W nemimam Bismile je soznanje, da je Bog, ki je
v roko, so je podjela a njeno senjenba dželacke
ahle njebogahaza. Dnja knes Mumi wot wotwisten
nju wot dželci reči, nemi dželacke tivo wyhoło
tutym porolom seji. Wjesz, Mosz je lapa pchibérata.

Centrumiiti sapoplang & Herja wubjeritowe namlety
rečejde. Rečtote wolcho mot ipšeruje pomozh motwifuse,
teho bja dyrbjate ho tež dal: hašaje woprawnjene žadanja
wotročo stajice. Nula trotti čaji bšklažych bebi pomoz
nemilecho štata, krajow a gimzinow žaba.

Wubjerto me namjely ho we wjdsjt tfo ho
 cxitana jaq psjiajaq. Soja jo bawotratistij
 namjet wo wurunana jaq tawotratistij
 bawotratistij namjetu a psjiajaq. Soja
 jenjowemu dawlej ho dawotratistij
 psjiajaq. Wubjerto wj namjet wo safa
 ranu woinisjt wobjotlozenjaq ho w
 jenjow bawotratistij, so ho wrajenje
 psjiajaq sa ho sa bawotratistij
 namjetu soja jenjow wubjerto psjiajaq

Krise in saskischer Industrie.

Dla zgodności pienięż a dla umiarkowania kosztów i
położenie w sferze inżynierii, rolnictwie i tekstylnej indus-

Sastavljenia djela to Satstej.

njow toot wotmyglenym iastajenju dżela doschto. E nich w

Wjæd strajkom ratat, b. d. bjeſacjerjow?

Swiaśl ratarskich biskupstew w saskiej prowincji
w której mogą sa to być, so by było wnie straż ratarsk

W němškim šejnje je sozlademokratiski zapošljani Bo-
m rokožili, to je podpiera sa njemzojenienchi bisklacherow-
ajle njemobahaza. Gdnj knjes Drumm wot wotklatatow-
nju wot bjeza rčeki, nemste bisklacherstwo wyhošo nab-
tutym porotom steji. Bjesozklošč je saba pschibetaka, we-

Za nawłótki, kiż maja so hań do 9 hodź. dop. wotedań, plaći so za maty rjadk 15 złot. pj. Wobćeńnje so stajea nawłótki a tabele so w lise woblićaja. Za reklamowy : : rjadk plaći so 25 złotych pj. Rabat po tariffa. : :

Lětník 88

Frangowiska dyrbi Porubrfsku wopuſchcieſz
 Szab tulſkami ho dale kraje a je ſkancanie j zabranu ju
 wſchodzieſz ſtron do ſylo, ho mo Frangowiska Porubrfsku wopuſchcieſz.
 Tuto potajniſtvo je ho wochladnawje ſamjelcz.
 Wſzta je ho — po mawdawanu j wſchoſto ſyła — na kſyſto
 wſze wſchneſz tomtowſta: ſenjelczego, podſierane

to budzące dywjeje, je-li to nie na naderbiecie, to tola
prywatna salonej, wuicunera Petersburga ko fawo-
rabilna na honienjach i szkodnosciowcaj. — Wem, to
tymie tola domoj niewoidecie.

• *metelice plantae* — *Curcuma, Injezica, karkash...*

Albinus & Herbst, dr. i med. vul.

DŽENIK ZA SERBSKI LUD



Za nawěstki, kiž maja so hač do 9 hodů. dop. wotedač, plaći so za mały rjadk 15 slot. pj. Wobćeinje so stajace nawěstki a tabele so w lše wobličeja. Za reklamowy : : rjadk plaći so 25 slotyoh pj. Rabat po tariffu. : :



Lětník 88

niz pał młodziŋa. Tu bierbimj njeprzeŋstawiajaj bje

[illegible][illegible][illegible]

10. $\lim_{x \rightarrow 0} \frac{1}{x} = \infty$ (The limit does not exist.)

placze, ma jego podnieść w tej mierze sąmaga. Tak wol-
 ła je i tak istna porcja intencji iudicij. Należy. Należy.

Petr Kral w Rakecach.

Za nawłtiki, kił znaia so hał do 9 hodł. dop. wotedał, plał so za mały rjadk 15 złot. pj. Wobłtynje so staje nawłtiki a tabele so w łie wobłiđeja. Za reklamowy : : rjadk plał so 25 złotych pj. Rabat po tariffa. : :



Lětník 88

Wobućowy dom Ernsta Löberta

w Budyšinje na seminarskej hacy 8. Rěči serbski.
Najl. a najtušnja kupowafnja wobuwow. Pódušowanje spánje a tunjo

Trjeba psichivolenja, kotrež vojsejše vošivobodjenje vo-
vuršeje pšed franzojskej slavnojkej šnešide čejna.

Švmejše buhage ofeljeje voburčile, to ma jeje
voput privatneho kaznika, dha ku tola višje narjedova-
nje franzojske trupi pšedvobojene, to buhje šo vo
srazovanju franzojskeho došba na Americi rečesej. Tež
dja jendješeho došba buhje šo vo najšijidim ča ku do-
koneje jendac.

Frantzofki namjet dla jednakeho kuda.
M Londonje. 30. lulija

Rajonjetički sadržaji sa daljše potraživanje konferencija

Jo djenka abo juje budje bo wez rosvigacj. Najblotnische
džeto toufomjedu wčera Franzotsojo, totij bo wo to pr-
zowacu, nčajki wujednjan'ki dbyl' społojenju franzom'fid

denarjema a finančnemu nametanju. Rečeti hoj tepohla too
 novej transpoziciji tujenščevine forme. Diplomatični for-
 ponident "Daily Telegraph" močnirica mešarjanje de-
 konje, ho transpoziciji nametaj ho na denarjni dalj sejebra.
 Moja ma ho pomolaj, jeli repargajisa konijisa pijeji nim-
 fiji pibetunjevanja a konijisja ho njebovina. Transpo-
 ziciji tujitvoja su mešera pijeje tujbovati, zat določa neta-
 nametaj ho vrazova repargajise konijise pijejima. Moja
 nametanja tujpucja a nametanjevina, ho se repargajisa a
 konijisa koma denarjni dalj postajata. Vse "Times" je
 bogat a tujenščevina kat, ho Sejebovane itato ho nametaj pije-
 čivniti konijisa, budaji ho jahan američaniti tujpucja ho re-
 pargajise tujitvoja pomegal, jeli ma in tujm rosovostjo kat.
 Dnevočina rosovostja 16. a tujra ho kula pija. To je mo-
 voj bovotaj, to dže Amerika a jeje tujpucje pibetunjo-
 vaci. Pijeje je toočmanjenje, jaganščevine pibetunjo-
 vaci. Dnevočina a bečigloje frontovotnoje ministri Symans a
 dže tui, "Wulfis pijeji" pibetnaja. Zat budje ho in pibet-
 vacje too "Wulfis pijeji" rečeti.

Boincatei bo poruhrtske dgerži.
Maineare is in Maineis rāč māi, Intreā Bere Iohani

poimare je to svetinja vež meč, toliko jake javan-
 skanog meča moljete. Njč je to tım nastupanju la-
 jtmara, to Poimare praji, so je ho samhi wobbabe-
 nja Boruhsteje dospit, tola dırdı Boruhıta hıetke-
 moısta kralja pıchıetıro nowemu shromadjenju nım-
 sleho wıjısta wıstıet.

McDowena amerikanisch Kapitalistom.
23 New Yorku, 28. jultia.

Mešoviti su kapitalisti koji su dolazili, tak' su u Evropi
izdaci američkeje poželjnosti plicedstajaja. Kapitali
stoje u Sjednoczenju stajaja na plicedstajaja nashonjenja po
slednjih let mudrihija a nijebuzja pashu poželjnosti izdaci
kotaz njeje dolez poželjena. Jedni finansit su vu
trajz, jo na to ani nijemgili, poželjnosti „dery, nadzije a
smilnoce“ napozloz.

Мѣмѣа ёа рускимъ болѣшевикомъ подмѣла.

Ruski diplomatski zastupjet u Varšavi Protoposki a
ruski američki ministar dr. Stresemann bei putar

protokoll wo wurunanju nemslo-russeho pschipada podpi
kajoi. Es protokollu ho praji, so ho wobaj kra:ei prazu

jetaj, podawł to ruskim w; łomanskim fastupjetstwo, e na
přechodněne mawčnje wurunac. Bikanje notow mo podaw

[illegible]

Dvijaio na pšebesjelne stvki i Ruskei nemše Infezejstvo
 potvostaj Rusl vovozarue a jon njehtuvali. Ruskemu trije-
 gercaju je to šigelo, io su navjezovajua stvka i jebo do-
 telnaje dšezavice vovozabjeli. Nemškij sostojstvo, ko-
 stis ju po pšebesjelno egzitoririonij ruskim sostojstvam
 njeprave sobderjeli, durbija jo potvostajci. Nemška je
 vje žvolitno, materijalno iđebno zarucak.

Rebo pidenjupjeršiva, jatašava, šo na nešafse maščanje pšči
nutšavno-politišim žarjenju Nēmšjeje vobdželica, a šo
ko, "daž priebat in v pšichobse" vo to postar, o šo lute sa-
šafnje dšerža, kotreš paš šo na počinjenej nēmšid pšči
stajetjov šrona jid škrbeje bšefav-očje njepočajujiz.
Nēmšla exterritorialnošefi mēštnošefov ruzšefo viltovane
šefo šafupjeršiva pšichpšarva.

Ruše knježestvo dje u tutam protokolu i noma lusi, to ho jeiti talenijem i p'ostijeraj u p'isnojube do knu-
tarnu-politichij nalezionom mezuje tutaj. Bude ho
Ruša rutojo glubierja berego? Cevierje nja. To je
noma bijo priedy moipier glubia, tola i to čemti predamti
u na tože voajenje je noma jo naitarajenje komunni-
sistije revolucijje dželata, a to nja jenot u M'm'č' i, tu čim
močed bruhij europitich trajaj. Čet'ho jo i rušim
bočevitami trojaja, bude stajnje na nedeže voajenje
sjebama.

stajom ludom.

6. avgusta ko so v Lipstu doliške prozeli pldce stat-
nym indom i ščitlanju republiki slopocnu. Dla vjele
pšcherdy hu wobtorženi komunisticjo Dič, Ziebler a
towatschojo. Šchtyrjo i nich hu pobossjžerojo w němsto
statnej woborje bpli. Tuczj pobossjžerojo hu munisiju a
ručnje granaty kradnpli a ie komunizam sa pjenjely pldce
wobajili.

Wo notimhlenym kommunistiskim püchzu je „Gai-

burger Fremdenblatt" plesowaze takže instruktivne komunističkeje strong Nämsteje woljawił:

[illegible][illegible][illegible]

... ..

K hermankej

poručam po wosebje poniženych plaćiznach we wšěch wotdželenjach

Wosebite poskićenje 95 pj.-wěcow

seriju po 48 pj.

2 kopje klamorčkow abo
1 hadreščo abo
6 drastowych wobručkow z překusom abo
1 alum. jejakrajak abo
3 džědce nopački

seriju po 95 pj.

5 rólow pomazkowaje papjey abo
3 pakěiki mydł. półwra abo
1 woknowu kožu abo
6 kompot. škleńčan. talerkow abo
6 škleńčan. kompot. škleńčkow abo

seriju po 195 pj.

1 kofej. servis, 9 džělow, běly abo
1 kofej. servis, 5 džělow, pisany abo
1 klěbowu tyzu, swajnu, lakowanu abo
1 ryhel mydła, 1 pak. mydł. półwra
a kopu klamorčkow abo
6 šalkow ze złotej kromu

seriju po 295 pj.

sadžbu, 6 alum. pyšn. hornow abo
1 s. S. S. konsol abo
1 šatowy powjaz, 30 m abo
1 kofejowy młyn abo
1 likěrowy servis ze słotej kromu

Dotalne předawanje z hromadami konserwowych škleńcow reči za hódnotu mojih škleńcow.

sadžbu alum. hornow,
6 štok po 7.50 hr.
sadžbu praž. hornow
ze zawodadždom po 11.50 hr.
6 alum. jědźnych žicow po 95 pj.

sadžba, 4 alum. tyzow, po 3.50 hr.
keksowu tyzu z najl. škleńcy
z niklowym zawodadždom 95 pj.
sadžba kamjenin. škleńčkow
w 6 džělach, běle, po 1.70 hr.

1 scěnski kofejowy młyn
za 4.25 hr.
1 zawěrěuski aparat
kompl. z termometrom po 6.90 hr.
1 tafojtu wahu wot 7.25 sem

1 budžak, 1a twar po 3.50 hr.
1 černolěsny časnik po 1.70 hr.
vazy, nowočasyňch barbow
wot 35 pj. sem

džělbu zacykn. bowow po 1.50 hr.

Bohate wubjerje darow za kóždu składnosć | najl. emajl. twory spodźiwajnje tunje

Centralny kupny dom

Wutřihad a skhować!

na khěžorskej drózy 14.

Wobhladaće sebi mojej woknje.

Chees li tunjo kupować,
dyrkaj stajnje hie z Eckhardtej pohladaj
na różowej hasy č. 6

1a jědźna margarina . . . punt po 54 pj.
połš, šmelc, lój, palmin a. t. d.
po najušlejšej dnjowej plaćiznje.

Cokor tunjo! Cokor tunjo!
Jenož k hermankej!!!

cyle wosebje tunjo a dobro:
1a. jědźne šokolady
tolsta (Block) šokolady . . . 100 gr jenož 20 pj.
jědźna šokolada . . . 100 gr jenož 22 pj.
młokowa tolsta (Block) šokolada 100 gr jenož 22 pj.
polomolokowa šokolada najl. hódnotu
100 gr tate jenož 20 pj.

Wšo wosebje tunjo
7 talow jědźne šokolady . . . jenož 1 hr.

Najl. paleny kofej . . . 1/4 punta wot 60 pj. sem
Najl. hollandski kakao 1/4 punta wot 20 pj. sem

Khować sebi moje kupony!
Za 60 hriwnow dostaněte **briketow darmo**
centinar (100 punktow)
Za 80 hriwnow 2 centinar; abo na wosebite přede
mócěte tež druhe wšy dostać.

1a fondantowy konfekt tunjo 1/4 punta jenož 25 pj.
Witowarjo a zasopředawarjo dostanu
za fabrike plaćizny.

Kofejowy sklad
Erich Eckhardt w Budyšinje
na różowej hasy 6 — Telefon 1069

Wosebite tunje poskićenje!

Běle a pisane ložowe šaty, wupjerki, twjelki,
rólowanske ruby, barchent, šórcuchi, džybzańce
rubiska, kupanske ruby, hotowe mužace,
zonjace a džědce šaty.

J. Domšowa na lawskich hrjebjach 18^I
w automatowym hosćenou. Zane klamy!

K hermankej!
tunje wobuča wšeje družiny
za mužow, žony a džěci, džěłanske stupnje, dolhe črije, turno-
wanske stupnje, domjace stupnje, kožane sandale, kožane gamaše,
kožane tofle, drjewjancy, stupnje za třěchikrjerjow poruča
Willy Sommer w Budyšinje
na serbskich hrjebjach 8.

Přihódne poskićenje k hermankej!

Cigarety, jenu wot 1 pj. sem,
cigarety, jenu wot 6 pj. sem,
rjapikaty a rólkaty čisty zamorski tobak najušlejšo.
Max Hensel w Budyšinje
na drjewowych wikach 8.

K hermankej!

Mužace wobleki wot 32 hr. sem
džěłanske kholowy wot 4.50 hr. sem
léčne jupy wot 5 hr. sem

drillilohowe a zamkafske wobleki, wojejske kholowy,
škórnyje a stupnje wšěch wukosow předawa tunjo
H. Gedlich w Budyšinje
na poľnocy drózy 7.

Woprawdity, kruty, klubokořorny
nahłowacy bani
(utrěwje hódnoty) 21 a 33 cm šěrki
je saso džělot a poruča jě
J. A. Henoch w Budyšinje w „Złot. Hodlerju“.

Trjebana
centrifuga
je na předań w Zdrěči č. 16
pola Kinksa.
Derje zděřany
džěcary wóz a
sportski wóz
je tunjo na předań na laceret-
skej drózy 4 delka na lěwo.
Satowe rôle
za kublerow a domjace rôle
poruča **A. Rabach** na horn-
českej hasy w hosćenou
„Münchener Hof“.

MEŠANSKI
Časnikowy
rjećary

Vogtlandske gardiny,
vitraž, stary, bldowe a
solowe pikowry, wšěhosowane
suhne, rólowanske ruby
wio jara plaćizny hódnotu
K. Erler w Budyšinje
na šitnych wikach 11, napřeđa
„Złotyje Hwězdny“. Rěči serbski.

Jurij Fuhrmann
w Budyšinje na hornčeskej
hasy č. 10 poruča jědne kola,
šljuce mašin, manle
a šlawchl. Samena wuporjedi
dam swój
Hdže předešćnik
wuporjedič? Pola
Oty Brandta nasl.
na snuřkowaj lawkej hasy 8.

Kachle a warjenske
mašiny wšě družiny
scěnske platy.

Wosebiteso: **W**

Hospodarske kachle za ratarstwo

Wšě wuporjedenja — Wopyty a rada darmo.
Pórcelin, majolika, wumělska keramika
wudžělki 1. rjadownje. Poměrny plaćizny.
August Teichert mčj.: **Kurt Teichert**
— kachlestajerski mistr —
Telefon č. 654 w Budyšinje Serbska hasa 18

Wot soboty staj wulki transport
raňšopruskeho
mlodeho skolu
po skónčenej kwarantenje na předań.
Čepcen w Budyšinje.

K nakładženju a kisanju

poručam:
1a rum litr wot 4.- hr.
1a palenc litr wot 3.- hr.

Nimo toho poručam swój **likěrow z čwicy a w bloščach:**
bohate wubjerje **likěrow z čwicy a w bloščach:** litr wot
atšach, jansku mšću, hórki, šokoladowy, 1 litr po
mjatliškowy, Waldmeister, křemjelcowy (folty) 4 hr.
a bery, Peralko, Hamb. hórki, Cherry-Brandy
w plaćiznach je płowjawk sobowobličenj;
likěry: originalne biale, **běle a čerwjene wina**
sadowe wina.

Walter Arnold
Telefon 1042. mčjček Martin Barisch Telefon 1042.
na bohatej hasy 12; před garbarikim wrotam 6.

Pisanske blida, drastowe khamory,
tož a matracami a bjez nich, kuchinje, wšě polstrowane meble
předawa po přibódných plaćiznych wumělenjach
Desping na Mužakowskej drózy 4. Zane klamy.

Wšěm přecelam a znyatym z tulum wje-
selu powjeseć, zo je namaj Boh ton Křesť
diensa dopólnja
synka
wobradził.
Z dźaknej wutrobu
Arnošt Lorenc
zasťojnik Serbskeje ludoweje banki
a mandželska Marla rodź. Wjenkec.
W Budyšinje, 20. julija 1924.